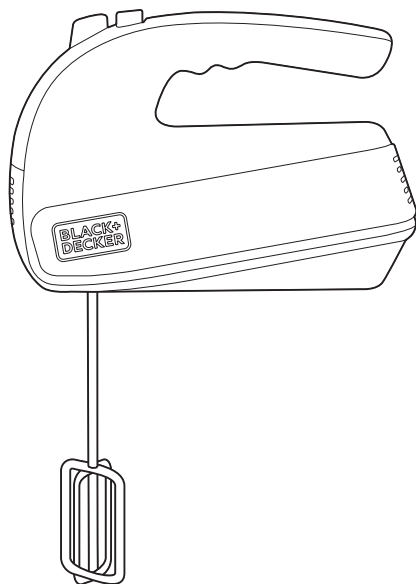




- EN. Instructions for use
- FR. Mode d'emploi
- DE. Gebrauchsanleitung
- IT. Istruzioni per l'uso
- ES. Instrucciones de uso
- PT. Instruções de uso
- NL. Gebruiksaanwijzing
- PL. Instrukcja obsługi
- EL. Οδηγίες χρήσης
- RU. Инструкция по применению
- RO. Instrucțiuni de utilizare
- BG. Инструкция за употреба
- CA. Instruccions d'ús
- DA. Brugsanvisning
- NO. Instruksjoner for bruk
- SV. Användningsinstruktioner
- FI. Käyttöohjeet
- TR. Kullanım için talimatlar
- HE. הוראות לשימוש



BXMX500E -BXMXA500E

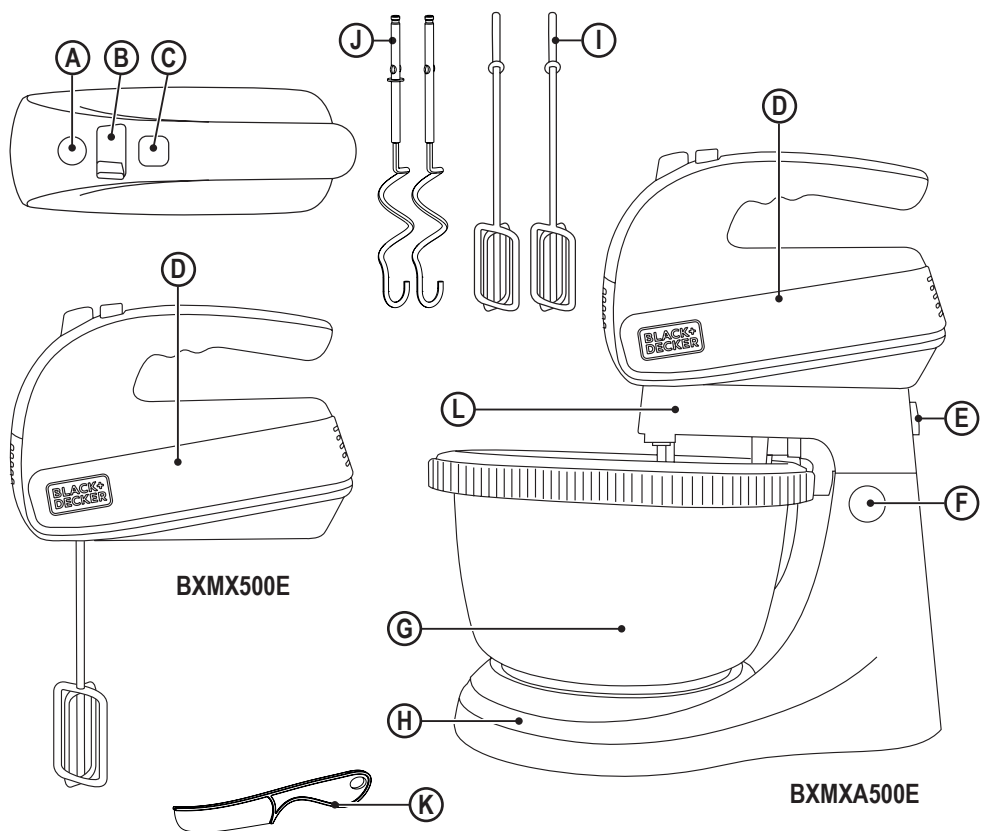


Fig.1

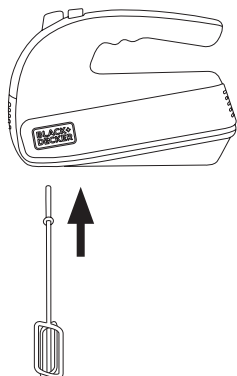


Fig.1A

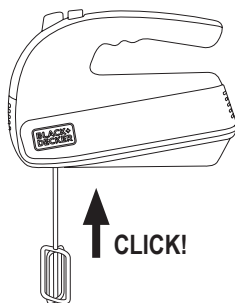
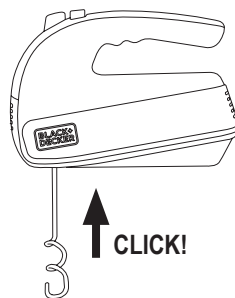


Fig.1B



MIXER BXXMX500E BXXMXA500E

Dear customer,

Many thanks for choosing to purchase a Black+Decker brand product.

Thanks to its technology, design and operation and the fact that it exceeds the strictest quality standards, a fully satisfactory use and long product life can be assured.

SAFETY ADVICE AND WARNINGS

- Read these instructions carefully before switching on the appliance and keep them for future reference. Failure to follow and observe these instructions could lead to an accident.
- Clean all the parts of the product that will be in contact with food, as indicated in the cleaning section, before use.
- This appliance shall not be used by children. Keep the appliance and its cord out of reach of children.
- This appliance can be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and if they understand the hazards involved.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- **WARNING:** Misuse of this appliance can lead to potential injury. Care shall be taken when handling the sharp cutting blades, emptying the bowl and during cleaning.
- Always disconnect the appliance from the supply if it is left unattended and before assembling, disassembling or cleaning.
- Switch off the appliance and disconnect from supply before changing accessories or approaching parts that move in use.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:
 - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
 - farm houses;
 - by clients in hotels, motels and other residential type environments;
 - bed and breakfast type environments.
- Ensure that the voltage indicated on the rating label matches the mains voltage before plugging in the appliance.
- Connect the appliance to a mains socket rated at least 10 amperes.
- The appliance's plug must fit into the mains socket properly. Do not alter the plug. Do not use plug adaptors.
- Do not use the appliance if the cable or plug is damaged.
- If the appliance enclosure breaks, immediately disconnect the appliance from the mains to prevent the possibility of an electric shock.
- Do not use the appliance if it has been dropped, if there are visible signs of damage or if it has a leak.
- Do not pull on the supply cord. Never use the supply cord to lift up, carry or unplug the appliance.
- Do not wrap the supply cord around the appliance.

- Check the state of the supply cord. Damaged or tangled cables increase the risk of electric shock.
- Do not touch the plug with wet hands.
- Do not place the appliance on hot surfaces, such as cooking plates, gas burners, ovens or similar.
- Take care to avoid starting the appliance involuntarily.
- Do not touch any of the appliance's moving parts while it is operating.
- Exercise precaution after employing the stop operation on the appliance as the mixer will continue moving from the effect of its own mechanical inertia.
- Do not leave the appliance out in the rain or exposed to moisture. If water gets into the appliance, this will increase the risk of electric shock.

USE AND CARE

- Fully extend the appliance's supply cord before each use.
- Do not use the appliance if its accessories are not properly fitted.
- Do not use the appliance if the accessories attached to it are defective. Replace them immediately.
- Do not use the appliance if the on/off switch does not work.
- Do not use the appliance if it is tipped up and do not turn it over.
- Do not turn the appliance over while it is in use or connected to the mains.
- Store this appliance out of reach of children and/or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience or knowledge.
- Keep the appliance in good condition. Check that the moving parts are not misaligned or jammed and make sure there are no broken parts or anomalies that may prevent the appliance from operating correctly.
- Use the appliance and its accessories and tools in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed. Using the appliance for operations different from those intended could result in a hazardous situation.
- Never use boiling liquids.
- Never leave the appliance connected and unattended if it is not in use. This saves energy and prolongs the life of the appliance.
- Do not use the appliance with frozen goods or those containing bones.
- Do not use the appliance for longer than 1 minute at a time, or to complete cycles lasting more than 5 minutes. In the latter case always ensure rest periods of at least 1 minute between cycles. Never keep the appliance working for longer than the required time.

DESCRIPTION

A	Eject button
B	Speed selector control
C	Turbo button
D	Motor body
E	Motor body anchoring button (*)
F	Unlock appliance arm button (*)
G	Rotating bowl (*)
H	Bowl stand (*)
I	Beater
J	Dough hooks
K	Scraper (*)
L	Appliance arm (*)

(*) Only available in the model BXMXA500E.

If the model of your appliance does not have the accessories described above, they can also be bought separately from the Technical Assistance Service.

INSTRUCTIONS FOR USE

BEFORE USE

- Make sure that all products' packaging has been removed.
- Before using the product for the first time, clean the parts that will come into contact with food in the manner described in the cleaning section.

USE (BXXMX500E MODEL)

- Unroll the cable completely before plugging it in.
- Place the accessory (I, J) you want to use to motor body accordingly. (Fig. 1).
- Connect the appliance to the mains.
- Turn the appliance on, by using the speed selector control (B).
- From the appliance's five speeds select the one you need. Always start with slow speeds and increase gradually until you reach the one you wish to use.
- Work with the food you want to process.

USE (BXXMXA500E MODEL)

- Unroll the cable completely before plugging it in.
- Press the unlock appliance arm button (F) to lift appliance arm.

- Hold the appliance by hand while pressing the motor body anchoring button to remove it (E).
- Insert the accessory (I, J) you want to use into the provided hole in the motor body until it clicks in place.
- Place the motor body in the bowl stand and press down until the button returned to its original position (E).
- Press the unlock appliance arm button (F) to return to initial position.
- Connect the appliance to the mains.
- Turn the appliance on, by using the speed selector control.
- To avoid a fierce, start up of the fan, it is advisable to start off from the lowest speed position and, once the fan has been switched on, progressively increase the speed to the desired position.
- Work with the food you want to process. You can use the scraper (K) to stir the mixture while the appliance is working.

ELECTRONIC SPEED CONTROL

- The speed of the appliance can be regulated by using the speed selector control (B). This function is very useful, as it makes it possible to adapt the speed of the appliance to the type of work that needs to be done.

ONCE YOU HAVE FINISHED USING THE APPLIANCE (BXXMX500E MODEL)

- Stop the appliance, selecting position 0 on the speed selector control.
- Unplug the appliance from the mains.
- Press the button (A) to remove beater or dough hooks.
- Clean the appliance.

ONCE YOU HAVE FINISHED USING THE APPLIANCE (BXXMXA500E MODEL)

- Stop the appliance, selecting position 0 on the speed selector control.
- Unplug the appliance from the mains.
- Press the button (F) and lift the motor body.
- Remove the bowl (G) from the bowl stand (H).
- Press the button (E) to remove motor body.
- Press the button (A) to remove beater or dough hooks.
- Clean the appliance.

ACCESSORIES

BEATER ACCESSORY (I)

- This accessory is used to whip cream, beat eggs, batters, fatless sponges, meringues, cheesecakes, mousses, and soufflés.
- Insert the beater into the orifices in the body of the motor pressing them in until you hear a click. (Fig. 1A). The beater can be placed in either of the two orifices, as they are identical.
- Put the food into the rotatory bowl (G) or into a large receptacle and switch the appliance on. For best results with BXXMX500E model, turn the whisk clockwise.
- Using speed selector control (B), from minimum speed, increase gradually to maximum speed.
- Remove the blending accessory pressing the eject button (A).

DOUGH HOOK ACCESSORY (J)

- This accessory is used for knead bread, pizza dough, etc.
- Insert the dough hooks into the orifices in the body of the motor pressing them in until you hear a click. (Fig. 1B). The dough hooks are not the same. Place the dough hook with the washer in the large orifice. They cannot be fitted inversely.
- Put the food into the rotating bowl (G) or into a large receptacle and switch the appliance on. For best results with BXXMX500E model, turn the whisk clockwise.
- Using speed selector control (B), from minimum speed, increase gradually to maximum speed.
- Remove the dough hook accessory by pressing the eject button (A).

TURBO FUNCTION (C)

- This allows you to work using pulses and helps to control the result of the preparation.
- Press the turbo button (C). Keep the button pressed down to achieve the desired result.

CLEANING

- Disconnect the appliance from the mains and allow it to cool before undertaking any cleaning task.
- Clean the equipment with a damp cloth with a few drops of washing-up liquid and then dry.
- Do not use solvents, or products with an acid or base pH such as bleach, or abrasive products, for cleaning the appliance.
- Do not let water or any other liquid get into the air vents to avoid damage to the inner parts of the appliance.

- Never submerge the appliance in water or any other liquid or place it under running water.
- It is advisable to clean the appliance regularly and remove any food remains.
- Beater or dough hooks should be washed using soapy hot water.
- The following pieces may be washed in a dishwasher (using a soft cleaning program) or soapy hot water:
 - Bowl (*)
- Then dry all parts before its assembly and storage.

SERVICE

- Any misuse or failure to follow the instructions for use renders the guarantee and the manufacturer's liability null and void.

ANOMALIES AND REPAIR

- Take the appliance to an authorised technical support service if problems arise. Do not try to dismantle or repair without assistance, as this may be dangerous.

WARRANTY AND TECHNICAL ASSISTANCE

This product enjoys the recognition and protection of the legal guarantee in accordance with current legislation. To enforce your rights or interests you must go to any of our official technical assistance services.

You can find the closest one by accessing the following web link: <https://www.blackanddecker.eu/>

You can also request related information by contacting us.

You can download this instruction manual and its updates at <https://www.blackanddecker.eu/>

FOR EU PRODUCT VERSIONS AND/OR IN THE CASE THAT IT IS REQUESTED IN YOUR COUNTRY ECOLOGY AND RECYCLABILITY OF THE PRODUCT

- The materials of which the packaging of this appliance consists are included in a collection, classification and recycling system. Should you wish to dispose of them, use the appropriate public containers for each type of material.
- The product does not contain concentrations of substances that could be considered harmful to the environment.



This symbol means that in case you wish to dispose of the product once its working life has ended, take it to an authorised waste agent for the selective collection of waste electrical and electronic equipment (WEEE).

This appliance complies with Directive 2014/35/EU on Low Voltage, Directive 2014/30/EU on Electromagnetic Compatibility, Directive 2011/65/EU on the restrictions of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment and Directive 2009/125/EC on the ecodesign requirements for energy-related products.

Black & Decker® and BLACK+DECKER™ and the Black & Decker® and BLACK+DECKER™ logos are registered trademarks of The Black & Decker® Corporation and are used under licence. All rights reserved. Imported and Distributed by ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, S.L. Avda. Barcelona s/n Oliana, 25790, Spain

**PÉTRISSEUR BATTEUR
BXXM500E
BXXMA500E**

Cher Client,

Merci beaucoup d'avoir choisi d'acheter un produit de la marque Black+Decker.

Sa technologie, son design et sa fonctionnalité, outre sa parfaite conformité aux normes de qualité les plus strictes, vous permettront d'en tirer une longue et durable satisfaction.

CONSEILS ET MESURES DE SÉCURITÉ

- Lisez attentivement cette notice d'instructions avant de mettre l'appareil en marche, et conservez-la pour la consulter ultérieurement. Le non-respect de ces instructions peut être source d'accident.
- Avant la première utilisation, lavez les parties en contact avec les aliments comme indiqué à la section nettoyage.
- Cet appareil ne doit pas être utilisé par les enfants. Gardez l'appareil et sa fiche hors de portée des enfants.
- Cet appareil peut être utilisé par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience à condition de le faire sous surveillance ou après avoir reçu les instructions pour un maniement sûr de l'appareil et en ayant compris les risques qu'il comporte.
- Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- **MISE EN GARDE** : Il y a des risques de blessure en cas de mauvaise utilisation de cet appareil. Des précautions doivent être prises lors de la manipulation des lames tranchantes, de la vidange du bol et du nettoyage.
- Débranchez toujours l'appareil de l'alimentation s'il est laissé sans surveillance et avant le montage, le démontage ou le nettoyage.
- Éteignez l'appareil et débranchez-le de l'alimentation avant de changer d'accessoire ou d'approcher des pièces qui bougent pendant l'utilisation.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il devra être remplacé par le fabricant, par un service après-vente ou par tout professionnel agréé afin d'écartier tout danger.
- L'appareil est destiné à être utilisé pour des applications domestiques et analogues telles que:
 - cuisine des employés dans les magasins, bureaux et autres environnements de travail;
 - fermes;
 - par des clients d'hôtels, motels et autres environnements de type résidentiel;
 - environnements de type chambres d'hôtes.
- Avant de raccorder l'appareil au secteur, assurez-vous que le voltage indiqué sur la plaque signalétique correspond à celui du secteur.
- Raccordez l'appareil à une prise pourvue d'une fiche de terre et supportant au moins 10 ampères.

- La prise de courant de l'appareil doit coïncider avec la base de la prise de courant. Ne jamais modifiez la prise de courant. N'utilisez pas d'adaptateurs de prise.
- N'utilisez pas l'appareil si son câble électrique ou sa prise sont endommagés.
- Si une des enveloppes protectrices de l'appareil se casse, débranchez immédiatement l'appareil du secteur pour éviter toute décharge électrique.
- N'utilisez pas l'appareil s'il est tombé, s'il présente des signes visibles de dommages ou en présence de fuites.
- Ne forcez pas le câble électrique de connexion. N'utilisez jamais le câble électrique pour lever, transporter ou débrancher l'appareil.
- N'enroulez pas le câble électrique autour de l'appareil.
- Vérifiez l'état du câble électrique de connexion. Les câbles endommagés ou emmêlés augmentent le risque de décharge électrique.
- Ne touchez pas la fiche de l'appareil avec les mains mouillées.
- Ne placez pas l'appareil sur des surfaces chaudes, plaques de cuisson, cuisinières à gaz, fours ou similaires.
- Prenez les mesures nécessaires pour éviter le démarrage involontaire de l'appareil.
- Ne touchez aucune de les parties mobiles de l'appareil en marche.
- Lorsque vous arrêterez l'appareil, faites très attention, puisque le mixeur continuera à tourner par inertie mécanique.
- Ne pas exposer l'appareil à la pluie ou à un environnement humide. L'eau qui entre dans l'appareil augmente le risque de décharge électrique.

UTILISATION ET ENTRETIEN

- Déroulez complètement le câble d'alimentation de l'appareil avant chaque utilisation.
- N'utilisez pas l'appareil si ses accessoires ne sont pas dûment fixés.
- N'utilisez pas l'appareil si ses accessoires présentent des défauts. Remplacez-les immédiatement.
- N'utilisez pas l'appareil si son dispositif de mise en marche/arrêt ne fonctionne pas.
- N'utilisez pas l'appareil s'il est renversé et ne le retournez pas.
- Ne retournez pas l'appareil quand il est en cours d'utilisation ou branché au secteur.
- Rangez cet appareil hors de portée des enfants ou des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou présentant un manque d'expérience et de connaissances.

- Maintenir l'appareil en bon état. Vérifiez que les parties mobiles ne sont pas désalignées ou entravées, qu'il n'y a pas de pièces cassées ou d'autres conditions qui pourraient affecter le bon fonctionnement de l'appareil.
- Utilisez l'appareil et ses accessoires et outils conformément à ces instructions, en tenant compte des conditions de travail et du travail à effectuer. L'utilisation de l'appareil pour des opérations différentes de celles prévues peut entraîner une situation dangereuse.
- N'utilisez jamais de liquides bouillants.
- Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance lorsqu'il est branché. Ceci permettra également de réduire sa consommation d'énergie et de prolonger sa durée de vie.
- N'utilisez pas l'appareil avec des aliments surgelés ou des os.
- N'utilisez pas l'appareil pendant plus de 1 minute à la fois, ou pour effectuer des cycles de plus de 5 minutes. Dans ce dernier cas, toujours assurez des périodes de repos d'au moins 1 minute entre les cycles. Ne faites jamais fonctionner l'appareil plus longtemps que le temps requis.

DESCRIPTION

A	Bouton d'expulsion des fouets
B	Sélecteur de vitesse
C	Turbo
D	Corps moteur
E	Bouton de fixation corps moteur (*)
F	Bouton de déblocage du bras de l'appareil (*)
G	Bol rotatif (*)
H	Base du bol (*)
I	Fouets mélangeurs
J	Fouets à pétrir
K	Spatule (*)
L	Bras de l'appareil (*)

(*) Uniquement disponible pour le modèle BXMxA500E.

Si le modèle de votre appareil ne dispose pas des accessoires décrits ci-dessus, vous pouvez également les acheter séparément auprès du Service d'Assistance Technique.

MODE D'EMPLOI

REMARQUES AVANT UTILISATION

- Veiller à retirer tout le matériel d'emballage du produit.
- Avant la première utilisation, lavez le panier et la cuve à l'eau et au détergent, bien rincer afin d'éliminer les restes de détergent et ensuite, sécher.

UTILISATION (MODÈLE BXM500E)

- Déroulez complètement le câble avant de le brancher.
- Placez l'accessoire (I, J) que vous souhaitez utiliser sur le corps moteur. (Fig. 1)
- Branchez l'appareil au secteur.
- Allumez l'appareil à l'aide du sélecteur de vitesse (B).
- Parmi les cinq vitesses de l'appareil, sélectionnez celle dont vous avez besoin. Commencez toujours par des vitesses lentes et augmentez progressivement jusqu'à atteindre celle que vous souhaitez utiliser.
- Travaillez l'aliment désiré.

UTILISATION (MODÈLE BXM500E)

- Déroulez complètement le câble avant de le brancher.
- Appuyez sur le bouton de déverrouillage du bras de l'appareil (F) pour soulever le bras de l'appareil.
- Tenez l'appareil à la main tout en appuyant sur le bouton de fixation du corps moteur pour le retirer (E).
- Insérez l'accessoire (I, J) que vous souhaitez utiliser dans le trou prévu dans le corps moteur jusqu'à ce qu'il s'enclenche.
- Placez le corps moteur dans la base du bol et appuyez jusqu'à ce que le bouton revienne à sa position d'origine (E).
- Appuyez sur le bouton de déverrouillage du bras de l'appareil (F) pour revenir à la position initiale.
- Branchez l'appareil au secteur.
- Allumez l'appareil à l'aide du sélecteur de vitesse.
- Pour éviter un démarrage trop brusque, nous recommandons de démarrer l'appareil à la puissance minimum, et de l'augmenter au fur et à mesure.
- Travaillez l'aliment désiré. Vous pouvez utiliser la spatule (K) pour remuer le mélange pendant que l'appareil fonctionne.

RÉGLAGE ÉLECTRONIQUE DE LA VITESSE

- On peut maîtriser la vitesse de l'appareil, en agissant simplement sur le sélecteur de vitesse (B). Cette fonction est très utile puisqu'elle permet d'adapter la vitesse de l'appareil au type de travail que vous voulez réaliser.

APRÈS UTILISATION DE L'APPAREIL (MODÈLE BXM500E)

- Arrêtez l'appareil en sélectionnant la position 0 sur le sélecteur de vitesse.
- Débranchez l'appareil de la prise secteur.
- Appuyez sur le bouton (A) pour retirer les fouets mélangeurs ou les fouets à pétrir.
- Nettoyez l'appareil.

APRÈS UTILISATION DE L'APPAREIL (MODÈLE BXM500E)

- Arrêtez l'appareil en sélectionnant la position 0 sur le sélecteur de vitesse.
- Débranchez l'appareil de la prise secteur.
- Appuyez sur le bouton (F) et soulevez le corps moteur.
- Retirez le bol (G) de la base du bol (H).
- Appuyez sur le bouton (E) pour retirer le corps moteur.
- Appuyez sur le bouton (A) pour retirer les fouets mélangeurs ou les fouets à pétrir.
- Nettoyez l'appareil.

ACCESSOIRES

FOUETS MÉLANGEURS (I)

- Cet accessoire est utilisé pour fouetter la crème, battre les œufs, les pâtes, les biscuits légers, les meringues, les cheesecakes, les mousses et les soufflés.
- Insérez les fouets mélangeurs dans les orifices du corps moteur en appuyant dessus jusqu'à ce que vous entendiez un déclic. (Fig. 1A). Les fouets mélangeurs peuvent être placés dans l'un ou l'autre des deux orifices, car ils sont identiques.
- Déposez les aliments dans le bol (G) ou un grand récipient avant de mettre l'appareil en marche. Pour un résultat optimal, déplacer l'appareil dans le sens horaire.
- À l'aide du sélecteur de vitesse (B), à partir de la vitesse minimale, augmentez progressivement jusqu'à la vitesse maximale.
- Retirez l'accessoire de mixage en appuyant sur le bouton d'expulsion des fouets (A).

FOUETS À PÉTRIR (J)

- Cet accessoire est utilisé pour pétrir le pain, la pâte à pizza, etc.
- Insérez les fouets à pétrir dans les orifices du corps moteur en appuyant dessus jusqu'à ce que vous entendiez un déclic. (Fig. 1B). Les fouets à pétrir ne sont pas tous les mêmes. Placer les fouets à pétrir avec la rondelle dans le grand orifice. Ils ne peuvent pas être montés à l'envers.
- Déposez les aliments dans le bol (G) ou un grand récipient avant de mettre l'appareil en marche. Pour un résultat optimal, déplacer l'appareil dans le sens horaire.
- À l'aide du sélecteur de vitesse (B), à partir de la vitesse minimale, augmentez progressivement jusqu'à la vitesse maximale.
- Retirez les fouets à pétrir en appuyant sur le bouton d'expulsion des fouets (A).

FNCTION TURBO (C)

- Permet de travailler par impulsion et aide à contrôler le résultat de la préparation.
- Appuyez sur le bouton turbo (C). Maintenez-le enfoncé jusqu'à obtenir le résultat souhaité.

NETTOYAGE

- Débranchez l'appareil du secteur et attendre son refroidissement complet avant de le nettoyer.
- Nettoyez l'appareil avec un chiffon humide imprégné de quelques gouttes de détergent et le laisser sécher.
- N'utilisez pas de solvants ni de produits au pH acide ou basique tels que l'eau de Javel, ni de produits abrasifs pour nettoyer l'appareil.
- Ne laissez pas pénétrer d'eau ni aucun autre liquide dans les orifices d'aération pour éviter d'endommager les parties internes de l'appareil.
- Ne pas immerger l'appareil dans l'eau ou dans tout autre liquide, ni le passez sous un robinet.
- Il est recommandé de nettoyer l'appareil régulièrement et de retirer tous les restes d'aliments.
- Les fouets mélangeurs ou les fouets à pétrir doivent être lavés à l'eau chaude savonneuse.
- Les pièces ci-dessous peuvent se laver à l'eau chaude savonneuse ou au lave-vaisselle (en mode délicat) :
 - Bol (*)
- Avant son montage et stockage, veillez à bien sécher toutes les pièces.

GARANTIE

- Toute utilisation inappropriée ou non conforme aux instructions d'utilisation annule la garantie et la responsabilité du fabricant.

ANOMALIES ET RÉPARATION

- En cas de panne, remettez l'appareil à un service d'assistance technique agréé. Il est dangereux de tenter de procéder aux réparations ou de démonter l'appareil soi-même.

GARANTIE ET ASSISTANCE TECHNIQUE

Ce produit est reconnu et protégé par la garantie établie conformément à la législation en vigueur. Pour faire valoir vos droits ou intérêts, vous devrez vous adresser à l'un de nos services d'assistance technique agréés.

Pour savoir lequel est le plus proche, vous pouvez accéder au lien suivant : <https://www.blackanddecker.eu//>

Vous pouvez aussi nous contacter pour toute information.

Vous pouvez télécharger ce manuel d'instructions et ses mises à jour sur <https://www.blackanddecker.eu//>

POUR LES VERSIONS UE DU PRODUIT ET/OU EN FONCTION DE LA LÉGISLATION DU PAYS D'INSTALLATION ÉCOLOGIE ET RECYCLAGE DU PRODUIT

- Les matériaux constituant l'emballage de cet appareil font partie d'un programme de collecte, de tri et de recyclage. Si vous souhaitez vous débarrasser du produit, merci de bien vouloir utiliser les conteneurs publics appropriés à chaque type de matériau.
- Le produit ne contient pas de substances concentrées susceptibles d'être considérées comme nuisibles à l'environnement.



Ce symbole signifie que si vous souhaitez vous débarrasser de l'appareil, en fin de vie utile, celui-ci devra être déposé, en prenant les mesures adaptées, à un centre agréé pour la collecte et le tri des déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).

Cet appareil est certifié conforme à la directive 2014/35/EU de basse tension, de même qu'à la directive 2014/30/EU en matière de compatibilité électromagnétique, à la directive 2011/65/EU relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques et à la directive 2009/125/EC pour la fixation d'exigences en matière d'écoconception applicable aux produits liés à l'énergie.

Black & Decker® et BLACK+DECKER™ et les logos Black & Decker® et BLACK+DECKER™ sont des marques déposées de The Black & Decker® Corporation et sont utilisées sous licence. Tous droits réservés. Importé et distribué par ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, S.L. Avda. Barcelona s/n Oliana, 25790, Spain

**MIXER - KNETER
BXXMX500E
BXXMXA500E**

Sehr geehrte Kunden,

Vielen Dank, dass Sie sich für den Kauf eines Black+Decker Markenprodukts entschieden haben.

Die Technologie, das Design und die Funktionalität dieses Produkts, das die anspruchsvollsten Qualitätsnormen erfüllt, werden Sie über viele Jahre zufriedenstellen.

SICHERHEITSHINWEISE UND WARNUNGEN

- Lesen Sie die Gebrauchsanweisung sorgfältig, bevor Sie das Gerät einschalten und bewahren Sie diese zum Nachschlagen zu einem späteren Zeitpunkt auf. Werden die Hinweise dieser Bedienungsanleitung nicht beachtet und eingehalten, kann es zu Unfällen kommen.
- Vor der Erstanwendung müssen die Einzelteile, die mit Nahrungsmitteln in Kontakt geraten, so wie im Absatz Reinigung beschrieben, gereinigt werden.
- Dieses Gerät darf nicht von Kindern benutzt werden. Bewahren Sie das Gerät und sein Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Personen, denen es an Wissen im Umgang mit dem Gerät mangelt, geistig behinderte Personen oder Kinder ab 8 Jahren dürfen das Gerät nur unter Aufsicht oder Anleitung über den sicheren Gebrauch des Gerätes benutzen, sofern sie die von dem Gerät ausgehenden Gefahren verstehen.
- Kinder müssen beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit dem Gerät spielen.
- **WARNUNG:** Die falsche Verwendung dieses Geräts kann zu Verletzungen führen. Seien Sie vorsichtig beim Umgang mit den scharfen Messern, beim Entleeren der Schüssel und bei der Reinigung.
- Trennen Sie das Gerät immer von der Stromversorgung, wenn es unbeaufsichtigt gelassen wird und bevor Sie es zusammenbauen, auseinandernehmen oder reinigen.
- Schalten Sie das Gerät aus und trennen Sie es von der Stromversorgung, bevor Sie Zubehörteile auswechseln oder sich Teilen nähern, die sich beim Gebrauch bewegen.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es aus Sicherheitsgründen vom Kundendienst des Herstellers oder einem entsprechenden Fachmann ersetzt werden.
- Dieses Gerät ist für die Verwendung in Haushalten und ähnlichen Bereichen vorgesehen, wie z.B.:
 - Personalküchen in Geschäften, Büros und anderen Arbeitsumgebungen;
 - in Bauernhäusern;
 - von Kunden in Hotels, Motels und anderen Wohnbereichen;
 - Bed & Breakfast-Umgebungen.
- Vergewissern Sie sich, dass die Spannung auf dem Typenschild mit der Netzspannung übereinstimmt, bevor Sie das Gerät an das Stromnetz anschließen.

- Das Gerät an einen Stromanschluss anschließen, der mindestens 10 Ampere liefert.
- Der Stecker des Geräts muss mit dem Steckdosentyp des Stromanschlusses übereinstimmen. Der Gerätestecker darf unter keinen Umständen modifiziert werden. Keine Adapter für den Stecker verwenden.
- Das Gerät darf nicht mit beschädigtem elektrischem Kabel oder Stecker verwendet werden.
- Sollte ein Teil der Geräteverkleidung beschädigt sein, ist die Stromzufuhr umgehend zu unterbrechen, um einen möglichen elektrischen Schlag zu vermeiden.
- Das Gerät nicht benutzen, wenn es heruntergefallen ist, sichtbare Schäden aufweist oder undicht ist.
- Nicht mit Gewalt am elektrischen Anschlusskabel ziehen. Benutzen Sie das elektrische Kabel nicht zum Anheben oder Transportieren des Geräts.
- Den Stecker nicht am Kabel aus der Dose ziehen.
- Überprüfen Sie den Zustand des elektrischen Verbindungskabels. Beschädigte oder verwickelte Kabel erhöhen das Risiko von elektrischen Schlägen.
- Berühren Sie den Stecker nicht mit feuchten Händen.
- Das Gerät nicht auf heiße Oberflächen sowie Kochplatten, Gasbrenner, Ofen oder Ähnliches stellen.
- Ergreifen Sie die erforderlichen Maßnahmen, um ein unwillkürliches Starten des Geräts zu vermeiden.
- Berühren Sie während des Betriebs keine der beweglichen Teile des Geräts.
- Seien Sie vorsichtig, nachdem Sie das Gerät ausgeschaltet haben, da sich der Mixer aufgrund seiner eigenen mechanischen Trägheit weiterbewegt.
- Das Gerät niemals Regen oder Feuchtigkeit aussetzen. Wasser, das eventuell in das Gerät gelangt, erhöht die Elektroschockgefahr.

VERWENDUNG UND PFLEGE

- Ziehen Sie das Netzkabel des Geräts vor jedem Gebrauch vollständig heraus.
- Gerät nicht benutzen, wenn Zubehör oder Ersatzteile nicht richtig befestigt sind.
- Gerät nicht benutzen, wenn die Zubehörteile mangelhaft sind. Ersetzen Sie sofort.
- Benützen Sie das Gerät nicht, wenn der An-/Ausschalter nicht funktioniert.
- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn es umgekippt ist und drehen Sie es nicht um.
- Solange das Gerät in Betrieb oder ans Netz geschlossen ist, darf es nicht umgedreht werden.
- Das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern und/oder Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten bzw. Personen

ohne ausreichende Erfahrung und Kenntnisse aufbewahren.

- Halten Sie das Gerät in gutem Zustand. Stellen Sie sicher, dass die beweglichen Teile ausgerichtet und nicht verklemt sind, und dass keine beschädigten Teile oder andere Bedingungen vorliegen, die den Betrieb des Geräts behindern können.
- Benutzen Sie das Gerät und seine Zubehörteile und Werkzeuge gemäß dieser Anleitung und unter Berücksichtigung der Arbeitsbedingungen und der auszuführenden Arbeiten. Die Verwendung des Geräts für andere als die vorgesehenen Zwecke kann zu einer gefährlichen Situation führen.
- Verwenden Sie niemals kochende Flüssigkeiten.
- Das Gerät nie am Stromnetz angeschlossen und ohne Aufsicht lassen. Sie sparen dadurch Energie und verlängern die Gebrauchsdauer des Gerätes.
- Verwenden Sie das Gerät nicht mit tiefgefrorenen Lebensmitteln oder Knochen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht länger als 1 Minute am Stück oder für Zyklen, die länger als 5 Minuten dauern. Achten Sie im letzteren Fall immer auf eine Ruhezeit von mindestens 1 Minute zwischen den Zyklen. Lassen Sie das Gerät niemals länger als die vorgeschriebene Zeit in Betrieb.

BEZEICHNUNG

A	Auswurfaste
B	Geschwindigkeitswahlschalter
C	Turbo
D	Motorblock
E	Knopf zur Verankerung des Motorkörpers (*)
F	Taste zum Entriegeln des Gerätearms (*)
G	Drehbare Schale (*)
H	Ständer für die Schüssel (*)
I	Klopfer
J	Teighaken
K	Abstreifer (*)
L	Gerätearm (*)

(*) Nur für Modell BXMXA500E verfügbar.

Sollte Ihr Gerätemodell nicht über das oben beschriebene Zubehör verfügen, können Sie dieses auch separat beim technischen Kundendienst erwerben.

BENUTZUNGSHINWEISE

VOR DER BENUTZUNG:

- Vergewissern Sie sich, dass Sie das gesamte Verpackungsmaterial des Produkts entfernt haben.
- Vor der Erstanwendung müssen die Einzelteile, die mit Nahrungsmitteln in Kontakt geraten, so wie im Absatz Reinigung beschrieben, gereinigt werden.

VERWENDUNG (MODELL BXMX500E)

- Rollen Sie das Kabel vollständig aus, bevor Sie es einstecken.
- Bringen Sie das Zubehör (I, J), das Sie verwenden möchten, entsprechend am Motorgehäuse an. (Fig. 1).
- Schließen Sie das Gerät an das Stromnetz an.
- Schalten Sie das Gerät mit Hilfe des Geschwindigkeitsreglers (B) ein.
- Wählen Sie aus den fünf Geschwindigkeiten des Geräts diejenige aus, die Sie benötigen. Beginnen Sie immer mit langsamen Geschwindigkeiten und erhöhen Sie diese schrittweise, bis Sie die gewünschte Geschwindigkeit erreicht haben.
- Bearbeiten Sie das gewünschte Lebensmittel.

VERWENDUNG (MODELL BXMxA500E)

- Rollen Sie das Kabel vollständig aus, bevor Sie es einstecken.
- Drücken Sie die Taste zum Entriegeln des Gerätearms (F), um den Gerätearm anzuheben.
- Halten Sie das Gerät mit der Hand fest, während Sie die Verankerungstaste des Motorgehäuses drücken, um es zu entfernen (E).
- Stecken Sie das gewünschte Zubehör (I, J) in die dafür vorgesehene Öffnung im Motorkörper, bis es einrastet.
- Setzen Sie den Motorkörper in den Schalenständer und drücken Sie ihn nach unten, bis der Knopf in seine ursprüngliche Position zurückkehrt (E).
- Drücken Sie die Taste zum Entriegeln des Gerätearms (F), um in die Ausgangsposition zurückzukehren.
- Schließen Sie das Gerät an das Stromnetz an.
- Schalten Sie das Gerät mit der Drehzahlregelungstaste ein.
- Um einen zu abrupten Start zu vermeiden, empfehlen wir zu Anfang den Leistungsschalter auf seine Mindestposition zu stellen und die Geschwindigkeit dann nach dem Start des Geräts schrittweise zu erhöhen.
- Bearbeiten Sie das gewünschte Lebensmittel. Sie können den Schaber (K) verwenden, um die Mischung umzurühren, während das Gerät arbeitet.

ELEKTRONISCHE GESCHWINDIGKEITSKONTROLLE

- Die Geschwindigkeit des Geräts lässt sich einfach mit dem Geschwindigkeitsschalter regeln (G). Diese Funktion ist äußerst nützlich, da die Geschwindigkeit an die entsprechende Arbeit angepasst werden kann.

NACH DER BENUTZUNG DES GERÄTS MODELL BXMX500E

- Schalten Sie das Gerät aus, indem Sie die Position 0 auf dem Geschwindigkeitsregler wählen.
- Den Stecker aus der Netzdose ziehen.
- Drücken Sie die Taste (A), um die Rührbesen oder Knethaken zu entfernen.
- Reinigen Sie das Gerät.

NACH DER BENUTZUNG DES GERÄTS MODELL BXMxA500E

- Schalten Sie das Gerät aus, indem Sie die Position 0 auf dem Geschwindigkeitsregler wählen.
- Den Stecker aus der Netzdose ziehen.
- Drücken Sie die Taste (F) und heben Sie das Motorgehäuse an.
- Nehmen Sie die Schüssel (G) aus dem Schalenständer (H).
- Drücken Sie die Taste (E), um das Motorgehäuse abzunehmen.
- Drücken Sie die Taste (A), um die Rührbesen oder Knethaken zu entfernen.
- Reinigen Sie das Gerät.

ZUBEHÖR

SCHNEEBESEN-ZUBEHÖR (I)

- Dieses Zubehörteil wird zum Schlagen von Sahne, Eiern, Rührteigen, fettfreien Biskuits, Baisers, Käsekuchen, Mousse und Soufflés verwendet.
- Setzen Sie den Rührbesen in die Öffnungen im Motorgehäuse ein und drücken Sie ihn hinein, bis Sie ein Klicken hören. (Abb. 1A). Der Rührbesen kann in eine der beiden Öffnungen eingesetzt werden, da sie identisch sind.
- Geben Sie die Lebensmittel in die rotierende Schüssel (G) oder in ein großes Gefäß und schalten Sie das Gerät ein. Für beste Ergebnisse mit dem Modell BXMX500E drehen Sie den Quirl im Uhrzeigersinn.
- Erhöhen Sie mit dem Geschwindigkeitsregler (B) von der niedrigsten Geschwindigkeit allmählich auf die maximale Geschwindigkeit.
- Entfernen Sie das Mixerzubehör, indem Sie die Auswurfaste (A) drücken.

ZUBEHÖR KNETHAKEN (J)

- Dieses Zubehörteil wird zum Kneten von Brot, Pizzateig usw. verwendet.
- Setzen Sie die Knethaken in die Öffnungen im Motorgehäuse ein und drücken Sie sie hinein, bis Sie ein Klicken hören. (Abb. 1B). Die Knethaken sind nicht identisch. Setzen Sie den Knethaken mit der Unterlegscheibe in die große Öffnung. Sie können nicht verkehrt herum eingesetzt werden.
- Geben Sie die Lebensmittel in die rotierende Schüssel (G) oder in ein großes Gefäß und schalten Sie das Gerät ein. Für beste Ergebnisse mit dem Modell BXXMX500E drehen Sie den Quirl im Uhrzeigersinn.
- Erhöhen Sie mit dem Geschwindigkeitsregler (B) von der niedrigsten Geschwindigkeit allmählich auf die maximale Geschwindigkeit.
- Entfernen Sie den Knethaken, indem Sie die Auswurfaste (A) drücken.

TURBO-FUNKTION

- Damit können Sie mit Impulsen arbeiten und das Ergebnis der Zubereitung besser kontrollieren.
- Drücken Sie die Turbotaste (C). Halten Sie die Taste gedrückt, um das gewünschte Ergebnis zu erzielen.

REINIGUNG

- Ziehen Sie den Stecker heraus und lassen Sie das Gerät abkühlen, bevor Sie mit der Reinigung beginnen.
- Reinigen Sie das Gerät mit einem feuchten Tuch, auf das Sie einige Tropfen Reinigungsmittel geben und trocknen Sie es danach ab.
- Verwenden Sie zur Reinigung des Geräts weder Löse- oder Scheuermittel noch Produkte mit einem sauren oder basischen pH-Wert wie z.B. Lauge.
- Lassen Sie kein Wasser oder andere Flüssigkeiten in die Belüftungsöffnungen eindringen, um Schäden an den inneren Funktionsteilen des Gerätes zu vermeiden.
- Das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen und nicht unter den Wasserhahn halten.
- Es wird empfohlen, Speisereste regelmäßig vom Gerät zu entfernen.
- Rührbesen oder Knethaken sollten mit heißem Seifenwasser gewaschen werden.
- Folgende Teile sind für die Reinigung in warmem Seifenwasser oder in der Spülmaschine (kurzes Spülprogramm) geeignet:

- Schüssel (*)

- Trocknen Sie alle Teile gut ab, bevor Sie das Gerät montieren und aufbewahren.

BETRIEB:

- Unsachgemäße Verwendung oder Nichteinhaltung der Gebrauchsanweisung kann Gefahren zur Folge haben und führt zum Erlöschen der Garantieansprüche sowie der Haftung des Herstellers.

STÖRUNGEN UND REPARATUR

- Bei Schäden und Störungen bringen Sie das Gerät zu einem zugelassenen Technischen Kundendienst. Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst auseinanderzubauen und zu reparieren. Das könnte Gefahren zur Folge haben.

GARANTIE UND TECHNISCHER SERVICE

Dieses Produkt ist von der gesetzlichen Garantie gemäß der geltenden Gesetzgebung geschützt. Um Ihre Rechte und Interessen geltend zu machen, müssen Sie eines unserer offiziellen Servicezentren aufsuchen.

Über folgenden Link finden Sie ein Servicezentrum in Ihrer Nähe: <https://www.blackanddecker.eu/>

Sie können auch Informationen anfordern, indem Sie sich mit uns in Verbindung setzen.

Sie können dieses Benutzerhandbuch und seine Aktualisierungen unter <https://www.blackanddecker.eu/>

**FÜR DIE EU-AUSFÜHRUNGEN DES PRODUKTS
UND/ODER FÜR LÄNDER, IN DENEN DIESE
VORSCHRIFTEN ANZUWENDEN SIND
ÖKOLOGIE UND RECYCLING DES PRODUKTS**

- Die zur Herstellung des Verpackungsmaterials dieses Geräts verwendeten Materialien Teil eines Sammel-, Klassifizierung- und Recyclingsystems. Wenn Sie es entsorgen möchten, so können Sie die öffentlichen Container für die betreffenden Materialarten verwenden.
- Das Produkt ist frei von umweltschädlichen Konzentrationen von Substanzen.



Dieses Symbol weist darauf hin, dass das Produkt, wenn Sie es am Ende seiner Lebensdauer entsorgen wollen, in geeigneter Weise bei einer zugelassenen Entsorgungsstelle abzugeben ist, um die getrennte Sammlung von Elektro- und Elektronikgeräte-Abfall (WEEE)

sicherzustellen.

Dieses Gerät erfüllt die Richtlinie 2014/35/EU über Niederspannung, die Richtlinie 2014/30/EU über elektromagnetische Verträglichkeit, die Richtlinie 2011/65/EU zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten und die Richtlinie 2009/125/EC über die Anforderungen an die umweltgerechte Gestaltung energiebetriebener Produkte.

Black & Decker® und BLACK+DECKER™ sowie die Black & Decker® und BLACK+DECKER™ Logos sind eingetragene Marken der The Black & Decker® Corporation und werden unter Lizenz verwendet. Alle Rechte vorbehalten. Importiert und vertrieben von ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, S.L. Avda. Barcelona s/n Oliana, 25790, Spain

**FRULLATORE IMPASTATRICE
BXXM500E
BXXMA500E**

Egregio cliente,

Le siamo grati per aver acquistato un elettrodomestico della marca Black+Decker.

La sua tecnologia, il suo design e la sua funzionalità, oltre al fatto di aver superato le più rigorose norme di qualità, le assicureranno una totale e durevole soddisfazione.

CONSIGLI E AVVERTIMENTI DI SICUREZZA

- Prima di utilizzare l'apparecchio, leggere attentamente le istruzioni riportate nel presente opuscolo e conservarlo per future consultazioni. La mancata osservanza delle presenti istruzioni può essere causa di incidenti.
- Prima del primo utilizzo dell'apparecchio, si consiglia di pulire tutte le parti a contatto con gli alimenti, come indicato nella sezione dedicata alla pulizia.
- L'apparecchio non deve essere utilizzato da bambini. Mantenere l'apparecchio e le parti per il collegamento alla rete elettrica fuori dalla portata di bambini.
- Questo apparecchio è idoneo per l'utilizzo da parte di persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o da persone non familiari con la manipolazione dello stesso, purché sorvegliati o debitamente informati sull'utilizzo in sicurezza della macchina e sui potenziali pericoli associati.
- Assicurarsi che i bambini non giochino con l'apparecchio.
- **PRECAUZIONI:** Questo apparecchio è destinato unicamente ad un uso domestico, non professionale o industriale. Si deve prestare attenzione quando si maneggiano le lame affilate, si svuota la vasca e durante la pulizia.
- Scollegare sempre l'apparecchio dall'alimentazione se viene lasciato incustodito e prima di montarlo, smontarlo o pulirlo.
- Spenga l'apparecchio e lo scolleghi dall'alimentazione prima di cambiare gli accessori o di avvicinarsi a parti che si muovono durante l'uso.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato farlo sostituire dal produttore, da un servizio di assistenza post-vendita o da personale qualificato per evitare pericoli.
- Questo apparecchio è destinato ad essere utilizzato in applicazioni domestiche e simili, come ad esempio:
 - aree di cucina per il personale in negozi, uffici e altri ambienti di lavoro;
 - case coloniche;
 - dai clienti di alberghi, motel e altri ambienti di tipo residenziale;
 - ambienti di tipo bed and breakfast.
- Prima di collegare l'apparecchio alla rete elettrica, verificare che la tensione indicata sulla targhetta caratteristiche e il selettore di tensione corrispondano alla tensione della rete.

- Collegare l'apparecchio a una base dotata di messa a terra in grado di sostenere almeno 10 ampere.
- Verificare che la presa sia adatta alla spina dell'apparecchio. Non apportare alcuna modifica alla spina. Non usare adattatori a spina.
- Non utilizzare l'apparecchio se il cavo di alimentazione o la spina sono danneggiati.
- In caso di rottura di una parte dell'involucro esterno dell'apparecchio, scollegare immediatamente la spina dalla presa di corrente al fine di evitare eventuali scariche elettriche.
- Non usare l'apparecchio dopo una caduta, se presenta danni visibili o in presenza di qualsiasi perdita.
- Non tirare il cavo elettrico. Non usare mai il cavo elettrico per sollevare, trasportare o scollegare l'apparecchio.
- Non avvolgere il cavo di alimentazione attorno all'apparecchio.
- Controllare lo stato del cavo di alimentazione: I cavi danneggiati o attorcigliati aumentano il rischio di scariche elettriche.
- Non toccare mai la spina con le mani bagnate.
- Non appoggiare l'apparecchio su superfici calde, come piastre di cottura, bruciatori a gas, forni o simili.
- Adottare le misure necessarie per evitare l'avvio involontario dell'apparecchio.
- Non toccare nessuna delle parti mobili dell'apparecchio mentre è in funzione.
- Presti attenzione dopo aver utilizzato l'operazione di arresto dell'apparecchio, in quanto il mixer continuerà a muoversi per effetto della sua stessa inerzia meccanica.
- Non lasciare l'apparecchio sotto la pioggia o in luoghi umidi. Le infiltrazioni d'acqua aumentano il rischio di scariche elettriche.
- Mantenere l'apparecchio in buono stato. Verificare che le parti mobili siano ben fissate e che non rimangano incastrate, che non ci siano pezzi rotti e che non si verifichino altre situazioni che possano nuocere al buon funzionamento dell'apparecchio.
- Usare l'apparecchio, i suoi accessori e gli utensili secondo queste istruzioni, tenendo in considerazione le condizioni di lavoro e il lavoro da svolgere. Utilizzare l'apparecchio per operazioni diverse da quelle previste potrebbe causare una situazione di pericolo.
- Non utilizzi mai liquidi bollenti.
- Non lasciare mai l'apparecchio collegato alla rete elettrica e senza controllo. Si risparmierà inoltre energia e si prolungherà la vita dell'apparecchio stesso.
- Non utilizzare l'apparecchio con ossa o alimenti congelati.
- Non utilizzi l'apparecchio per più di 1 minuto alla volta, o per completare cicli di durata superiore a 5 minuti. In quest'ultimo caso, deve sempre garantire periodi di riposo di almeno 1 minuto tra un ciclo e l'altro. Non mantenga mai l'apparecchio in funzione per un tempo superiore a quello richiesto.

DESCRIZIONE

A	Pulsante di espulsione delle fruste
B	Comando selettore di velocità
C	Turbo
D	Corpo motore
E	Pulsante di fissaggio del corpo motore (*)
F	Pulsante di sbloccaggio del braccio dell'apparecchio (*)
G	Ciotola girevole (*)
H	Base della ciotola (*)
I	Fruste per sbattere
J	Fruste per impastare
K	Spatola (*)
L	Braccio dell'apparecchio (*)

(*) Disponibile solo nel modello BXMMA500E.

Se il modello del vostro apparecchio non dispone degli accessori sopra descritti, questi possono essere acquistati separatamente presso il Servizio di assistenza tecnica.

PRECAUZIONI D'USO

- Prima di ogni utilizzo, estendere completamente il cavo di alimentazione dell'apparecchio.
- Non utilizzare l'apparecchio se gli accessori non sono correttamente montati.
- Non utilizzare l'apparecchio se gli accessori presentano dei difetti. Sostituirli immediatamente.
- Non utilizzare l'apparecchio se il suo dispositivo di accensione/spengimento non funziona.
- Non utilizzi l'apparecchio se è ribaltato e non lo giri.
- Non capovolgere l'apparecchio se è in funzione o collegato alla presa.
- Conservare questo apparecchio fuori dalla portata dei bambini e/o di persone con problemi fisici, mentali o di sensibilità, o con mancanza di esperienza e conoscenza.

MODALITÀ D'USO

PRIMA DELL'USO

- Assicurarsi di aver rimosso dal prodotto tutto il materiale di imballaggio.

- Previamente al primo utilizzo dell'apparecchio, si consiglia di pulire tutte le parti a contatto con gli alimenti, come indicato nella sezione dedicata alla pulizia.

UTILIZZO (MODELLO BXXM500E)

- Svolgere completamente il cavo prima di inserire la spina.
- Posizionare di conseguenza l'accessorio (I, J) che si desidera utilizzare sul corpo motore. (Fig. 1).
- Collegare l'apparecchio alla rete elettrica.
- Accendere l'apparecchio utilizzando il comando selettore di velocità (B).
- Selezionare la velocità desiderata, fra le cinque di cui dispone l'apparecchio. Iniziare sempre con velocità lenta e aumentare gradualmente fino a raggiungere quella che desidera utilizzare.
- Lavorare con gli alimenti che si desidera trattare.

UTILIZZO (MODELLO BXXMA500E)

- Svolgere completamente il cavo prima di inserire la spina.
- Premere il pulsante di sblocco braccio apparecchio (F) per sollevare il braccio dell'apparecchio.
- Tenere l'apparecchio a mano premendo il pulsante di fissaggio del corpo motore per rimuoverlo (E).
- Inserire l'accessorio (I, J) che si desidera utilizzare nel foro fornito nel corpo motore fino a quando non scatta in posizione.
- Posizionare il corpo motore nella base della ciotola e premere verso il basso finché il pulsante non torna nella posizione originale (E).
- Premere il pulsante di sblocco braccio apparecchio (F) per tornare alla posizione iniziale.
- Collegare l'apparecchio alla rete elettrica.
- Accendere l'apparecchio utilizzando il comando selettore di velocità.
- Per evitare un avvio troppo brusco, raccomandiamo di accendere l'apparecchio con il comando di regolazione della potenza posizionato sul minimo e aumentare tale potenza gradualmente una volta avviato l'apparecchio.
- Lavorare con gli alimenti che si desidera trattare. È possibile utilizzare la spatola (K) per mescolare la miscela mentre l'apparecchio è in funzione.

CONTROLLO ELETTRONICO DELLA VELOCITÀ

- Si può controllare la velocità dell'apparecchio con il comando selettore di velocità (B). Questa funzione è molto utile, dato che permette di adattare la velocità dell'apparecchio al tipo di lavoro che si desidera compiere.

UNA VOLTA CONCLUSO L'UTILIZZO DELL'APPARECCHIO (MODELLO BXXM500E)

- Fermare l'apparecchio, selezionando la posizione 0 sul comando selettore di velocità.
- Scollegare l'apparecchio dalla rete.
- Premere il pulsante (A) per rimuovere le fruste per sbattere o le fruste per impastare.
- Pulire l'apparecchio.

UNA VOLTA CONCLUSO L'UTILIZZO DELL'APPARECCHIO (MODELLO BXXMA500E)

- Fermare l'apparecchio, selezionando la posizione 0 sul comando selettore di velocità.
- Scollegare l'apparecchio dalla rete.
- Premere il pulsante (F) e sollevare il corpo motore.
- Rimuovere la ciotola (G) dalla base della ciotola (H).
- Premere il pulsante (E) per rimuovere il corpo motore.
- Premere il pulsante (A) per rimuovere le fruste per sbattere o le fruste per impastare.
- Pulire l'apparecchio.

ACCESSORI

FRUSTE PER SBATTERE (I)

- Questo accessorio viene utilizzato per montare panna, sbattere uova, pastelle, torte leggere, meringhe, cheese cake, mousse e soufflé.
- Inserire le fruste per sbattere negli orifici del corpo motore premendoli fino a sentire un clic. (Fig. 1A). Si possono inserire le fruste per sbattere in uno dei due orifici, in quanto sono identici.
- Versare l'alimento nella ciotola (G) o in un recipiente molto largo ed avviare l'apparecchio. Per ottenere risultati ottimali con il modello BXXM500E, si consiglia di muovere la frusta in senso orario.
- Utilizzando il comando selettore di velocità (B), dalla velocità minima, aumentare gradualmente alla velocità massima.
- Rimuovere l'accessorio di miscelazione premendo il pulsante di espulsione delle fruste (A).

FRUSTE PER IMPASTARE (J)

- Questo accessorio viene utilizzato per impastare pane, pasta per pizza, ecc.
- Inserire le fruste per impastare negli orifici del corpo motore premendoli fino a sentire un clic. (Fig. 1B). Le fruste per impastare non sono uguali. Posizionare le fruste per impastare con la rondella nel grande orificio. Non possono essere montati inversamente.

- Versare l'alimento nella ciotola girevole (G) o in un recipiente molto largo ed avviare l'apparecchio. Per ottenere risultati ottimali con il modello BXXM500E, si consiglia di muovere la frusta in senso orario.
- Utilizzando il comando selettore di velocità (B), dalla velocità minima, aumentare gradualmente alla velocità massima.
- Rimuovere le fruste per impastare premendo il pulsante di espulsione delle fruste (A).

FUNZIONE TURBO (C)

- Consente di lavorare a impulsi e aiuta a controllare il risultato della preparazione.
- Premere il pulsante turbo (C). Tenere premuto il pulsante fino ad ottenere il risultato desiderato.

PULIZIA

- Scollegare la spina dalla rete elettrica e aspettare che l'apparecchio si raffreddi, prima di eseguirne la pulizia.
- Pulire il gruppo elettrico con un panno umido, quindi asciugarlo.
- Per la pulizia non impiegare solventi o prodotti a pH acido o basico come la candeggina, né prodotti abrasivi.
- Non lasciar entrare acqua o altri liquidi nelle fenditure del sistema di ventilazione, per non danneggiare le parti operative dell'apparecchio.
- Non immergere l'apparecchio in acqua o altri liquidi, né lavarlo con acqua corrente.
- Si raccomanda di pulire l'apparecchio periodicamente e di rimuovere tutti i residui di cibo.
- Le fruste per sbattere o le fruste per impastare devono essere lavate con acqua calda saponata.
- I seguenti pezzi possono essere lavati con acqua e detersivo o in lavastoviglie (usando un programma di lavaggio leggero):

- Ciotola (*)

- Prima di montare e riporre l'apparecchio, asciugare bene tutti i pezzi.

SERVIZIO

- Il produttore invalida la garanzia e declina ogni responsabilità in caso di uso inappropriato dell'apparecchio o non conforme alle istruzioni d'uso.

ANOMALIE E RIPARAZIONI

- In caso di guasto, rivolgersi ad un Centro d'Assistenza Tecnica autorizzato. Non tentare di smontare o di riparare l'apparecchio: può essere pericoloso.

GARANZIA E ASSISTENZA TECNICA

Questo prodotto possiede il riconoscimento e la protezione della garanzia legale di conformità con la legislazione vigente. Per far valere i suoi diritti o interessi, dovrà rivolgersi a uno qualsiasi dei nostri servizi ufficiali di assistenza tecnica.

Può trovare il più vicino cliccando sul seguente link: <https://www.blackanddecker.eu/>

Inoltre, può richiedere informazioni mettendosi in contatto con noi.

Può scaricare questo manuale di istruzioni e i suoi aggiornamenti da <https://www.blackanddecker.eu/>

PER I PRODOTTI DELL'UNIONE EUROPEA E/O NEL CASO IN CUI SIA PREVISTO DALLA LEGISLAZIONE DEL SUO PAESE DI ORIGINE

PRODOTTO ECOLOGICO E RICICLABILE

- I materiali che costituiscono l'imballaggio di questo apparecchio sono compresi in un sistema di raccolta, classificazione e riciclaggio degli stessi. Per lo smaltimento, utilizzare gli appositi contenitori pubblici, adatti per ogni tipo di materiale.
- Il prodotto non contiene concentrazioni di sostanze considerate dannose per l'ambiente.



Per smaltire il prodotto al termine della sua durata utile, occorre depositarlo presso un ente di smaltimento autorizzato alla raccolta differenziata di rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE).

Questo apparecchio rispetta la Direttiva 2014/35/EU di Bassa Tensione, la Direttiva 2014/30/EU di Compatibilità Elettromagnetica, la Direttiva 2011/65/EU sui limiti d'impiego di determinate sostanze pericolose negli apparecchi elettrici ed elettronici e la Direttiva 2009/125/EC riguardante l'Ecodesign dei prodotti che consumano energia.

Black & Decker® e BLACK+DECKER™ e i loghi Black & Decker® e BLACK+DECKER™ sono marchi registrati di The Black & Decker Corporation e sono utilizzati su licenza. Tutti i diritti sono riservati. Importato e distribuito da ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, S.L. Avda. Barcelona s/n Oliana, 25790, Spain

AMASADOR
BXXMX500E
BXXMXA500E

Distinguido cliente,

Le agradecemos que se haya decidido por la compra de un producto de la marca Black+Decker.

Su tecnología, diseño y funcionalidad, junto con el hecho de superar las más estrictas normas de calidad le comportarán total satisfacción durante mucho tiempo.

CONSEJOS Y ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD

- Lea atentamente este folleto de instrucciones antes de poner el aparato en marcha y guárdelo para posteriores consultas. La no observación y cumplimiento de estas instrucciones pueden comportar como resultado un accidente.
- Antes del primer uso, limpie todas las partes del producto que puedan estar en contacto con alimentos, procediendo tal como se indica en el apartado de limpieza.
- Este aparato no debe ser utilizado por niños. Mantenga el aparato y su cable de conexión fuera del alcance de los niños.
- Este aparato pueden utilizarlo personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento, si se les ha dado la supervisión o formación apropiadas respecto al uso del aparato de una manera segura y comprenden los peligros que implica.

- Los niños deben estar bajo vigilancia para asegurar que no jueguen con el aparato.

- **PRECAUCIÓN:** El uso indebido de este aparato puede provocar posibles lesiones. Es necesario tener cuidado cuando se manejan las cuchillas cortantes, cuando el vaso se vacía y durante la limpieza.

- Desconecte siempre el aparato de la red eléctrica si se deja sin vigilancia y antes de montarlo, desmontarlo o limpiarlo.

- Apague el aparato y desconéctelo del suministro antes de cambiar los accesorios o acercarse a las piezas que se mueven durante el uso.

- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser substituido por el fabricante, por su servicio postventa o por personal cualificado similar con el fin de evitar un peligro.

- Este aparato está diseñado para ser utilizado en aplicaciones domésticas y similares, tales como:

- áreas de cocina para el personal en tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo;
- casas de campo;
- por clientes en hoteles, moteles y otros entornos de tipo residencial;
- habitaciones de huéspedes.

- Antes de conectar el aparato a la red, verifique que el voltaje indicado en la placa de características coincide con el voltaje de red.

- Conecte el aparato a una base de toma de corriente provista de toma de tierra y que soporte como mínimo 10 amperios.

- La clavija del aparato debe coincidir con la base eléctrica de la toma de corriente. Nunca modifique la clavija. No use adaptadores de clavija.
- No utilice el aparato con el cable eléctrico o la clavija dañada.
- Si alguna de las envolventes del aparato se rompe, desconecte inmediatamente el aparato de la red para evitar la posibilidad de sufrir un choque eléctrico.
- No utilice el aparato si ha caído, si hay señales visibles de daños, o si existe fuga.
- No fuerce el cable eléctrico de conexión. Nunca use el cable eléctrico para levantar, transportar o desenchufar el aparato.
- No enrolle el cable eléctrico de conexión alrededor del aparato.
- Verifique el estado del cable eléctrico de conexión. Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de choque eléctrico.
- No toque la clavija de conexión con las manos mojadas.
- No coloque el aparato sobre superficies calientes tales como placas de cocción, quemadores de gas, hornos o similares.
- Tome las medidas necesarias para evitar la puesta en marcha no intencionada del aparato.
- No toque las partes móviles del aparato en marcha.
- Tenga precaución después de la operación de paro del aparato, ya que la batidora seguirá girando por efecto de su inercia mecánica.
- No exponga el aparato a la lluvia o condiciones de humedad. El agua que entre en el aparato aumentará el riesgo de choque eléctrico.

UTILIZACIÓN Y CUIDADO

- Antes de cada uso, extienda completamente el cable de alimentación del aparato.
- No use el aparato si sus accesorios no están debidamente acoplados.
- No use el aparato si los accesorios acoplados a él presentan defectos. Proceda a sustituirlos inmediatamente.
- No use el aparato si su dispositivo de puesta en marcha/ paro no funciona.
- No utilice el aparato si está volcado y no le dé la vuelta.
- No dé la vuelta al aparato mientras está en uso o conectado a la red.
- Guarde este aparato fuera del alcance de los niños y/o personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento.
- Mantenga el aparato en buen estado. Compruebe que las partes móviles no estén desalineadas o trabadas, que no

haya piezas rotas u otras condiciones que puedan afectar al buen funcionamiento del aparato.

- Utilice el aparato y sus accesorios y herramientas de acuerdo con estas instrucciones, teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y el trabajo a realizar. Usar el aparato para operaciones diferentes a las previstas podría causar una situación de peligro.
- No utilice nunca líquidos hirviendo.
- No deje nunca el aparato conectado y sin vigilancia. Además ahorrará energía y prolongará la vida del aparato.
- No use el aparato con alimentos congelados o que contengan huesos.
- No use el aparato durante más de 1 minuto seguido, ni para completar ciclos que duren más de 5 minutos. En este último caso, siempre respete periodos de descanso de al menos 1 minuto entre los ciclos. Nunca tenga el aparato en funcionamiento durante más tiempo del necesario.

DESCRIPCIÓN

A	Botón expulsor de varillas
B	Mando selector de velocidades
C	Botón turbo
D	Cuerpo motor
E	Botón de anclaje del cuerpo motor (*)
F	Botón de desbloqueo del brazo del aparato (*)
G	Bol giratorio (*)
H	Base del bol (*)
I	Varillas batidoras
J	Varillas amasadoras
K	Espátula (*)
L	Brazo del aparato (*)

(*) Solo disponible en el modelo BXMxA500E.

Si el modelo de su aparato no tiene los accesorios descritos anteriormente, se pueden adquirir por separado en los Servicios de Asistencia Técnica.

MODO DE EMPLEO

NOTAS PREVIAS AL USO

- Asegúrese de que ha retirado todo el material de embalaje del producto.
- Antes de usar el producto por primera vez, limpie las partes en contacto con alimentos tal como se describe en el apartado de Limpieza.

USO (MODELO BXMX500E)

- Extienda completamente el cable antes de enchufar.
- Acople el accesorio (I, J) que desee utilizar en el cuerpo motor. (Fig. 1)
- Enchufe el aparato a la red eléctrica.
- Ponga el aparato en marcha, accionando el mando selector de velocidades (B).
- De las cinco velocidades del aparato seleccione la que necesite. Comience siempre con velocidades bajas y aumente gradualmente hasta llegar a la que desea utilizar.
- Trabaje el alimento que desee procesar.

USO (MODELO BXMXA500E)

- Extienda completamente el cable antes de enchufar.
- Presione el botón de desbloqueo del brazo del aparato (F) para levantar el brazo de la máquina.
- Sujete el aparato con la mano mientras presiona el botón de anclaje del cuerpo motor para retirarlo (E).
- Fije el accesorio (I, J) que desee usar en el anclaje provisto en el cuerpo motor hasta que quede bien acoplado.
- Coloque el cuerpo motor en la base del bol y presione hacia abajo hasta que el botón regrese a su posición original (E).
- Presione el botón de desbloqueo del brazo del aparato (F) para volver a la posición inicial.
- Enchufe el aparato a la red eléctrica.
- Ponga el aparato en marcha, accionando el mando selector de velocidades.
- Para evitar un arranque demasiado brusco, recomendamos efectuar la puesta en marcha con el mando selector de potencia situado en su posición mínima, e incrementar progresivamente una vez el aparato ha arrancado.
- Trabaje el alimento que desee procesar. Puede utilizar la espátula (K) para remover la mezcla mientras el aparato está funcionando.

CONTROL ELECTRÓNICO DE VELOCIDAD

- Se puede controlar la velocidad del aparato, simplemente actuando sobre el mando selector de velocidades (B). Esta función es muy útil ya que permite adaptar la velocidad del aparato al tipo de trabajo que se precise realizar.

UNA VEZ FINALIZADO EL USO DEL APARATO (MODELO BXMX500E)

- Pare el aparato, seleccionando la posición 0 en el mando selector de velocidades.

- Desenchufe el aparato de la red eléctrica.
- Presione el botón (A) para quitar las varillas batidoras o las varillas amasadoras.
- Limpie el aparato.

UNA VEZ FINALIZADO EL USO DEL APARATO (MODELO BXMXA500E)

- Pare el aparato, seleccionando la posición 0 en el mando selector de velocidades.
- Desenchufe el aparato de la red eléctrica.
- Presione el botón (F) y levante el cuerpo motor.
- Retire el bol (G) de la base del bol (H).
- Presione el botón (E) para quitar el cuerpo motor.
- Presione el botón (A) para quitar las varillas batidoras o las varillas amasadoras.
- Limpie el aparato.

ACCESORIOS VARILLAS BATIDORAS (I)

- Este accesorio se utiliza para montar nata, batir huevos, masas, bizcochos ligeros, merengues, tartas de queso, mousses y soufflés.
- Inserte las varillas batidoras en los orificios del cuerpo motor presionando hasta escuchar un clic. (Fig. 1A). Las varillas batidoras se pueden colocar en cualquiera de los dos orificios, ya que son idénticos.
- En el bol (G) o un recipiente ancho, coloque el alimento y ponga en marcha el aparato. Para obtener los mejores resultados con la amasadora BXMX500E, gire el aparato en el sentido de las agujas del reloj.
- Usando el mando selector de velocidades (B), desde la velocidad mínima, aumente gradualmente hasta la velocidad máxima.
- Retire el accesorio presionando el botón expulsor (A).

VARILLAS AMASADORAS (J)

- Este accesorio sirve para amasar pan, masa de pizza, etc.
- Inserte las varillas amasadoras en los orificios del cuerpo motor presionando hasta escuchar un clic. (Fig. 1B). Las varillas amasadoras no son iguales. Coloque la varilla amasadora con la arandela en el orificio grande. No se pueden montar a la inversa.
- En el bol giratorio (G) o un recipiente ancho, coloque el alimento y ponga en marcha el aparato. Para obtener los mejores resultados con la amasadora BXMX500E, gire el aparato en el sentido de las agujas del reloj.
- Usando el mando selector de velocidades (B), desde la velocidad mínima, aumente gradualmente hasta la velocidad máxima.

- Retire las varillas amasadoras presionando el botón expulsor (A).

FUNCIÓN TURBO

- Permite trabajar por impulsos y controlar mejor el resultado de una preparación.
- Pulse el botón turbo (C). Manténgalo pulsado hasta obtener el resultado deseado.

LIMPIEZA

- Desenchufe el aparato de la red y déjelo enfriar antes de iniciar cualquier operación de limpieza.
- Limpie el aparato con un paño húmedo impregnado con unas gotas de detergente y secarlo después.
- No utilice disolventes, ni productos con un factor pH ácido o básico como la lejía, ni productos abrasivos, para la limpieza del aparato.
- No deje entrar agua u otro líquido por las aberturas de ventilación para evitar daños en las partes operativas interiores del aparato.
- No sumerja el aparato en agua u otro líquido, ni lo ponga bajo el grifo.
- Se recomienda limpiar el aparato regularmente y retirar todos los restos de alimentos.
- Las varillas batidoras o varillas amasadoras deben lavarse con agua caliente jabonosa.
- Las siguientes piezas son aptas para su limpieza en agua caliente jabonosa o en el lavavajillas (usando un programa suave de lavado):

- Bol (*)

- A continuación, seque todas las piezas antes de su montaje y guardado.

SERVICIO

- Toda utilización inadecuada, o en desacuerdo con las instrucciones de uso, puede comportar peligro, anulando la garantía y la responsabilidad del fabricante.

ANOMALÍAS Y REPARACIÓN

- En caso de avería lleve el aparato a un Servicio de Asistencia Técnica autorizado. No intente desmontarlo o repararlo ya que puede existir peligro.

GARANTÍA Y ASISTENCIA TÉCNICA

Este producto goza del reconocimiento y protección de la garantía legal de conformidad con la legislación vigente. Para hacer valer sus derechos o intereses debe acudir a cualquiera de nuestros servicios de asistencia técnica oficiales.

Podrá encontrar el más cercano accediendo al siguiente enlace web: <https://www.blackanddecker.eu/>

También puede solicitar información relacionada poniéndose en contacto con nosotros por el teléfono que aparece al final de este manual.

Puede descargar este manual de instrucciones y sus actualizaciones en <https://www.blackanddecker.eu/>

PARA LAS VERSIONES EU DEL PRODUCTO Y/O EN EL CASO DE QUE EN SU PAÍS APLIQUE ECOLOGÍA Y RECICLABILIDAD DEL PRODUCTO

- Los materiales de los que se compone el embalaje de este aparato están incluidos en un sistema de recogida, clasificación y reciclaje. Si desea deshacerse de ellos, utilice los contenedores públicos apropiados para cada tipo de material.
- El producto no contiene concentraciones de sustancias que puedan considerarse perjudiciales para el medio ambiente.



Este símbolo significa que, si desea deshacerse del producto, una vez transcurrida la vida del mismo, debe depositarlo por los medios adecuados a manos de un gestor de residuos autorizado para la recogida selectiva de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE).

Este aparato cumple con la Directiva 2014/35/EU de Baja Tensión, con la Directiva 2014/30/EU de Compatibilidad Electromagnética, con la Directiva 2011/65/EU sobre restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos y con la Directiva 2009/125/EC sobre los requisitos de diseño ecológico aplicable a los productos relacionados con la energía.

Black & Decker® y BLACK+DECKER™ y los logotipos de Black & Decker® y BLACK+DECKER™ son marcas registradas de The Black & Decker® Corporation y se utilizan bajo licencia. Todos los derechos están reservados. Importado y distribuido por ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, S.L. Avda. Barcelona s/n Oliana, 25790, España

BATEDORA-AMASSADORA
BXMX500E
BXMXA500E

Estimado cliente,

Muito obrigado por escolher comprar um produto da marca BLACK+DECKER.

Grças à sua tecnologia, design e funcionamento e ao facto de exceder os mais rigorosos padrões de qualidade, pode ser assegurada uma utilização totalmente satisfatória e uma longa vida útil do produto.

CONSELHOS E AVISOS DE SEGURANÇA

- Leia atentamente este manual de instruções antes de ligar o aparelho e guarde-o para consultas futuras. A não observância e cumprimento destas instruções pode resultar em acidente.
- Antes da primeira utilização, limpe todas as partes do aparelho que possam estar em contacto com os alimentos, procedendo como se indica no capítulo de limpeza.
- Este aparelho não deve ser utilizado por crianças. Mantenha o aparelho e o cabo fora do alcance das crianças.
- Este aparelho pode ser utilizado por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimento, desde que sejam supervisionadas ou instruídas sobre o uso do aparelho de forma segura e compreendam os perigos envolvidos.
- As crianças devem ser vigiadas para garantir que não brincam com o aparelho.

- **PRECAUÇÕES:** O mau uso deste aparelho pode levar a potenciais lesões. Deve ter-se cuidado ao manusear as lâminas cortantes afiadas, ao esvaziar a tigela e durante a limpeza.
- Desligue sempre o aparelho do fornecimento se este for deixado sem vigilância e antes da montagem, desmontagem ou limpeza.
- Desligue o aparelho e desligue-o da fonte de alimentação antes de mudar os acessórios ou de se aproximar de peças que se deslocam em uso.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, pelo serviço pós-venda ou por pessoal semelhante qualificado com o fim de evitar riscos.
- Este aparelho destina-se a ser utilizado em aplicações domésticas e similares, como por exemplo:
 - áreas de cozinha do pessoal em lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho;
 - casas agrícolas;
 - por clientes em hotéis, motéis e outros ambientes de tipo residencial;
 - ambientes de tipo cama e pequeno-almoço.
- Antes de ligar o aparelho à corrente, verifique se a tensão indicada na placa de características corresponde à tensão da rede.
- Ligar o aparelho a uma tomada com ligação à terra e com capacidade mínima de 10 amperes.
- A ficha do aparelho deve coincidir com a tomada de corrente elétrica. Nunca modifique a ficha. Não use adaptadores de ficha.

- Não utilize o aparelho se tiver o cabo elétrico ou a ficha danificados.
- Se algum dos revestimentos do aparelho se partir, desligue imediatamente o aparelho da corrente para evitar a possibilidade de sofrer um choque elétrico.
- Não utilize o aparelho se este caiu e se existirem sinais visíveis de danos ou de fuga.
- Não force o cabo elétrico. Nunca utilize o cabo de alimentação para levantar, transportar ou desligar o aparelho da corrente.
- Não enrole o cabo no aparelho.
- Verifique o estado do cabo de elétrico. Os cabos danificados ou entrelaçados aumentam o risco de choque elétrico.
- Não toque na ficha de ligação com as mãos molhadas.
- Não colocar o aparelho em cima de superfícies quentes tais como placas de cozedura, queimadores a gás, fornos, etc.
- Tome as medidas necessárias para evitar o arranque involuntário do aparelho.
- Não toque em nenhuma das partes móveis do aparelho durante o funcionamento.
- Tenha cuidado depois de empregar a operação de parada no aparelho, pois as lâminas continuarão se movendo pelo efeito de sua própria inércia mecânica.
- Não exponha o aparelho à chuva ou a condições de humidade. A água que entrar no aparelho aumentará o risco de choque elétrico.

USO E CUIDADOS

- Estenda totalmente o cabo de alimentação do aparelho antes de cada utilização.
- Não utilize o aparelho se os acessórios não estiverem devidamente montados.
- Não utilize o aparelho se os acessórios ou consumíveis montados apresentarem defeitos. Substitua-os imediatamente.
- Não utilize o aparelho se o dispositivo on/off não funcionar.
- Não utilize o aparelho se ele estiver virado para cima e não o vire.
- Não vire o aparelho ao contrário enquanto estiver a ser utilizado ou ligado à rede elétrica.
- Guarde o aparelho fora do alcance das crianças e de pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimento.
- Conserve o aparelho em bom estado. Verifique se as partes móveis não estão desalinhadas ou bloqueadas, que não existem peças danificadas ou outras condições que possam afetar o funcionamento correto do aparelho.

- Utilize este aparelho e respetivos acessórios e ferramentas de acordo com estas instruções, tendo em conta as condições de trabalho e o trabalho a realizar. A utilização do aparelho para operações diferentes das previstas pode resultar numa situação perigosa.
- Nunca use líquidos ferventes.
- Nunca deixe o aparelho ligado e sem vigilância. Além disso, poupará energia e prolongará a vida do aparelho.
- Não utilize o aparelho com alimentos congelados ou ossos.
- Não utilize o aparelho por mais de 1 minuto de cada vez, ou para completar ciclos que duram mais de 5 minutos. Neste último caso, assegure sempre períodos de descanso de pelo menos 1 minuto entre ciclos. Nunca mantenha o aparelho a funcionar por mais tempo do que o necessário.

DESCRIÇÃO

A	Botão de ejeção das varetas
B	Comando seletor de velocidade
C	Botão Turbo
D	Corpo do motor
E	Botão de fixação do corpo do motor (*)
F	Botão de desbloqueio do braço do aparelho (*)
G	Taça giratória (*)
H	Base da taça (*)
I	Varetas batedoras
J	Varetas amassadeiras
K	Espátula (*)
L	Braço do aparelho (*)

(*) Disponível apenas no modelo BXXMA500E.

Se o modelo do seu aparelho não tiver os acessórios descritos acima, eles também podem ser comprados separadamente do Serviço de Assistência Técnica.

MODO DE UTILIZAÇÃO

NOTAS PARA ANTES DA UTILIZAÇÃO:

- Certifique-se de que retirou todo o material de embalagem do produto.
- Antes de utilizar o produto pela primeira vez, limpe as partes em contacto com os alimentos tal como se descreve no capítulo de limpeza.

USO (MODELO BXXMA500E)

- Desenrole completamente o cabo antes de o ligar à tomada.

- Posicione o acessório (I, J) que deseja utilizar no corpo do motor. (Fig. 1).
- Ligue o aparelho à corrente elétrica.
- Ligue o aparelho utilizando o comando seletor de velocidade (B).
- Das cinco velocidades do aparelho, selecione a que você precisa. Comece sempre com velocidades lentas e vá aumentando gradativamente até atingir aquela que deseja utilizar.
- Trabalhe com os alimentos que você deseja processar.

USO (MODELO BXMXA500E)

- Desenrole completamente o cabo antes de o ligar à tomada.
- Pressione o botão de desbloqueio do braço do aparelho (F) para levantar o braço do aparelho.
- Segure o aparelho com a mão enquanto pressiona o botão de fixação do corpo do motor para removê-lo (E).
- Insira o acessório (I, J) que deseja usar no orifício fornecido no corpo do motor até ouvir um clique.
- Coloque o corpo do motor na base da taça e pressione até que o botão retorne à posição original (E).
- Pressione o botão de desbloqueio do braço do aparelho (F) para retornar à posição original.
- Ligue o aparelho à corrente elétrica.
- Ligue o aparelho utilizando o comando seletor de velocidade.
- Para evitar um arranque demasiado brusco, recomendamos por o aparelho a funcionar com o seletor da potência regulado para a potência mínima e ir progressivamente aumentando após o arranque.
- Trabalhe com os alimentos que você deseja processar. Pode utilizar a espátula (K) para mexer a mistura durante o funcionamento do aparelho.

CONTROLO ELETRÓNICO DA VELOCIDADE

- Pode controlar-se a velocidade do aparelho, simplesmente actuando sobre o comando seletor de velocidade (A). Esta função é muito útil pois permite adaptar a velocidade do aparelho ao tipo de operação a realizar.

UMA VEZ CONCLUÍDA A UTILIZAÇÃO DO APARELHO (MODELO BXMX500E)

- Pare o aparelho, seleccionando a posição 0 no comando seletor de velocidade.
- Desligue o aparelho da corrente elétrica.
- Pressione o botão (A) para remover as varetas batedoras ou as varetas amassadeiras.
- Limpe o aparelho.

UMA VEZ CONCLUÍDA A UTILIZAÇÃO DO APARELHO (MODELO BXMXA500E)

- Pare o aparelho, seleccionando a posição 0 no comando seletor de velocidade.
- Desligue o aparelho da corrente elétrica.
- Pressione o botão (F) e levante o corpo do motor.
- Remova a taça (G) da base da taça (H).
- Pressione o botão (E) para remover o corpo do motor.
- Pressione o botão (A) para remover as varetas batedoras ou as varetas amassadeiras.
- Limpe o aparelho.

ACESSÓRIOS

VARETAS BATEDORAS (I)

- Este acessório é utilizado para bater natas, bater ovos, massas, biscoitos leves, merengues, cheesecakes, mousses e suflês.
- Insira as varetas batedoras nos orifícios do corpo do motor pressionando-os até ouvir um clique. (Fig. 1A). As varetas batedoras podem ser colocadas em qualquer um dos dois orifícios, pois são idênticos.
- Coloque os alimentos na taça rotativa (G) ou num recipiente grande e ligue o aparelho. Para obter melhores resultados, gire o batedor no sentido dos ponteiros do relógio.
- Utilizando o comando seletor de velocidade (B), partindo da velocidade mínima, aumente gradativamente até a velocidade máxima.
- Remova o acessório de mistura pressionando o botão de ejeção das varetas (A).

VARETAS AMASSADEIRAS (J)

- Este acessório é utilizado para amassar pão, massa de pizza, etc.
- Insira as varetas amassadeiras nos orifícios do corpo do motor pressionando-os até ouvir um clique. (Fig. 1B). As varetas amassadeiras não são iguais. Coloque as varetas amassadeiras com a arruela no orifício grande. Eles não podem ser ajustadas inversamente.
- Coloque os alimentos na taça giratória (G) ou num recipiente grande e ligue o aparelho. Para obter melhores resultados, gire o batedor no sentido dos ponteiros do relógio.
- Utilizando o comando seletor de velocidade (B), partindo da velocidade mínima, aumente gradativamente até a velocidade máxima.
- Remova as varetas amassadeiras pressionando o botão de ejeção das varetas (A).

FUNÇÃO TURBO (C)

- Isso permite trabalhar por impulsos e ajuda a controlar melhor o resultado da preparação.
- Pressione o botão turbo (C). Mantenha o botão pressionado até obter o resultado desejado.

LIMPEZA

- Desligue o aparelho da corrente e deixe-o arrefecer antes de iniciar qualquer operação de limpeza.
- Limpe o aparelho com um pano húmido com algumas gotas de detergente e seque-o de seguida.
- Não utilize solventes, produtos com um fator pH ácido ou básico como a lixívia, nem produtos abrasivos para a limpeza do aparelho.
- Não deixe entrar água ou outro líquido pelas aberturas de ventilação para evitar danos nas partes operativas interiores do aparelho.
- Nunca mergulhe o aparelho dentro de água ou em qualquer outro líquido, nem o coloque debaixo da torneira.
- Recomenda-se limpar o aparelho regularmente e retirar todos os restos de alimentos.
- As varetas batedoras ou as varetas amassadeiras devem ser lavadas com água quente e sabão.
- As seguintes peças podem ser lavadas em água quente com sabão ou na máquina de lavar louça (com um programa suave de lavagem):
 - Tigela
- Em seguida, seque bem todas as peças antes de as montar e guardar.

SERVIÇO

- Qualquer uso indevido ou não cumprimento das instruções de utilização torna a garantia e a responsabilidade do fabricante nula e sem efeito.

ANOMALIAS E REPARAÇÃO

- Leve o aparelho a um serviço de assistência técnica autorizado se surgirem problemas. Não tente desmontar ou reparar sem assistência, pois isto pode ser perigoso.

GARANTIA E ASSISTÊNCIA TÉCNICA

Este produto goza do reconhecimento e proteção da garantia legal em conformidade com a legislação em vigor. Para fazer valer os seus direitos ou interesses, deve recorrer sempre aos nossos serviços oficiais de assistência técnica.

Poderá encontrar o mais próximo de si através do seguinte website: <https://www.blackanddecker.eu/>

Também pode solicitar informações relacionadas, pondo-se em contacto connosco.

Pode fazer o download deste manual de instruções e suas atualizações em <https://www.blackanddecker.eu/>

PARA VERSÕES DE PRODUTOS DA UE E/OU NO CASO DE SER SOLICITADO NO SEU PAÍS ECOLOGIA E RECICLABILIDADE DO PRODUTO

- Os materiais em que consiste a embalagem deste aparelho estão incluídos num sistema de recolha, classificação e reciclagem. Caso pretenda eliminá-los, utilize os recipientes públicos apropriados para cada tipo de material.
- O produto não contém concentrações de substâncias que possam ser consideradas nocivas para o ambiente.



Este símbolo significa que, caso deseje eliminar o produto uma vez terminada a sua vida útil, leve-o a um agente de resíduos autorizado para a recolha selectiva de resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos (REEE).

Este aparelho cumpre a Diretiva 2014/35/EU de Baixa Tensão, a Diretiva 2014/30/EU de Compatibilidade Eletromagnética, a Diretiva 2011/65/EU sobre restrições à utilização de determinadas substâncias perigosas em aparelhos elétricos e eletrónicos e a Diretiva 2009/125/EC sobre os requisitos de design ecológico aplicável aos produtos relacionados com a energia.

Black & Decker® e BLACK+DECKER™ e os logótipos Black & Decker® e BLACK+DECKER™ são marcas registadas da The Black & Decker® Corporation e são utilizadas sob licença. Todos os direitos reservados. Importado e distribuído pela ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, S.L. Avda. Barcelona s/n Oliana, 25790, Spain

**MIXER
BXXM500E
BXXMA500E**

Geachte klant,

Hartelijk dank voor uw keuze voor een product van het merk Black+Decker.

Dankzij zijn technologie, ontwerp en werking en het feit dat het de strengste kwaliteitsnormen overtreft, kunt u verzekerd zijn van een volledig bevredigend gebruik en een lange levensduur van het product.

**VEILIGHEIDSADVIES EN
WAARSCHUWINGEN**

- Lees deze instructies zorgvuldig voordat u het apparaat inschakelt en bewaar ze voor toekomstig gebruik. Het niet opvolgen en in acht nemen van deze instructies kan leiden tot een ongeval.
- Reinig vóór gebruik alle delen van het product die in contact komen met voedsel, zoals aangegeven in het hoofdstuk over reiniging.
- Dit apparaat mag niet door kinderen worden gebruikt. Houd het apparaat en het snoer buiten het bereik van kinderen.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door personen met beperkte lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of met een gebrek aan ervaring en kennis, indien zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen om het apparaat op een veilige manier te gebruiken en indien zij de gevaren ervan begrijpen.
- Kinderen moeten onder toezicht staan om ervoor te zorgen dat zij niet met het apparaat spelen.

- **WAARSCHUWING:** Verkeerd gebruik van dit apparaat kan leiden tot mogelijk letsel. Wees voorzichtig bij het hanteren van de scherpe snijmesses, het legen van de kom en tijdens het schoonmaken.
- Koppel het apparaat altijd los van het stroomnet als het onbeheerd wordt achtergelaten en voordat u het in elkaar zet, demonteert of schoonmaakt.
- Schakel het apparaat uit en haal de stekker uit het stopcontact voordat u accessoires verwisselt of onderdelen die tijdens het gebruik bewegen benadert.
- Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant, zijn serviceagent of gelijk gekwalificeerde personen om gevaar te voorkomen.
- Dit apparaat is bedoeld voor gebruik in huishoudelijke en soortgelijke toepassingen zoals:
 - personeelskeukens in winkels, kantoren en andere werkomgevingen;
 - boerderijen;
 - door klanten in hotels, motels en andere residentiële omgevingen;
 - bed & breakfast-achtige omgevingen.
- Controleer of de op het typeplaatje aangegeven spanning overeenkomt met de netspanning voordat u de stekker in het stopcontact steekt.
- Sluit het apparaat aan op een basis die minimaal 10 ampère kan dragen.

- De stekker van het apparaat moet goed in het stopcontact passen. Verander niets aan de stekker. Gebruik geen verloopstekkers.
- Gebruik het apparaat niet als het snoer of de stekker beschadigd is.
- Als een van de behuizingen van het apparaat breekt, trek dan onmiddellijk de stekker uit het stopcontact om een elektrische schok te voorkomen.
- Gebruik het apparaat niet als het op de grond is gevallen, als er zichtbare tekenen van schade zijn of als het apparaat lekt.
- Forceer het netsnoer niet. Gebruik het netsnoer nooit om het apparaat op te tillen, te dragen of los te koppelen.
- Wikkel het netsnoer niet rond het apparaat.
- Controleer de staat van het netsnoer. Beschadigde of verwarde kabels verhogen het risico op elektrische schokken.
- Raak de stekker niet aan met natte handen.
- Plaats het apparaat niet op hete oppervlakken, zoals kookplaten, gasbranders, ovens en dergelijke.
- Neem de nodige maatregelen om te voorkomen dat het apparaat onvrijwillig in werking wordt gesteld.
- Raak geen van de bewegende delen van het apparaat aan terwijl het werkt.
- Wees voorzichtig na het gebruik van de stopfunctie op het apparaat, aangezien de mixer door zijn eigen mechanische traagheid in beweging blijft.
- Stel het apparaat niet aan regen of vochtigheid bloot. Als er water in het apparaat komt, neemt het risico van een elektrische schok toe.

GEBRUIK EN ONDERHOUD

- Verleng de voedingskabel van het apparaat volledig voor elk gebruik.
- Gebruik het apparaat niet als de accessoires niet correct zijn aangebracht.
- Gebruik het apparaat niet als de bevestigde accessoires defect zijn. Vervang ze onmiddellijk.
- Gebruik het apparaat niet als de aan/uit-schakelaar niet werkt.
- Gebruik het apparaat niet als het gekanteld is en draai het niet om.
- Draai het apparaat niet om terwijl het in gebruik is of op het lichtnet is aangesloten.
- Bewaar dit apparaat buiten het bereik van kinderen en/of personen met fysieke, zintuiglijke of mentale beperkingen of gebrek aan ervaring en kennis.
- Houd het apparaat in goede staat. Controleer of de bewegende delen niet verkeerd zijn uitgelijnd of vastzitten en zorg ervoor dat er geen gebroken onderdelen of

anomalieën zijn die de correcte werking van het apparaat kunnen verhinderen.

- Gebruik het apparaat en zijn accessoires en gereedschappen in overeenstemming met deze gebruiksaanwijzing, rekening houdend met de werkomstandigheden en de uit te voeren werkzaamheden. Het gebruik van het apparaat voor andere handelingen dan bedoeld, kan leiden tot een gevaarlijke situatie.
- Gebruik nooit kokende vloeistoffen.
- Laat het apparaat nooit aangesloten en onbeheerd achter als het niet in gebruik is. Dit spaart energie en verlengt de levensduur van het apparaat.
- Gebruik het apparaat niet met diepvriesproducten of producten die botten bevatten.
- Gebruik het apparaat niet langer dan 1 minuut achter elkaar, of om cycli van meer dan 5 minuten te voltooien. Zorg in het laatste geval altijd voor rustperiodes van minstens 1 minuut tussen de cycli. Laat het apparaat nooit langer werken dan de voorgeschreven tijd.

BESCHRIJVING

A	Uitwerpknop
B	Snelheidskeuzeknop
C	Turbo knop
D	Motorhuis
E	Verankeringsknop motorhuis (*)
F	Ontgrendelingsknop voor de arm van het apparaat (*)
G	Draaikom (*)
H	Schaalstandaard (*)
I	Klopper
J	Deeghaken
K	Schraper (*)
L	Toestelarm (*)

(*) Alleen beschikbaar in het model BXMxA500E.

Als het model van uw apparaat niet over de hierboven beschreven accessoires beschikt, kunnen deze ook afzonderlijk bij de Technische Hulpdienst worden gekocht.

GEBRUIKSAANWIJZING

VOOR GEBRUIK

- Zorg ervoor dat de verpakking van alle producten verwijderd is.

- Voordat u het product voor het eerst gebruikt, reinigt u de delen die in contact komen met voedsel op de wijze zoals beschreven in het hoofdstuk over reiniging.

GEBRUIK (BXXMX500E MODEL)

- Rol de kabel volledig uit voordat u de stekker in het stopcontact steekt.
- Plaats het accessoire (I, J) dat u wilt gebruiken dienovereenkomstig op het motorhuis. (Fig. 1).
- Sluit het apparaat aan op het lichtnet.
- Schakel het apparaat in met behulp van de snelheidsregelaar (B).
- Kies uit de vijf snelheden van het apparaat de gewenste snelheid. Begin altijd met een lage snelheid en verhoog geleidelijk totdat u de gewenste snelheid bereikt.
- Werk met het voedsel dat u wilt verwerken.

GEBRUIK (MODEL BXXMXA500E)

- Rol de kabel volledig uit voordat u de stekker in het stopcontact steekt.
- Druk op de ontgrendelingsknop (F) om de arm van het apparaat op te tillen.
- Houd het apparaat met de hand vast terwijl u op de verankeringsstoets van het motorhuis drukt om het te verwijderen (E).
- Steek het te gebruiken accessoire (I, J) in het daarvoor bestemde gat in het motorhuis totdat het vastklikt.
- Plaats het motorhuis in de kom en druk naar beneden tot de knop weer in zijn oorspronkelijke positie staat (E).
- Druk op de ontgrendelknop van het apparaat (F) om terug te keren naar de uitgangspositie.
- Sluit het apparaat aan op het lichtnet.
- Schakel het apparaat in met behulp van de snelheidsregelaar.
- Om een te snelle start van de ventilator te vermijden, is het raadzaam te beginnen met de laagste snelheid en, zodra de ventilator is ingeschakeld, de snelheid geleidelijk te verhogen tot de gewenste stand.
- Werk met het voedsel dat u wilt verwerken. U kunt de schraper (K) gebruiken om het mengsel te roeren terwijl het apparaat werkt.

ELEKTRONISCHE SNELHEIDSREGELING

- De snelheid van het apparaat kan worden geregeld met behulp van de snelheidsregelaar (B). Deze functie is zeer nuttig, omdat de snelheid van het apparaat kan worden aangepast aan het soort werk dat moet worden verricht.

NA GEBRUIK VAN HET APPARAAT (MODEL BXXMX500E)

- Stop het apparaat door stand 0 te kiezen op de snelheidsregelaar.
- Trek de stekker uit het stopcontact.
- Druk op de toets (A) om de kloppers of deeghaken te verwijderen.
- Maak het apparaat schoon.

NA GEBRUIK VAN HET APPARAAT (MODEL BXXMXA500E)

- Stop het apparaat door stand 0 te kiezen op de snelheidsregelaar.
- Trek de stekker uit het stopcontact.
- Druk op de toets (F) en til het motorhuis op.
- Verwijder de kom (G) van de komhouder (H).
- Druk op de toets (E) om het motorhuis te verwijderen.
- Druk op de toets (A) om de kloppers of deeghaken te verwijderen.
- Maak het apparaat schoon.

ACCESSOIRES

KLOPPER ACCESSOIRE (I)

- Dit accessoire wordt gebruikt voor het opkloppen van room, het opkloppen van eieren, beslag, meringues, cheesecakes, mousses en soufflés.
- Steek de klopper in de openingen in het huis van de motor en druk deze aan totdat u een klik hoort. (Afb. 1A). De klopper kan in beide openingen worden geplaatst, aangezien deze identiek zijn.
- Doe het voedsel in de roterende kom (G) of in een grote bak en zet het apparaat aan. Voor de beste resultaten met model BXXMX500E draait u de garde met de klok mee.
- Gebruik de snelheidsregelaar (B), vanaf de minimale snelheid, geleidelijk opvoeren tot de maximale snelheid.
- Verwijder het mengaccessoire door op de uitwerpknop (A) te drukken.

DEEGHAAK ACCESSOIRE (J)

- Dit accessoire wordt gebruikt voor het kneden van brood, pizzadeeg, enz.
- Steek de deeghaken in de openingen in het huis van de motor en druk ze in totdat u een klik hoort. (Afb. 1B). De deeghaken zijn niet hetzelfde. Plaats de deeghaak met de sluitring in de grote opening. Ze kunnen niet omgekeerd gemonteerd worden.
- Doe het voedsel in de draaiende kom (G) of in een grote bak en zet het apparaat aan. Voor de beste resultaten

met model BXXM500E draait u de garde met de klok mee.

- Gebruik de snelheidsregelaar (B), vanaf de minimale snelheid, geleidelijk opvoeren tot de maximale snelheid.
- Verwijder het deeghaakaccessoire door op de uitwerpknop (A) te drukken.

TURBOFUNCTIE (C)

- Hiermee kunt u met pulsen werken en het resultaat van de bereiding controleren.
- Druk op de turboknop (C). Houd de knop ingedrukt om het gewenste resultaat te bereiken.

REINIGEN

- Haal de stekker van het apparaat uit het stopcontact en laat het afkoelen voordat u reinigingswerkzaamheden uitvoert.
- Reinig het apparaat met een vochtige doek met enkele druppels afwasmiddel en droog het vervolgens af.
- Gebruik geen oplosmiddelen of producten met een zure of basische pH zoals bleekmiddel of schuurmiddelen om het apparaat schoon te maken.
- Laat geen water of andere vloeistoffen in de ventilatieopeningen komen om schade aan de binnenkant van het apparaat te voorkomen.
- Dompel het apparaat nooit onder in water of een andere vloeistof en plaats het nooit onder stromend water.
- Het is raadzaam het apparaat regelmatig te reinigen en voedselresten te verwijderen.
- Kloppers en deeghaken moeten worden gewassen met heet zeepwater.
- De volgende onderdelen kunnen in de vaatwasser (met een zacht reinigingsprogramma) of met heet zeepwater worden afgewassen:
 - Kom
- Droog vervolgens alle onderdelen voordat u ze in elkaar zet en opbergt.

SERVICE

- Elk verkeerd gebruik of het niet opvolgen van de gebruiksaanwijzing doet de garantie en de aansprakelijkheid van de fabrikant vervallen.

STORINGEN EN REPARATIE

- Breng het apparaat bij problemen naar een erkende technische dienst. Probeer niet zonder hulp te demonteren of te repareren, want dat kan gevaarlijk zijn.

GARANTIE EN TECHNISCHE ONDERSTEUNING

Dit product valt onder de legale garantievoorzieningen zoals bepaald in de actuele wetgeving. Om een beroep te doen op uw rechten of aanspraken kunt u contact opnemen met onze officiële technische service.

U kunt de dichtstbijzijnde technische service vinden op de website: <https://www.blackanddecker.eu/>

Voor verdere informatie kunt u ook contact met ons opnemen.

U kunt deze gebruiksaanwijzing en eventuele actualiseringen ervan downloaden via <https://www.blackanddecker.eu/>

VOOR EU-PRODUCTVERSIES EN/OF IN HET GEVAL DAT DIT IN UW LAND VEREIST IS ECOLOGIE EN RECYCLEERBAARHEID VAN HET PRODUCT

- De materialen waaruit de verpakking van dit apparaat bestaat, zijn opgenomen in een systeem voor inzameling, classificatie en recycling. Als u ze wilt weggooien, gebruik dan de juiste openbare containers voor elk type materiaal.
- Het product bevat geen concentraties van stoffen die als schadelijk voor het milieu kunnen worden beschouwd.



Dit symbool betekent dat indien u het product na afloop van de levensduur wenst weg te gooien, u het naar een erkende afvalverwerker moet brengen voor de gescheiden inzameling van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA).

Dit apparaat voldoet aan Richtlijn 2014/35/EU betreffende laagspanning, Richtlijn 2014/30/EU betreffende elektromagnetische compatibiliteit, Richtlijn 2011/65/EU betreffende beperking van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparatuur en Richtlijn 2009/125/EG betreffende de eisen inzake ecologisch ontwerp voor energiegerelateerde producten.

Black & Decker® en BLACK+DECKER™ en de Black & Decker® en BLACK+DECKER™ logo's zijn geregistreerde handelsmerken van The Black & Decker® Corporation en worden onder licentie gebruikt. Alle rechten voorbehouden. Geïmporteerd en gedistribueerd door ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, S.L. Avda. Barcelona s/n Oliana, 25790, Spain

MIKSER
BXXM500E
BXXMA500E

Szanowny Kliencie,

Bardzo dziękujemy za podjęcie decyzji o zakupie produktu marki Black+Decker.

Dzięki jego technologii, konstrukcji i działaniu oraz temu, że przekracza najsurowsze normy jakościowe, można zapewnić w pełni satysfakcjonujące użytkowanie i długą żywotność produktu.

WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA I OSTRZEŻENIA

- Przed włączeniem urządzenia należy dokładnie przeczytać niniejszą instrukcję i zachować ją na przyszłość. Nieprzestrzeganie i nieprzestrzeganie tych instrukcji może doprowadzić do wypadku.
- Przed użyciem należy wyczyścić wszystkie części produktu, które będą miały kontakt z żywnością, zgodnie z informacjami podanymi w części dotyczącej czyszczenia.
- To urządzenie nie może być używane przez dzieci. Urządzenie i jego przewód należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Urządzenie może być używane przez osoby o ograniczonych możliwościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, lub osoby nie posiadające doświadczenia i wiedzy, jeżeli otrzymały one nadzór lub instrukcje dotyczące bezpiecznego użytkowania urządzenia i jeżeli rozumieją związane z tym zagrożenia.
- Dzieci powinny być nadzorowane, aby nie bawiły się urządzeniem.

- **OSTRZEŻENIE:** Niewłaściwe użytkowanie tego urządzenia może prowadzić do potencjalnych obrażeń. Należy zachować ostrożność podczas obsługi ostrych ostrzy tnących, opróżniania miski i podczas czyszczenia.
- Zawsze należy odłączyć urządzenie od zasilania, jeżeli pozostaje bez nadzoru oraz przed montażem, demontażem lub czyszczeniem.
- Przed wymianą akcesoriów lub zbliżaniem się do części, które poruszają się podczas pracy, należy wyłączyć urządzenie i odłączyć je od zasilania.
- Jeżeli przewód zasilający jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta, jego przedstawiciela serwisowego lub osoby o podobnych kwalifikacjach, aby uniknąć zagrożenia.
- To urządzenie jest przeznaczone do użytku w gospodarstwach domowych i podobnych zastosowaniach, takich jak:
 - pomieszczenia kuchenne dla personelu w sklepach, biurach i innych środowiskach pracy;
 - gospodarstwa rolne;
 - przez klientów w hotelach, motelach i innych środowiskach mieszkalnych;
 - środowiska typu "bed and breakfast".
- Przed podłączeniem urządzenia należy upewnić się, że napięcie podane na etykiecie znamionowej jest zgodne z napięciem sieciowym.

- Podłączyć urządzenie do podstawy o wytrzymałości co najmniej 10 amperów.
- Wtyczka urządzenia musi prawidłowo pasować do gniazdka sieciowego. Nie należy zmieniać wtyczki. Nie używać adapterów do wtyczek.
- Nie używać urządzenia, jeżeli kabel lub wtyczka są uszkodzone.
- Jeżeli którakolwiek z obudów urządzenia pęknie, należy natychmiast odłączyć urządzenie od sieci, aby zapobiec możliwości porażenia prądem.
- Nie używać urządzenia, jeżeli spadło na podłogę, jeżeli są widoczne ślady uszkodzenia lub jeżeli jest nieszczelne.
- Nie należy ciągnąć kabla zasilającego na siłę. Nigdy nie używać przewodu zasilającego do podnoszenia, przenoszenia lub odłączania urządzenia.
- Nie owijać przewodu zasilającego wokół urządzenia.
- Sprawdzić stan kabla zasilającego. Uszkodzone lub splątane przewody zwiększają ryzyko porażenia prądem.
- Nie dotykać wtyczki mokrymi rękami.
- Nie stawiać urządzenia na gorących powierzchniach, takich jak płyty kuchenne, palniki gazowe, piekarniki itp.
- Podjąć niezbędne środki, aby uniknąć mimowolnego uruchomienia urządzenia.
- Nie należy dotykać żadnych ruchomych części urządzenia podczas jego pracy.
- Zachować ostrożność po użyciu funkcji stop na urządzeniu, ponieważ mikser będzie się dalej poruszał na skutek własnej bezwładności mechanicznej.
- Nie wystawiać urządzenia na deszcz ani narażać na warunki wilgotności. Jeżeli do urządzenia dostanie się woda, zwiększy to ryzyko porażenia prądem.

UŻYTKOWANIE I PIELĘGNACJA

- Przed każdym użyciem należy w pełni rozwinąć kabel zasilający urządzenia.
- Nie używać urządzenia, jeżeli jego akcesoria nie są prawidłowo zamontowane.
- Nie używać urządzenia, jeżeli dołączone do niego akcesoria są uszkodzone. Należy je natychmiast wymienić.
- Nie używać urządzenia, jeżeli włącznik/wyłącznik nie działa.
- Nie używać urządzenia, jeżeli jest ono przechylone i nie można go przewrócić.
- Nie odwracać urządzenia, gdy jest używane lub podłączone do sieci.
- Urządzenie należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci i/lub osób o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej, a także osób nie posiadających doświadczenia i wiedzy.

- Utrzymywać urządzenie w dobrym stanie. Sprawdzić, czy ruchome części nie są źle ustawione lub zakleszczone i czy nie ma uszkodzonych części lub nieprawidłowości, które mogłyby uniemożliwić prawidłowe działanie urządzenia.
- Używać urządzenia, jego akcesoriów i narzędzi zgodnie z niniejszą instrukcją, biorąc pod uwagę warunki pracy i wykonywane prace. Używanie urządzenia do operacji innych niż zamierzone może doprowadzić do niebezpiecznej sytuacji.
- Nigdy nie używać wrzących płynów.
- Nigdy nie pozostawiać urządzenia podłączonego i bez nadzoru, jeżeli nie jest używane. Oszczęda to energię i przedłuża żywotność urządzenia.
- Nie używać urządzenia z produktami mrożonymi lub zawierającymi kości.
- Nie używać urządzenia jednorazowo dłużej niż 1 minutę, ani nie wykonywać cykli trwających dłużej niż 5 minut. W tym ostatnim przypadku należy zawsze zapewnić okresy odpoczynku trwające co najmniej 1 minutę pomiędzy cyklami. Nigdy nie należy utrzymywać urządzenia w pracy dłużej niż wymagany czas.

OPIS

A	Przycisk wysuwania
B	Regulator wyboru prędkości
C	Przycisk Turbo
D	Korpus silnika
E	Przycisk mocowania korpusu silnika (*)
F	Przycisk odblokowania ramienia urządzenia (*)
G	Misa obrotowa (*)
H	Stojak na miskę (*)
I	Ubijaczka
J	Haki do ciasta
K	Skrobaczka (*)
L	Ramię urządzenia (*)

(*) Dostępne tylko w modelu BXMXA500E.

Jeżeli model Państwa urządzenia nie posiada opisanych powyżej akcesoriów, można je również zakupić oddzielnie w Serwisie Pomocy Technicznej.

INSTRUKCJA OBSŁUGI

PRZED UŻYCIEM

- Upewnić się, że wszystkie opakowania produktów zostały usunięte.

- Przed pierwszym użyciem produktu należy wyczyścić części, które będą miały kontakt z żywnością, w sposób opisany w rozdziale dotyczącym czyszczenia.

UŻYTKOWANIE (MODEL BXXM500E)

- Rozwinąć całkowicie kabel przed podłączeniem.
- Umieścić akcesorium (I, J), które ma być użyte, odpowiednio do korpusu silnika. (Rys. 1).
- Podłączyć urządzenie do sieci elektrycznej.
- Włączyć urządzenie za pomocą regulatora prędkości (B).
- Z pięciu prędkości urządzenia wybrać tę, która jest Państwu potrzebna. Zawsze należy zaczynać od wolnych prędkości i stopniowo je zwiększać, aż do osiągnięcia tej, którą chcą Państwo wykorzystać.
- Pracować z żywnością, którą chce się przetworzyć.

UŻYTKOWANIE (MODEL BXXMA500E)

- Rozwinąć całkowicie kabel przed podłączeniem.
- Nacisnąć przycisk odblokowania ramienia urządzenia (F), aby podnieść ramię urządzenia.
- Przytrzymać urządzenie ręką, naciskając jednocześnie przycisk mocowania korpusu silnika, aby je zdjąć (E).
- Włożyć akcesorium (I, J), które ma być użyte, w przewidziany otwór w korpusie silnika, aż do zatrzaśnięcia.
- Umieścić korpus silnika w podstawie misy i nacisnąć w dół, aż przycisk powróci do pierwotnej pozycji (E).
- Nacisnąć przycisk odblokowania ramienia urządzenia (F), aby powrócić do pozycji wyjściowej.
- Podłączyć urządzenie do sieci elektrycznej.
- Włączyć urządzenie za pomocą regulatora prędkości.
- Aby uniknąć ostrego startu wentylatora, zaleca się zacząć od najniższej prędkości i po włączeniu wentylatora stopniowo zwiększać prędkość do żądanej pozycji.
- Pracować z potrawą, którą chce się przetworzyć. Za pomocą skrobaka (K) można mieszać mieszankę podczas pracy urządzenia.

ELEKTRONICZNA REGULACJA PRĘDKOŚCI

- Prędkość urządzenia można regulować za pomocą regulatora prędkości (B). Funkcja ta jest bardzo przydatna, ponieważ umożliwia dostosowanie prędkości urządzenia do rodzaju wykonywanej pracy.

PO ZAKOŃCZENIU UŻYTKOWANIA URZĄDZENIA (MODEL BXXM500E)

- Zatrzymać urządzenie, wybierając pozycję 0 na regulatorze prędkości.
- Odłączyć urządzenie od sieci elektrycznej.

- Nacisnąć przycisk (A), aby wyjąć ubijaczkę lub haki do ciasta.
- Wyczyścić urządzenie.

PO ZAKOŃCZENIU UŻYTKOWANIA URZĄDZENIA (MODEL BXXMA500E)

- Zatrzymać urządzenie, wybierając pozycję 0 na regulatorze prędkości.
- Odłączyć urządzenie od sieci elektrycznej.
- Nacisnąć przycisk (F) i podnieść korpus silnika.
- Zdjąć misę (G) z podstawy misy (H).
- Nacisnąć przycisk (E), aby zdjąć korpus silnika.
- Nacisnąć przycisk (A), aby wyjąć ubijaczkę lub haki do ciasta.
- Wyczyścić urządzenie.

AKCESORIA

AKCESORIA DO UBIJANIA (I)

- To akcesorium służy do ubijania śmietany, ubijania jaj, ciast, beztłuszczowych gąbek, bezików, serników, musów i sufletów.
- Włożyć ubijaczkę do otworów w korpusie silnika, wciskając ją aż do usłyszenia kliknięcia. (Fig. 1A). Ubijaczkę można umieścić w obu otworach, ponieważ są one identyczne.
- Włożyć potrawę do misy obrotowej (G) lub do dużego pojemnika i włączyć urządzenie. Aby uzyskać najlepsze rezultaty w modelu BXXM500E, należy obrócić trzepaczkę w prawo.
- Za pomocą regulatora wyboru prędkości (B), od prędkości minimalnej, stopniowo zwiększać do prędkości maksymalnej.
- Wyjąć akcesoria do miksowania, naciskając przycisk wysuwania (A).

HAK DO CIASTA (J)

- To akcesorium służy do wyrabiania chleba, ciasta na pizzę itp.
- Włożyć haki do ciasta w otwory w korpusie silnika, wciskając je do momentu usłyszenia kliknięcia. (Rys. 1B). Haki do ciasta nie są jednakowe. Umieścić hak do ciasta z podkładką w dużym otworze. Nie można ich zamontować odwrotnie.
- Włożyć potrawę do misy obrotowej (G) lub do dużego pojemnika i włączyć urządzenie. Aby uzyskać najlepsze rezultaty w modelu BXXM500E, należy obrócić trzepaczkę w prawo.
- Za pomocą regulatora wyboru prędkości (B), od prędkości minimalnej, stopniowo zwiększać do prędkości maksymalnej.
- Wyjąć hak do ciasta, naciskając przycisk wysuwania (A).

FUNKCJA TURBO (C)

- Umożliwia pracę pulsacyjną i pomaga kontrolować wynik przygotowania.
- Nacisnąć przycisk turbo (C). Trzymać przycisk wciśnięty do osiągnięcia pożądanego rezultatu.

CZYSZCZENIE

- Przed przystąpieniem do czyszczenia należy odłączyć urządzenie od sieci i pozostawić je do ostygnięcia.
- Czyścić urządzenie wilgotną szmatką z kilkoma kroplami płynu do mycia naczyń, a następnie osuszyć.
- Do czyszczenia urządzenia nie używać rozpuszczalników ani produktów o kwaśnym lub zasadowym pH, takich jak wybielacze, ani produktów ściernych.
- Nie dopuścić, aby woda lub jakiegokolwiek inna ciecz dostała się do otworów wentylacyjnych, aby uniknąć uszkodzenia wewnętrznych części urządzenia.
- Nigdy nie zanurzać urządzenia w wodzie lub jakiegokolwiek innej cieczy ani nie umieszczać go pod bieżącą wodą.
- Zaleca się regularne czyszczenie urządzenia i usuwanie resztek jedzenia.
- Ubijaczki lub haki do ciasta należy myć gorącą wodą z mydłem.
- Następujące elementy można myć w zmywarce (przy użyciu programu delikatnego czyszczenia) lub w gorącej wodzie z mydłem:
 - Misa (*)
- Następnie wysuszyć wszystkie części przed złożeniem i przechowywaniem.

SERWIS

- Każde niewłaściwe użycie lub nieprzestrzeganie instrukcji obsługi powoduje utratę gwarancji i odpowiedzialności producenta.

ANOMALIE I NAPRAWA

- W przypadku wystąpienia problemów należy oddać urządzenie do autoryzowanego serwisu technicznego. Nie próbować demontażu lub naprawy bez pomocy, ponieważ może to być niebezpieczne.

GWARANCJA I SERWIS TECHNICZNY

- Ten produkt jest uznawany i chroniony prawną gwarancją zgodnie z obowiązującymi przepisami. W celu wyegzekwowania swoich praw lub interesów, należy udać się do dowolnego z naszych oficjalnych usług pomocy technicznej.
- Najbliższy punkt można znaleźć, korzystając z poniższego linku: <https://www.blackanddecker.eu//>
- Można również poprosić o informacje, kontaktując się z nami.
- Można też pobrać niniejszą instrukcję obsługi i jej aktualizacje na <https://www.blackanddecker.eu//>

DLA WERSJI PRODUKTÓW EU I/LUB W PRZYPADKU, GDY JEST TO WYMAGANE W PAŃSTWA KRAJU EKOLOGIA I MOŻLIWOŚĆ RECYKLINGU PRODUKTU

- Materiały, z których składa się opakowanie tego urządzenia, są objęte systemem zbierania, klasyfikacji i recyklingu. Jeżeli chcą Państwo być zutylizować, należy użyć odpowiednich ogólnodostępnych pojemników dla każdego rodzaju materiału.
- Produkt nie zawiera stężeń substancji, które mogłyby być uznane za szkodliwe dla środowiska.



Ten symbol oznacza, że w przypadku, gdy chcą Państwo pozbyć się produktu po zakończeniu okresu użytkowania, należy oddać go do autoryzowanego punktu zbiórki zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych (WEEE).

Niniejsze urządzenie spełnia wymogi dyrektywy 2014/35/UE w sprawie niskiego napięcia, dyrektywy 2014/30/UE w sprawie kompatybilności elektromagnetycznej, dyrektywy 2011/65/UE w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym oraz dyrektywy 2009/125/WE w sprawie wymogów dotyczących ekoprojektu dla produktów związanych z energią.

Black & Decker® i BLACK+DECKER™ oraz logo Black & Decker® i BLACK+DECKER™ są zarejestrowanymi znakami towarowymi firmy The Black & Decker® Corporation i są używane na podstawie licencji. Wszelkie prawa zastrzeżone. Importowane i dystrybuowane przez ENGL-NEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, S.L. Avda. Barcelona s/n Oliana, 25790, Spain

MIXER
BXMX500E
BXMXA500E

Αγαπητέ πελάτη,

Σας ευχαριστούμε πολύ που επιλέξατε να αγοράσετε ένα προϊόν της μάρκας Black+Decker.

Χάρη στην τεχνολογία, το σχεδιασμό και τη λειτουργία του και το γεγονός ότι υπερβαίνει τα αυστηρότερα πρότυπα ποιότητας, μπορεί να διασφαλιστεί μια πλήρως ικανοποιητική χρήση και μεγάλη διάρκεια ζωής του προϊόντος.

ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΚΑΙ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

- Διαβάστε προσεκτικά αυτές τις οδηγίες πριν θέσετε σε λειτουργία τη συσκευή και φυλάξτε τις για μελλοντική αναφορά. Η μη τήρηση και μη τήρηση αυτών των οδηγιών μπορεί να οδηγήσει σε ατύχημα.
- Καθαρίστε όλα τα μέρη του προϊόντος που θα έρθουν σε επαφή με τρόφιμα, όπως υποδεικνύεται στην ενότητα καθαρισμού, πριν από τη χρήση.
- Αυτή η συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται από παιδιά. Φυλάξτε τη συσκευή και το καλώδιό της μακριά από παιδιά.
- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσεων, εφόσον τους έχει δοθεί επίβλεψη ή οδηγίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής με ασφαλή τρόπο και εφόσον κατανοούν τους κινδύνους που ενέχει.

- Τα παιδιά πρέπει να επιβλέπονται για να διασφαλίζεται ότι δεν παίζουν με τη συσκευή.
- **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Η κακή χρήση αυτής της συσκευής μπορεί να οδηγήσει σε πιθανό τραυματισμό. Πρέπει να δίνεται προσοχή κατά το χειρισμό των αιχμηρών λεπίδων κοπής, το άδειασμα του δοχείου και κατά τον καθαρισμό.
- Αποσυνδέετε πάντα τη συσκευή από την παροχή ρεύματος, εάν μένει χωρίς επιτήρηση και πριν από τη συναρμολόγηση, αποσυναρμολόγηση ή τον καθαρισμό.
- Απενεργοποιήστε τη συσκευή και αποσυνδέστε την από την παροχή πριν αλλάξετε εξαρτήματα ή πριν προσεγγίσετε εξαρτήματα που κινούνται κατά τη χρήση.
- Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας έχει υποστεί ζημιά, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, τον αντιπρόσωπο σέρβις του ή από άτομα με παρόμοια προσόντα, προκειμένου να αποφευχθεί κίνδυνος.
- Αυτή η συσκευή προορίζεται για χρήση σε οικιακές και παρόμοιες εφαρμογές όπως:
 - χώρους κουζίνας προσωπικού σε καταστήματα, γραφεία και άλλα εργασιακά περιβάλλοντα,
 - αγροτικές κατοικίες,
 - από πελάτες σε ξενοδοχεία, μοτέλ και άλλα περιβάλλοντα οικιακού τύπου,

- σε περιβάλλοντα τύπου bed and breakfast.

- Βεβαιωθείτε ότι η τάση που αναγράφεται στην ετικέτα χαρακτηριστικών ταιριάζει με την τάση δικτύου πριν συνδέσετε τη συσκευή στην πρίζα.
- Συνδέστε τη συσκευή σε μια βάση που αντέχει τουλάχιστον 10 αμπέρ.
- Το φως της συσκευής πρέπει να εφαρμόζει σωστά στην πρίζα του δικτύου. Μην τροποποιείτε το βύσμα. Μην χρησιμοποιείτε προσαρμογείς βύσματος.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν το καλώδιο ή το φως έχει υποστεί ζημιά.
- Εάν σπάσει κάποιο από τα περιβλήματα της συσκευής, αποσυνδέστε αμέσως τη συσκευή από το ηλεκτρικό δίκτυο για να αποφύγετε την πιθανότητα ηλεκτροπληξίας.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν έχει πέσει στο πάτωμα, εάν υπάρχουν ορατά σημάδια ζημιάς ή εάν έχει διαρροή.
- Μην πιέζετε με δύναμη το καλώδιο ρεύματος. Ποτέ μην χρησιμοποιείτε το καλώδιο ρεύματος για να σκώσετε, να μεταφέρετε ή να αποσυνδέσετε τη συσκευή από την πρίζα.
- Μην τυλίγετε το καλώδιο ρεύματος γύρω από τη συσκευή.
- Ελέγχετε την κατάσταση του καλωδίου ρεύματος. Τα κατεστραμμένα ή μπερδεμένα καλώδια αυξάνουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- Μην αγγίζετε το φως με βρεγμένα χέρια.
- Μην τοποθετείτε τη συσκευή σε καυτές επιφάνειες, όπως πλάκες μαγειρέματος, καυστήρες αερίου, φούρνους ή παρόμοια.
- Λάβετε τα απαραίτητα μέτρα για να αποφύγετε την ακούσια εκκίνηση της συσκευής.
- Μην αγγίζετε κανένα από τα κινούμενα μέρη της συσκευής ενώ λειτουργεί.
- Να είστε προσεκτικοί αφού χρησιμοποιήσετε τη λειτουργία διακοπής λειτουργίας της συσκευής, καθώς ο αναμικτήρας θα συνεχίσει να κινείται από την επίδραση της ίδιας της μηχανικής του αδράνειας.
- Μην αφήνετε τη συσκευή εκτεθειμένη σε βροχή ή υγρασία. Εάν εισέλθει νερό στη συσκευή, αυτό θα αυξήσει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

ΧΡΗΣΗ ΚΑΙ ΦΡΟΝΤΙΔΑ

- Τεντώστε πλήρως το καλώδιο τροφοδοσίας της συσκευής πριν από κάθε χρήση.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν τα εξαρτήματά της δεν είναι σωστά τοποθετημένα.

- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν τα εξαρτήματα που είναι προσαρτημένα σε αυτήν είναι ελαττωματικά. Αντικαταστήστε τα αμέσως.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν ο διακόπτης ενεργοποίησης/απενεργοποίησης δεν λειτουργεί.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν είναι αναποδογυρισμένη και μην την αναποδογυρίζετε.
- Μην αναποδογυρίζετε τη συσκευή ενώ είναι σε χρήση ή συνδεδεμένη στο δίκτυο.
- Φυλάσσετε αυτή τη συσκευή μακριά από παιδιά ή/και άτομα με σωματική, αισθητηριακή ή μειωμένη νοητική ικανότητα ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης.
- Διατηρείτε τη συσκευή σε καλή κατάσταση. Ελέγξτε ότι τα κινούμενα μέρη δεν είναι στραβά ευθυγραμμισμένα ή μπλοκαρισμένα και βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν σπασμένα μέρη ή ανωμαλίες που μπορεί να εμποδίσουν τη σωστή λειτουργία της συσκευής.
- Χρησιμοποιείτε τη συσκευή, τα εξαρτήματα και τα εργαλεία της σύμφωνα με τις παρούσες οδηγίες, λαμβάνοντας υπόψη τις συνθήκες εργασίας και τις εργασίες που πρόκειται να εκτελεστούν. Η χρήση της συσκευής για λειτουργίες διαφορετικές από τις προβλεπόμενες μπορεί να οδηγήσει σε επικίνδυνη κατάσταση.
- Μην χρησιμοποιείτε ποτέ υγρά που βράζουν.
- Ποτέ μην αφήνετε τη συσκευή συνδεδεμένη και αφύλακτη αν δεν είναι σε χρήση. Έτσι εξοικονομείτε ενέργεια και παρατείνετε τη διάρκεια ζωής της συσκευής.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή με κατεψυγμένα προϊόντα ή με προϊόντα που περιέχουν κόκαλα.
- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή για περισσότερο από 1 λεπτό κάθε φορά ή για να ολοκληρώσετε κύκλους που διαρκούν περισσότερο από 5 λεπτά. Στην τελευταία περίπτωση εξασφαλίζετε πάντα περιόδους ανάπαυσης τουλάχιστον 1 λεπτού μεταξύ των κύκλων. Ποτέ μην αφήνετε τη συσκευή να λειτουργεί για περισσότερο από τον απαιτούμενο χρόνο.

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ

- | | |
|---|--|
| A | Κουμπί εξαγωγής |
| B | Χειριστήριο επιλογής ταχύτητας |
| C | Κουμπί Turbo |
| D | Σώμα κινητήρα |
| E | Κουμπί αγκύρωσης σώματος κινητήρα (*) |
| F | Κουμπί ξεκλειδώματος βραχίονα συσκευής (*) |
| G | Περιστρεφόμενη λεκάνη (*) |
| H | Βάση μπολ (*) |
| I | Χτυπητήρι |
| J | Άγκιστρα ζύμης |

- K Ξύστρα (*)
L Βραχίονας συσκευής (*)

(*) Διατίθεται μόνο στο μοντέλο BXMXA500E.

Εάν το μοντέλο της συσκευής σας δεν διαθέτει τα εξαρτήματα που περιγράφονται παραπάνω, μπορούν επίσης να αγοραστούν ξεχωριστά από την Υπηρεσία Τεχνικής Βοήθειας.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ

- Βεβαιωθείτε ότι έχει αφαιρεθεί όλη η συσκευασία του προϊόντος.
- Πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν για πρώτη φορά, καθαρίστε τα μέρη που θα έρθουν σε επαφή με τρόφιμα με τον τρόπο που περιγράφεται στην ενότητα καθαρισμός.

ΧΡΗΣΗ (ΜΟΝΤΕΛΟ BXM500E)

- Ξετυλίξτε εντελώς το καλώδιο πριν το συνδέσετε στην πρίζα.
- Τοποθετήστε ανάλογα το εξάρτημα (I, J) που θέλετε να χρησιμοποιήσετε στο σώμα του μοτέρ. (Εικ. 1).
- Συνδέστε τη συσκευή στο ηλεκτρικό δίκτυο.
- Ενεργοποιήστε τη συσκευή, χρησιμοποιώντας το χειριστήριο επιλογής ταχύτητας (B).
- Επιλέξτε από τις πέντε ταχύτητες της συσκευής αυτή που χρειάζεστε. Ξεκινάτε πάντα με αργές ταχύτητες και αυξάνετε σταδιακά μέχρι να φτάσετε σε αυτή που θέλετε να χρησιμοποιήσετε.
- Εργαστείτε με τα τρόφιμα που θέλετε να επεξεργαστείτε.

ΧΡΗΣΗ (ΜΟΝΤΕΛΟ BXMXA500E)

- Ξετυλίξτε εντελώς το καλώδιο πριν το συνδέσετε στην πρίζα.
- Πατήστε το κουμπί ξεκλειδώματος βραχίονα συσκευής (F) για να ανασηκώσετε τον βραχίονα της συσκευής.
- Κρατήστε τη συσκευή με το χέρι ενώ πατάτε το κουμπί αγκύρωσης του σώματος του κινητήρα για να την αφαιρέσετε (E).
- Τοποθετήστε το εξάρτημα (I, J) που θέλετε να χρησιμοποιήσετε στην προβλεπόμενη οπή στο σώμα του μοτέρ μέχρι να κουμπώσει στη θέση του.
- Τοποθετήστε το σώμα του κινητήρα στη βάση του μπουλ και πιέστε προς τα κάτω μέχρι το κουμπί να επιστρέψει στην αρχική του θέση (E).
- Πατήστε το κουμπί ξεκλειδώματος του βραχίονα της συσκευής (F) για να επιστρέψει στην αρχική του θέση.
- Συνδέστε τη συσκευή στο ηλεκτρικό δίκτυο.

- Ενεργοποιήστε τη συσκευή, χρησιμοποιώντας το χειριστήριο επιλογής ταχύτητας.
- Για να αποφύγετε μια άγρια, έναρξη λειτουργίας του ανεμιστήρα, συνιστάται να ξεκινήσετε από τη χαμηλότερη θέση ταχύτητας και, αφού ο ανεμιστήρας τεθεί σε λειτουργία, να αυξήσετε σταδιακά την ταχύτητα στην επιθυμητή θέση.
- Εργαστείτε με τα τρόφιμα που θέλετε να επεξεργαστείτε. Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τη ζύστρα (K) για να ανακατεύετε το μείγμα ενώ η συσκευή λειτουργεί.

ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟΣ ΕΛΕΓΧΟΣ ΤΑΧΥΤΗΤΑΣ

- Η ταχύτητα της συσκευής μπορεί να ρυθμιστεί με τη χρήση του χειριστηρίου επιλογής ταχύτητας (B). Η λειτουργία αυτή είναι πολύ χρήσιμη, καθώς επιτρέπει την προσαρμογή της ταχύτητας της συσκευής στο είδος της εργασίας που πρέπει να γίνει.

ΜΟΛΙΣ ΟΛΟΚΛΗΡΩΣΕΤΕ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ (ΜΟΝΤΕΛΟ BXM500E)

- Σταματήστε τη συσκευή, επιλέγοντας τη θέση 0 στο χειριστήριο επιλογής ταχύτητας.
- Αποσυνδέστε τη συσκευή από το ηλεκτρικό δίκτυο.
- Πατήστε το κουμπί (A) για να αφαιρέσετε το χτυπητήρι ή τους γάντζους ζύμης.
- Καθαρίστε τη συσκευή.

ΜΟΛΙΣ ΤΕΛΕΙΩΣΕΤΕ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ (ΜΟΝΤΕΛΟ BXMXA500E)

- Σταματήστε τη συσκευή, επιλέγοντας τη θέση 0 στο χειριστήριο επιλογής ταχύτητας.
- Αποσυνδέστε τη συσκευή από το ηλεκτρικό δίκτυο.
- Πατήστε το κουμπί (F) και ανασηκώστε το σώμα του μοτέρ.
- Αφαιρέστε το μπουλ (G) από τη βάση του μπουλ (H).
- Πατήστε το κουμπί (E) για να αφαιρέσετε το σώμα του μοτέρ.
- Πατήστε το κουμπί (A) για να αφαιρέσετε το χτυπητήρι ή τους γάντζους ζύμης.
- Καθαρίστε τη συσκευή.

ΑΞΕΣΟΥΑΡ

ΑΞΕΣΟΥΑΡ ΓΙΑ ΤΟ ΧΤΥΠΗΤΗΡΙ (I)

- Αυτό το εξάρτημα χρησιμοποιείται για να χτυπάτε κρέμα γάλακτος, να χτυπάτε αυγά, ζυμαρικά, σφουγγάρια χωρίς λίπος, μαρέγκες, cheesecakes, μους και σουφλέ.
- Τοποθετήστε το χτυπητήρι στις οπές στο σώμα του μοτέρ πιέζοντας το μέχρι να ακούσετε ένα κλικ. (Σχήμα 1Α). Το χτυπητήρι μπορεί να τοποθετηθεί σε οποιοδήποτε από τα δύο στόμια, καθώς είναι πανομοιότυπα.

- Τοποθετήστε το φαγητό στο περιστρεφόμενο μπολ (G) ή σε ένα μεγάλο δοχείο και ενεργοποιήστε τη συσκευή. Για καλύτερα αποτελέσματα με το μοντέλο BXM500E, γυρίστε το σύρμα δεξιόστροφα.
- Χρησιμοποιώντας το χειριστήριο επιλογής ταχύτητας (B), από την ελάχιστη ταχύτητα, αυξάνετε σταδιακά τη μέγιστη ταχύτητα.
- Αφαιρέστε το εξάρτημα ανάμειξης πατώντας το κουμπί εξαγωγής (A).

ΑΞΕΣΟΥΑΡ ΓΑΝΤΖΟΥ ΖΥΜΗΣ (J)

- Αυτό το εξάρτημα χρησιμοποιείται για το ζύμωμα ψωμιού, ζύμης πίτσας κ.λπ.
- Τοποθετήστε τους γάντζους ζύμης στις οπές στο σώμα του μοτέρ πιέζοντας τους μέχρι να ακούσετε ένα κλικ. (Σχήμα 1B). Οι γάντζοι ζύμης δεν είναι ίδιοι. Τοποθετήστε τον γάντζο ζύμης με τη ροδέλα στο μεγάλο στόμιο. Δεν μπορούν να τοποθετηθούν αντίστροφα.
- Τοποθετήστε το φαγητό στο περιστρεφόμενο δοχείο (G) ή σε ένα μεγάλο δοχείο και ενεργοποιήστε τη συσκευή. Για καλύτερα αποτελέσματα με το μοντέλο BXM500E, γυρίστε το σύρμα δεξιόστροφα.
- Χρησιμοποιώντας το χειριστήριο επιλογής ταχύτητας (B), από την ελάχιστη ταχύτητα, αυξάνετε σταδιακά τη μέγιστη ταχύτητα.
- Αφαιρέστε το αξεσουάρ γάντζου ζύμης πατώντας το κουμπί εξαγωγής (A).

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ TURBO (C)

- Σας επιτρέπει να εργάζεστε χρησιμοποιώντας παλμούς και βοηθά στον έλεγχο του αποτελέσματος της προετοιμασίας.
- Πατήστε το κουμπί turbo (C). Κρατήστε το κουμπί πατημένο για να επιτύχετε το επιθυμητό αποτέλεσμα.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ

- Αποσυνδέστε τη συσκευή από το ηλεκτρικό δίκτυο και αφήστε την να κρυώσει πριν προβείτε σε οποιαδήποτε εργασία καθαρισμού.
- Καθαρίστε τη συσκευή με ένα υγρό πανί με λίγες σταγόνες υγρό πλύσης και στη συνέχεια στεγνώστε.
- Μην χρησιμοποιείτε διαλύτες ή προϊόντα με όξινο ή βασικό pH, όπως χλωρίνη, ή λειαντικά προϊόντα, για τον καθαρισμό της συσκευής.
- Μην αφήνετε νερό ή οποιοδήποτε άλλο υγρό να μπει στους αεραγωγούς για να αποφύγετε ζημιές στα εσωτερικά μέρη της συσκευής.
- Ποτέ μην βυθίζετε τη συσκευή σε νερό ή οποιοδήποτε άλλο υγρό και μην την τοποθετείτε κάτω από τρεχούμενο νερό.

- Συνιστάται να καθαρίζετε τακτικά τη συσκευή και να απομακρύνετε τυχόν υπολείμματα τροφών.
- Τα χτυπητήρια ή οι γάντζοι ζύμης πρέπει να πλένονται με ζεστό σαπουνόνερο.
- Τα παρακάτω κομμάτια μπορούν να πλυθούν στο πλυντήριο πιάτων (χρησιμοποιώντας ένα πρόγραμμα μαλακού καθαρισμού) ή σε ζεστό σαπουνόνερο:
 - μπολ (*)

- Στη συνέχεια στεγνώστε όλα τα μέρη πριν από τη συναρμολόγηση και την αποθήκευσή του.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

- Οποιαδήποτε κακή χρήση ή μη τήρηση των οδηγιών χρήσης καθιστά την εγγύηση και την ευθύνη του κατασκευαστή άκυρη.

ΑΝΩΜΑΛΙΕΣ ΚΑΙ ΕΠΙΣΚΕΥΗ

- Σε περίπτωση που παρουσιαστούν προβλήματα, πηγαίνετε τη συσκευή σε εξουσιοδοτημένη υπηρεσία τεχνικής υποστήριξης. Μην προσπαθήσετε να αποσυναρμολογήσετε ή να επισκευάσετε χωρίς βοήθεια, καθώς αυτό μπορεί να είναι επικίνδυνο.

ΕΓΓΥΗΣΗ ΚΑΙ ΤΕΧΝΙΚΗ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ

Το παρόν προϊόν αναγνωρίζεται και προστατεύεται από τη νόμιμη εγγύηση συμμόρφωσης προς την ισχύουσα νομοθεσία. Για να διεκδικήσετε τα δικαιώματά ή συμφέροντά σας πρέπει να απευθυνθείτε σε οποιοδήποτε από τα επίσημα γραφεία μας τεχνικής υποστήριξης.

Για να βρείτε το πιο κοντινό σε εσάς, ανατρέξτε στην ιστοσελίδα: <https://www.blackanddecker.eu/>

Μπορείτε επίσης να ζητήσετε πληροφορίες, επικοινωνώντας μαζί μας.

Μπορείτε να «κατεβάσετε» από το διαδίκτυο το παρόν εγχειρίδιο οδηγιών και τις σχετικές ενημερώσεις του στο <https://www.blackanddecker.eu/>

**ΓΙΑ ΤΙΣ ΕΚΔΟΣΕΙΣ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ ΕΥ Η/ΚΑΙ ΣΕ
ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΠΟΥ ΑΥΤΟ ΖΗΤΗΘΕΙ ΣΤΗ ΧΩΡΑ ΣΑΣ:
ΟΙΚΟΛΟΓΙΑ ΚΑΙ ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΙΜΟΤΗΤΑ ΤΟΥ
ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ**

- Τα υλικά από τα οποία αποτελείται η συσκευασία αυτής της συσκευής περιλαμβάνονται σε ένα σύστημα συλλογής, ταξινόμησης και ανακύκλωσης. Σε περίπτωση που επιθυμείτε να τα απορρίψετε, χρησιμοποιήστε τους κατάλληλους δημόσιους περιέκτες για κάθε τύπο υλικού.
- Το προϊόν δεν περιέχει συγκεντρώσεις ουσιών που θα μπορούσαν να θεωρηθούν επιβλαβείς για το περιβάλλον.



Αυτό το σύμβολο σημαίνει ότι εάν θέλετε να απαλλαγείτε από το προϊόν, όταν έχει ολοκληρωθεί ο κύκλος ζωής του, οφείλετε να το εναποθέσετε, με τα κατάλληλα μέσα, στα χέρια ενός διαχειριστή αποβλήτων, εγκεκριμένου για την επιλεκτική συλλογή αποβλήτων ειδών ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (ΑΗΗΕ).

Αυτή η συσκευή συμμορφώνεται με την οδηγία 2014/35/ΕΕ για τη χαμηλή τάση, την οδηγία 2014/30/ΕΕ για την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα, την οδηγία 2011/65/ΕΕ για τους περιορισμούς της χρήσης ορισμένων επικίνδυνων ουσιών σε ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό και την οδηγία 2009/125/ΕΚ σχετικά με τις απαιτήσεις οικολογικού σχεδιασμού για προϊόντα που σχετίζονται με την ενέργεια.

Τα Black & Decker® και BLACK+DECKER™ και τα λογότυπα Black & Decker® και BLACK+DECKER™ είναι σήματα κατατεθέντα της The Black & Decker® Corporation και χρησιμοποιούνται με άδεια χρήσης. Όλα τα δικαιώματα διατηρούνται. Εισάγεται και διανέμεται από την ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, S.L. Avda. Barcelona s/n Oliana, 25790, Spain

МИКСЕР
ВХМХ500Е
ВХМХА500Е

Уважаемый покупатель,

Большое спасибо за то, что Вы решили приобрести изделие марки Black+Decker.

Благодаря его технологии, дизайну и работе, а также тому, что он превосходит самые строгие стандарты качества, можно гарантировать полностью удовлетворительное использование и долгий срок службы изделия.

СОВЕТЫ ПО БЕЗОПАСНОСТИ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

- Перед включением прибора внимательно прочитайте данную инструкцию и сохраните ее для дальнейшего использования. Несоблюдение и несоблюдение этих инструкций может привести к несчастному случаю.
- Перед использованием очистите все части прибора, которые будут находиться в контакте с пищей, как указано в разделе "Очистка".
- Этим прибором не должны пользоваться дети. Храните прибор и его шнур в недоступном для детей месте.
- Этим прибором могут пользоваться люди с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или с недостаточным опытом и знаниями, если они получили надзор или инструктаж относительно безопасного использования прибора и если они понимают связанные с этим опасности.
- Дети должны находиться под присмотром, чтобы они не играли с прибором.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Неправильное использование этого прибора может привести к возможным травмам. Необходимо соблюдать осторожность при обращении с острыми режущими лезвиями, опорожнении чаши и во время чистки.
- Всегда отключайте прибор от электросети, если он остается без присмотра, а также перед сборкой, разборкой или чисткой.
- Выключайте прибор и отсоединяйте его от сети перед заменой принадлежностей или приближением к частям, которые двигаются в процессе эксплуатации.
- Если шнур питания поврежден, он должен быть заменен производителем, его сервисным агентом или аналогичными квалифицированными специалистами во избежание опасности.
- Данный прибор предназначен для использования в бытовых и аналогичных условиях, таких как:
 - кухонные помещения для персонала в магазинах, офисах и других рабочих помещениях;
 - фермерские дома;
 - клиентами в гостиницах, отелях и других жилых помещениях;

- помещения типа "постель и завтрак".

- Перед включением прибора в сеть убедитесь, что напряжение, указанное на табличке с техническими характеристиками, соответствует напряжению сети.
- Подключите прибор к базе, выдерживающей минимум 10 ампер.
- Вилка прибора должна правильно входить в сетевую розетку. Не изменяйте вилку. Не используйте адаптеры для вилки.
- Не пользуйтесь прибором, если кабель или вилка повреждены.
- Если какой-либо из корпусов прибора сломался, немедленно отключите прибор от сети, чтобы предотвратить возможность поражения электрическим током.
- Не используйте прибор, если он упал на пол, если на нем есть видимые признаки повреждения или если он протекает.
- Не прилагайте усилий к шнуру питания. Никогда не используйте шнур питания для поднятия, переноски или отключения прибора от сети.
- Не обматывайте шнур питания вокруг прибора.
- Проверяйте состояние шнура питания. Поврежденные или спутанные кабели повышают риск поражения электрическим током.
- Не прикасайтесь к вилке мокрыми руками.
- Не ставьте прибор на горячие поверхности, такие как варочные панели, газовые горелки, духовки и т.п.
- Примите необходимые меры, чтобы избежать непреднамеренного включения прибора.
- Не прикасайтесь к движущимся частям прибора во время его работы.
- Соблюдайте осторожность после использования операции остановки прибора, так как миксер будет продолжать двигаться под действием собственной механической инерции.
- Не оставляйте прибор под дождем или во влажном месте. Если в прибор попадет вода, это увеличит риск поражения электрическим током.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ И УХОД

- Перед каждым использованием полностью удлиняйте кабель питания устройства.
- Не используйте прибор, если его принадлежности не установлены должным образом.
- Не используйте прибор, если прилагаемые к нему принадлежности неисправны. Немедленно замените их.

- Не используйте прибор, если переключатель включения/выключения не работает.
- Не пользуйтесь прибором, если он опрокинут и не переворачивайте его.
- Не переворачивайте прибор, пока он используется или подключен к электросети.
- Храните этот прибор в недоступном для детей и/или лиц с физическими, сенсорными или ограниченными умственными способностями или с недостатком опыта и знаний месте.
- Содержите прибор в хорошем состоянии. Проверьте, чтобы движущиеся части не были смещены или зажаты, и убедитесь в отсутствии сломанных деталей или аномалий, которые могут помешать правильной работе прибора.
- Любое несоответствующее использование прибора или несоблюдение инструкций по эксплуатации освобождают производителя от гарантийных обязательств по ремонту, а также снимают ответственность с изготовителя. Несоблюдение норм безопасности может привести к несчастному случаю.
- Никогда не используйте кипящие жидкости.
- Никогда не оставляйте подключенный прибор без присмотра, если он не используется. Это экономит энергию и продлевает срок службы прибора.
- Не используйте прибор с замороженными продуктами или продуктами, содержащими кости.
- Не используйте прибор дольше 1 минуты за раз или для завершения циклов продолжительностью более 5 минут. В последнем случае всегда обеспечивайте периоды отдыха не менее 1 минуты между циклами. Никогда не держите прибор работающим дольше положенного времени.

ОПИСАНИЕ

A	Кнопка выброса
B	Регулятор селектора скорости
C	Кнопка турбо
D	Корпус двигателя
E	Кнопка фиксации корпуса двигателя (*)
F	Кнопка разблокировки кронштейна прибора (*)
G	Вращающаяся чаша (*)
H	Подставка для чаши (*)
I	Взбивалка
J	Крючки для теста
K	Скребок (*)
L	Кронштейн для прибора (*)

(*) Имеется только в модели ВХМХА500Е.

Если модель Вашего прибора не имеет описанных выше принадлежностей, их можно приобрести отдельно в службе технической помощи.

ИНСТРУКЦИИ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ

ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

- Убедитесь, что с изделия снята вся упаковка.
- Перед первым использованием прибора очистите детали, которые будут соприкасаться с пищей, способом, описанным в разделе "Очистка".

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ (МОДЕЛЬ ВХМХА500Е)

- Полностью размотайте кабель, прежде чем подключить его к розетке.
- Установите аксессуар (I, J), который Вы хотите использовать, на корпус двигателя соответствующим образом. (Рис. 1).
- Подключите прибор к электросети.
- Включите прибор, используя регулятор выбора скорости (В).
- Из пяти скоростей прибора выберите ту, которая Вам необходима. Всегда начинайте с медленных скоростей и постепенно увеличивайте их, пока не достигнете той, которую Вы хотите использовать.
- Работайте с продуктами, которые Вы хотите обработать.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ (МОДЕЛЬ ВХМХА500Е)

- Полностью размотайте кабель, прежде чем подключить его к розетке.
- Нажмите кнопку разблокировки рычага прибора (F), чтобы поднять рычаг прибора.
- Удерживайте прибор рукой, нажимая на кнопку фиксации корпуса двигателя, чтобы снять его (E).
- Вставьте аксессуар (I, J), который Вы хотите использовать, в предусмотренное отверстие в корпусе мотора до щелчка.
- Установите корпус мотора в подставку для чаши и нажимайте вниз, пока кнопка не вернется в исходное положение (E).
- Нажмите на кнопку разблокировки рычага прибора (F), чтобы он вернулся в исходное положение.
- Подключите прибор к электросети.
- Включите прибор, используя регулятор выбора скорости.
- Во избежание резкого включения вентилятора рекомендуется начинать с самой низкой скорости,

а после включения вентилятора постепенно увеличивать скорость до желаемой.

- Работайте с продуктами, которые Вы хотите обработать. Вы можете использовать скребок (K) для перемешивания смеси во время работы прибора.

ЭЛЕКТРОННЫЙ КОНТРОЛЬ СКОРОСТИ

- Скорость работы прибора можно регулировать с помощью селектора скорости (В). Эта функция очень полезна, так как позволяет адаптировать скорость прибора к типу работы, которую необходимо выполнить.

КАК ТОЛЬКО ВЫ ЗАКОНЧИЛИ ПОЛЬЗОВАТЬСЯ ПРИБОРОМ (МОДЕЛЬ ВХМХА500Е)

- Остановите прибор, выбрав положение 0 на регуляторе выбора скорости.
- Отключите прибор от электросети.
- Нажмите кнопку (A), чтобы снять взбивалку или крюки для теста.
- Очистите прибор.

ПО ОКОНЧАНИИ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ПРИБОРА (МОДЕЛЬ ВХМХА500Е)

- Остановите прибор, выбрав положение 0 на регуляторе выбора скорости.
- Отключите прибор от электросети.
- Нажмите кнопку (F) и поднимите корпус мотора.
- Снимите чашу (G) с подставки для чаши (H).
- Нажмите кнопку (E), чтобы снять корпус двигателя.
- Нажмите кнопку (A), чтобы снять взбивалку или крюки для теста.
- Очистите прибор.

АКСЕССУАРЫ ПРИНАДЛЕЖНОСТЬ ДЛЯ ВЗБИВАНИЯ (I)

- Эта принадлежность используется для взбивания сливок, яиц, тестов, нежирных бисквитов, меренг, чизкейков, муссов и суфле.
- Вставьте взбивалку в отверстия в корпусе мотора, вдавливая ее до щелчка. (рис. 1A). Взбивалку можно вставить в любое из двух отверстий, так как они идентичны.
- Положите продукты во вращающуюся чашу (G) или в большую емкость и включите прибор. Для достижения наилучших результатов в модели ВХМХА500Е поверните венчик по часовой стрелке.
- Используя регулятор скорости (В), начиная с минимальной скорости, постепенно увеличивайте скорость до максимальной.

- Извлеките аксессуар для смешивания, нажав на кнопку выброса (А).

АКСЕССУАР КРЮК ДЛЯ ТЕСТА (J)

- Этот аксессуар используется для замешивания хлеба, теста для пиццы и т.д.
- Вставьте крюки для теста в отверстия в корпусе мотора, вдавливая их до щелчка. (рис. 1Б). Крюки для теста не одинаковы. Поместите крюк для теста с шайбой в большое отверстие. Их нельзя устанавливать наоборот.
- Положите продукты во вращающуюся чашу (G) или в большую емкость и включите прибор. Для достижения наилучших результатов в модели ВХМХ500Е поверните венчик по часовой стрелке.
- Используя регулятор скорости (В), начиная с минимальной скорости, постепенно увеличивайте скорость до максимальной.
- Извлеките аксессуар крюк для теста, нажав на кнопку выброса (А).

ФУНКЦИЯ ТУРБО (С)

- Она позволяет работать с использованием импульсов и помогает контролировать результат приготовления.
- Нажмите кнопку turbo (С). Удерживайте кнопку нажатой, чтобы достичь желаемого результата.

ОЧИСТКА

- Отключите прибор от электросети и дайте ему остыть, прежде чем приступать к чистке.
- Очистите прибор влажной тканью с несколькими каплями средства для мытья посуды, а затем вытрите насухо.
- Не используйте для очистки прибора растворители, средства с кислотным или щелочным pH, такие как отбеливатель, или абразивные средства.
- Не допускайте попадания воды или любой другой жидкости в вентиляционные отверстия во избежание повреждения внутренних частей прибора.
- Никогда не погружайте прибор в воду или любую другую жидкость и не ставьте его под проточную воду.
- Рекомендуется регулярно чистить прибор и удалять остатки пищи.
- Взбивалку или крюки для теста следует мыть горячей водой с мылом.
- Следующие детали можно мыть в посудомоечной машине (используя программу мягкой очистки) или в мыльной горячей воде:

- Чаша (*)

- Затем высушите все детали перед сборкой и хранением.

ОБСЛУЖИВАНИЕ

- Любое неправильное использование или несоблюдение инструкций по эксплуатации делает гарантию и ответственность производителя недействительными.

АНОМАЛИИ И РЕМОНТ

- При возникновении проблем отнесите прибор в авторизованную службу технической поддержки. Не пытайтесь разбирать или ремонтировать прибор без посторонней помощи, так как это может быть опасно.

ГАРАНТИЯ И ТЕХНИЧЕСКАЯ ПОДДЕРЖКА

Данный продукт пользуется признанием и защитой юридической гарантии в соответствии с действующим законодательством. Для отстаивания своих прав или интересов вам следует обратиться в любой из наших официальных сервисных центров.

Вы можете найти ближайший из них, перейдя по следующей ссылке: <https://www.blackanddecker.eu//>.

Вы также можете запросить соответствующую информацию, связавшись с нами по телефону, указанному в конце данного руководства.

Данное руководство по эксплуатации и его обновления можно загрузить по адресу <https://www.blackanddecker.eu/>.

**ДЛЯ ВЕРСИЙ ИЗДЕЛИЙ ДЛЯ ЕС И/ИЛИ В СЛУЧАЕ,
ЕСЛИ ЭТО ТРЕБУЕТСЯ В ВАШЕЙ СТРАНЕ:
ЭКОЛОГИЧНОСТЬ И ВОЗМОЖНОСТЬ ВТОРИЧНОЙ
ПЕРЕРАБОТКИ ПРОДУКТА**

- Материалы, из которых состоит упаковка данного прибора, включены в систему сбора, классификации и переработки. Если Вы захотите их утилизировать, используйте соответствующие общественные контейнеры для каждого типа материалов.
- Изделие не содержит концентраций веществ, которые могут считаться вредными для окружающей среды.



Этот значок означает, что после окончания срока службы для утилизации электроприбора отнесите его в пункт сбора электрических и электронных отходов (WEEE).

Данный прибор соответствует Директиве 2014/35/EU о низком напряжении, Директиве 2014/30/EU об электромагнитной совместимости, Директиве 2011/65/EU об ограничении использования некоторых опасных веществ в электрическом и электронном оборудовании и Директиве 2009/125/EC о требованиях экодизайна для продуктов, связанных с энергией.

Black & Decker® и BLACK+DECKER™, а также логотипы Black & Decker® и BLACK+DECKER™ являются зарегистрированными торговыми марками The Black & Decker® Corporation и используются по лицензии. Все права защищены. Импортировано и распространено компанией ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, S.L. Avda. Barcelona s/n Oliana, 25790, Spain

**MIXER
BXXM500E
BXXMA500E**

Stimate client,

Vă mulțumim că ați ales să achiziționați un produs marca Black+Decker.

Datorită tehnologiei, designului și funcționării sale și datorită faptului că depășește cele mai stricte standarde de calitate, se poate asigura o utilizare pe deplin satisfăcătoare și o durată de viață lungă a produsului.

SFATURI DE SIGURANȚĂ ȘI AVERTISMENTE

- Citiți cu atenție aceste instrucțiuni înainte de a porni aparatul și păstrați-le pentru consultări ulterioare. Nerespectarea și nerespectarea acestor instrucțiuni poate duce la un accident.
- Curățați toate părțile produsului care vor intra în contact cu alimentele, așa cum este indicat în secțiunea de curățare, înainte de utilizare.
- Acest aparat nu trebuie utilizat de către copii. Țineți aparatul și cablul acestuia departe de îndemâna copiilor.
- Acest aparat poate fi utilizat de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsă de experiență și cunoștințe, dacă acestea au fost supravegheate sau instruite cu privire la utilizarea aparatului într-un mod sigur și dacă înțeleg pericolele implicate.
- Copiii trebuie supravegheați pentru a se asigura că nu se joacă cu aparatul.
- **AVERTISMENT:** Utilizarea necorespunzătoare a acestui aparat poate duce la posibile răni. Se va avea grijă la manipularea lamelelor ascuțite de tăiere, la golirea bolului și în timpul curățării.
- Deconectați întotdeauna aparatul de la alimentare dacă este lăsat nesupravegheat și înainte de asamblare, dezasamblare sau curățare.
- Opritiți aparatul și deconectați-l de la alimentare înainte de a schimba accesoriile sau de a vă apropia de piesele care se mișcă în timpul utilizării.
- În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de către producător, de către agentul său de service sau de către persoane cu o calificare similară, pentru a evita un pericol.
- Acest aparat este destinat utilizării în gospodării și în aplicații similare, cum ar fi:
 - zone de bucătărie pentru personal în magazine, birouri și alte medii de lucru;
 - case de fermă;
 - de către clienți în hoteluri, moteluri și alte medii de tip rezidențial;
 - medii de tip "bed and breakfast".
- Asigurați-vă că tensiunea indicată pe eticheta de clasificare corespunde tensiunii de rețea înainte de a conecta aparatul la priză.
- Conectați aparatul la o bază care să reziste la o tensiune de minimum 10 amperi.

- Ștecherul aparatului trebuie să se potrivească în mod corespunzător în priza de rețea. Nu modificați fișa. Nu utilizați adaptoare de fișă.
- Nu utilizați aparatul dacă cablul sau fișa sunt deteriorate.
- Dacă se rupe oricare dintre carcasele aparatului, deconectați imediat aparatul de la rețeaua electrică pentru a preveni posibilitatea unui șoc electric.
- Nu folosiți aparatul dacă a căzut pe podea, dacă există semne vizibile de deteriorare sau dacă are o scurgere.
- Nu forțați cablul de alimentare. Nu folosiți niciodată cablul de alimentare pentru a ridica, transporta sau scoate aparatul din priză.
- Nu înfășurați cablul de alimentare în jurul aparatului.
- Verificați starea cablului de alimentare. Cablurile deteriorate sau încălțite cresc riscul de electrocutare.
- Nu atingeți ștecherul cu mâinile umede.
- Nu așezați aparatul pe suprafețe fierbinți, cum ar fi plăci de gătit, arzătoare cu gaz, cuptoare sau altele asemenea.
- Luați măsurile necesare pentru a evita pomirea involuntară a aparatului.
- Nu atingeți niciuna dintre piesele în mișcare ale aparatului în timp ce acesta funcționează.
- Manifestați precauție după ce ați angajat operațiunea de oprire a aparatului, deoarece mixerul va continua să se miște sub efectul propriei inerții mecanice.
- Nu lăsați aparatul în ploaie sau expus la umezeală. Dacă apa pătrunde în aparat, acest lucru va crește riscul de electrocutare.

UTILIZARE ȘI ÎNGRIJIRE

- Desfășurați complet cablul de alimentare al aparatului înainte de fiecare utilizare.
- Nu utilizați aparatul dacă accesoriile sale nu sunt montate corespunzător.
- Nu utilizați aparatul dacă accesoriile atașate la acesta sunt defecte. Înlocuiți-le imediat.
- Nu utilizați aparatul dacă întrerupătorul de pornire/oprire nu funcționează.
- Nu utilizați aparatul dacă este răsturnat și nu îl întoarceți.
- Nu răsturnați aparatul în timp ce este în funcțiune sau conectat la rețeaua electrică.
- Depozitați acest aparat în afara razei de acțiune a copiilor și/sau a persoanelor cu deficiențe fizice, senzoriale sau mentale reduse sau lipsite de experiență și cunoștințe.
- Păstrați aparatul în stare bună. Verificați ca piesele mobile să nu fie nealiniate sau blocate și asigurați-vă că nu există piese rupte sau anomalii care ar putea împiedica funcționarea corectă a aparatului.
- Utilizați aparatul și accesoriile și uneltele sale în conformitate cu aceste instrucțiuni, ținând cont de

condițiile de lucru și de lucrările care trebuie efectuate. Utilizarea aparatului pentru operațiuni diferite de cele prevăzute ar putea duce la o situație periculoasă.

- Nu utilizați niciodată lichide fierbinți.
- Nu lăsați niciodată aparatul conectat și nesupravegheat dacă nu este utilizat. Acest lucru economisește energie și prelungește durata de viață a aparatului.
- Nu utilizați aparatul cu produse congelate sau care conțin oase.
- Nu utilizați aparatul mai mult de 1 minut la un moment dat sau pentru a finaliza cicluri cu o durată mai mare de 5 minute. În acest din urmă caz, asigurați întotdeauna perioade de repaus de cel puțin 1 minut între cicluri. Nu mențineți niciodată aparatul în funcțiune mai mult decât timpul necesar.

DESCRIERE

A	Buton de ejectare
B	Control selector de viteză
C	Butonul Turbo
D	Corpul motorului
E	Butonul de ancorare a corpului motorului (*)
F	Butonul de deblocare a brațului aparatului (*)
G	Bol rotativ (*)
H	Suport pentru bol (*)
I	Bătător
J	Cârlige pentru aluat
K	Răzuitoare (*)
L	Brațul aparatului (*)

(*) Disponibil numai la modelul BXMxA500E.

În cazul în care modelul aparatului dvs. nu dispune de accesoriile descrise mai sus, acestea pot fi achiziționate și separat de la Serviciul de asistență tehnică.

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

ÎNAINTE DE UTILIZARE

- Asigurați-vă că ambalajul tuturor produselor a fost îndepărtat.
- Înainte de a utiliza produsul pentru prima dată, curățați părțile care vor intra în contact cu alimentele în modul descris în secțiunea de curățare.

UTILIZARE (MODEL BXMxA500E)

- Desfășurați complet cablul înainte de a-l conecta.

- Așezați accesoriul (I, J) pe care doriți să îl utilizați la corpul motorului în mod corespunzător. (Fig. 1).
- Conectați aparatul la rețeaua electrică.
- Porniți aparatul, folosind selectorul de viteză (B).
- Din cele cinci viteze ale aparatului, selectați-o pe cea de care aveți nevoie. Întotdeauna începeți cu viteze lente și creșteți treptat până când ajungeți la cea pe care doriți să o utilizați.
- Lucrați cu alimentele pe care doriți să le prelucrați.

UTILIZARE (MODEL BXMXA500E)

- Desfășurați complet cablul înainte de a-l conecta.
- Apăsăți butonul de deblocare a brațului aparatului (F) pentru a ridica brațul aparatului.
- Țineți aparatul cu mâna în timp ce apăsați butonul de ancorare a corpului motorului pentru a-l scoate (E).
- Introduceți accesoriul (I, J) pe care doriți să îl utilizați în orificiul prevăzut în corpul motorului până când acesta se fixează în poziție.
- Așezați corpul motorului în suportul pentru bol și apăsați până când butonul revine în poziția inițială (E).
- Apăsăți butonul de deblocare a brațului aparatului (F) pentru a reveni în poziția inițială.
- Conectați aparatul la rețeaua electrică.
- Porniți aparatul, utilizând controlul selectorului de viteză.
- Pentru a evita o pornire feroce, pornire a ventilatorului, este recomandabil să porniți de la poziția de viteză cea mai mică și, odată ce ventilatorul a fost pornit, să creșteți progresiv viteza până la poziția dorită.
- Lucrați cu alimentele pe care doriți să le prelucrați. Puteți folosi racleta (K) pentru a amesteca amestecul în timp ce aparatul lucrează.

CONTROLUL ELECTRONIC AL VITEZEI

- Viteza aparatului poate fi reglată cu ajutorul selectorului de viteză (B). Această funcție este foarte utilă, deoarece face posibilă adaptarea vitezei aparatului la tipul de lucru care trebuie efectuat.

DUPĂ CE AȚI TERMINAT DE UTILIZAT APARATUL (MODEL BXMX500E)

- Opriti aparatul, selectând poziția 0 pe comanda selectorului de viteză.
- Scoateți aparatul din priză.
- Apăsăți butonul (A) pentru a scoate batoanele sau cârligele de aluat.
- Curățați aparatul.

DUPĂ CE AȚI TERMINAT DE UTILIZAT APARATUL (MODELUL BXMXA500E)

- Opriti aparatul, selectând poziția 0 pe comanda selectorului de viteză.
- Scoateți aparatul din priză.
- Apăsăți butonul (F) și ridicați corpul motorului.
- Scoateți bolul (G) de pe suportul pentru bol (H).
- Apăsăți butonul (E) pentru a scoate corpul motorului.
- Apăsăți butonul (A) pentru a scoate batoanele sau cârligele de aluat.
- Curățați aparatul.

ACCESORII

ACCESORIU PENTRU BATOANE (I)

- Acest accesoriu este utilizat pentru a bate frișca smântână, bate ouăle, aluaturi, bureți fără grăsime, meringi, prăjituri cu brânză, mousses și suflouri.
- Introduceți băătorul în orificiile din corpul motorului apăsându-le până când auziți un clic. (Fig. 1A). Băătorul poate fi introdus în oricare dintre cele două orificii, deoarece acestea sunt identice.
- Puneți alimentele în bolul rotativ (G) sau într-un recipient mare și porniți aparatul. Pentru cele mai bune rezultate cu modelul BXMX500E, rotiți băătorul în sensul acelor de ceasornic.
- Cu ajutorul selectorului de viteză (B), de la viteza minimă, creșteți treptat până la viteza maximă.
- Scoateți accesoriul de mixare apăsând butonul de ejectare (A).

ACCESORIU PENTRU CÂRLIG DE ALUAT (J)

- Acest accesoriu este utilizat pentru frământarea pâinii, a aluatului de pizza etc.
- Introduceți cârligele de aluat în orificiile din corpul motorului apăsându-le până când auziți un clic. (Fig. 1B). Cârligele de aluat nu sunt la fel. Așezați cârligul de aluat cu șaiba în orificiul mare. Acestea nu pot fi montate invers.
- Puneți alimentele în bolul rotativ (G) sau într-un recipient mare și porniți aparatul. Pentru cele mai bune rezultate cu modelul BXMX500E, rotiți băătorul în sensul acelor de ceasornic.
- Cu ajutorul selectorului de viteză (B), de la viteza minimă, creșteți treptat până la viteza maximă.
- Scoateți accesoriul cârligului de aluat apăsând butonul de ejectare (A).

FUNCȚIA TURBO (C)

- Aceasta vă permite să lucrați folosind impulsuri și vă ajută să controlați rezultatul preparatului.

- Apăsaiți butonul turbo (C). Mențineți butonul apăsat pentru a obține rezultatul dorit.

CURĂȚARE

- Deconectați aparatul de la rețeaua electrică și lăsați-l să se răcească înainte de a întreprinde orice activitate de curățare.
- Curățați aparatul cu o cârpă umedă cu câteva picături de detergent și apoi uscați.
- Nu utilizați solvenți sau produse cu un pH acid sau bazic, cum ar fi înălbitorul, sau produse abrazive, pentru curățarea aparatului.
- Nu lăsați apa sau orice alt lichid să pătrundă în orificiile de aerisire pentru a evita deteriorarea părților interioare ale aparatului.
- Nu scufundați niciodată aparatul în apă sau în orice alt lichid și nu îl puneți sub jet de apă.
- Se recomandă să curățați aparatul în mod regulat și să îndepărtați orice resturi de alimente.
- Bătătorul sau cârligele de aluat trebuie spălate folosind apă caldă cu săpun.
- Următoarele piese pot fi spălate în mașina de spălat vase (folosind un program de curățare moale) sau în apă caldă cu săpun:
 - Bol (*)
- Apoi, uscați toate piesele înainte de asamblarea și depozitarea sa.

SERVICIU

- Orice utilizare necorespunzătoare sau nerespectarea instrucțiunilor de utilizare face ca garanția și răspunderea producătorului să devină nulă și neavenită.

ANOMALII ȘI REPARAȚII

- În cazul în care apar probleme, duceți aparatul la un serviciu de asistență tehnică autorizat. Nu încercați să demontați sau să reparați aparatul fără asistență, deoarece acest lucru poate fi periculos.

GARANȚIE ȘI ASISTENȚĂ TEHNICĂ

Acest produs beneficiază de recunoașterea și protecția garanției legale în conformitate cu legislația în vigoare. Pentru a vă exercita drepturile sau interesele, trebuie să vă adresați unuia dintre serviciile noastre oficiale de asistență tehnică.

Puteți găsi cel mai apropiat serviciu de asistență tehnică accesând următorul link web: <https://www.blackanddecker.eu//>

De asemenea, puteți solicita informații conexe, contactându-ne (consultați ultima pagină a manualului).

Puteți descărca acest manual de instrucțiuni și actualizările sale la <https://www.blackanddecker.eu//>

PENTRU VERSIUNILE DE PRODUSE DIN UE ȘI/SAU ÎN CAZUL ÎN CARE ESTE SOLICITAT ÎN ȚARA DVS: ECOLOGIA ȘI RECICLABILITATEA PRODUSULUI

- Materialele din care este alcătuit ambalajul acestui aparat sunt incluse într-un sistem de colectare, clasificare și reciclare. În cazul în care doriți să le eliminați, utilizați containerele publice adecvate pentru fiecare tip de material.
- Produsul nu conține concentrații de substanțe care ar putea fi considerate dăunătoare pentru mediu.



Acest simbol semnifică faptul că, în cazul în care doriți să eliminați produsul după terminarea duratei sale de viață, duceți-l la un agent autorizat pentru colectarea selectivă a deșeurilor de echipamente electrice și electronice (DEEE).

Acest aparat este conform cu Directiva 2014/35/UE privind joasă tensiune, Directiva 2014/30/UE privind compatibilitatea electromagnetică, Directiva 2011/65/UE privind restricțiile de utilizare a anumitor substanțe periculoase în echipamentele electrice și electronice și Directiva 2009/125/CE privind cerințele de proiectare ecologică pentru produsele cu impact energetic.

Black & Decker® și BLACK+DECKER™ și logo-urile Black & Decker® și BLACK+DECKER™ sunt mărci înregistrate ale The Black & Decker® Corporation și sunt utilizate sub licență. Toate drepturile sunt rezervate. Importat și distribuit de ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, S.L. Avda. Barcelona s/n Oliana, 25790, Spain

**СМЕСИТЕЛ
ВХМХ500Е
ВХМХА500Е**

Уважаеми клиенти,

Много ви благодарим, че сте избрали да закупите продукт с марката Black+Decker.

Благодарение на технологията, дизайна и работата му, както и на факта, че той надхвърля най-строгите стандарти за качество, може да се гарантира напълно удовлетворителна употреба и дълъг живот на продукта.

СЪВЕТИ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

- Прочетете внимателно тези инструкции, преди да включите уреда, и ги запазете за бъдещи справки. Неспазването на тези инструкции може да доведе до злополука.
- Преди употреба почистете всички части на продукта, които ще бъдат в контакт с храна, както е посочено в раздела за почистване.
- Този уред не трябва да се използва от деца. Съхранявайте уреда и неговия кабел на място, недостъпно за деца.
- Този уред може да се използва от лица с намалени физически, сетивни или умствени способности или с липса на опит и познания, ако са получили надзор или инструкции относно използването на уреда по безопасен начин и ако разбират свързаните с него опасности.
- Децата трябва да бъдат наблюдавани, за да се гарантира, че не си играят с уреда.

- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Неправилната употреба на този уред може да доведе до потенциално нараняване. Трябва да се внимава при работа с остриите режещи ножове, при изпразване на купата и по време на почистване.
- Винаги изключвайте уреда от електрическата мрежа, ако е оставен без надзор, както и преди сглобяване, разглобяване или почистване.
- Изключете уреда и го изключете от захранването, преди да сменят аксесоари или да доближават части, които се движат при употреба.
- Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да бъде заменен от производителя, неговия сервизен представител или от лица с подобна квалификация, за да се избегне опасност.
- Този уред е предназначен за използване в домакинството и подобни приложения, като например:
 - кухненски помещения за персонала в магазини, офиси и други работни помещения;
 - ферми;
 - от клиенти в хотели, мотели и други жилищни помещения;
 - места за настаняване и закуска.
- Уверете се, че напрежението, посочено на етикета, съответства на мрежовото напрежение, преди да включите уреда.

- Свържете уреда към основа, издържаща минимум 10 ампера.
- Щепселът на уреда трябва да пасва правилно в контакта на електрическата мрежа. Не променяйте щепсела. Не използвайте адаптери за щепсел.
- Не използвайте уреда, ако кабелът или щепселът са повредени.
- Ако някой от корпусите на уреда се счупи, незабавно изключете уреда от електрическата мрежа, за да предотвратите възможността от токов удар.
- Не използвайте уреда, ако е паднал на пода, ако има видими признаци на повреда или ако има теч.
- Не насилвайте захранващия кабел. Никога не използвайте захранващия кабел за повдигане, пренасяне или изключване на уреда от електрическата мрежа.
- Не увивайте захранващия кабел около уреда.
- Проверявайте състоянието на захранващия кабел. Повредените или заплетени кабели увеличават риска от токов удар.
- Не докосвайте щепсела с мокри ръце.
- Не поставяйте уреда върху горещи повърхности, като например плочи за готвене, газови горелки, фурни и други подобни.
- Вземете необходимите мерки, за да избегнете неволно стартиране на уреда.
- Не докосвайте движещите се части на уреда, докато той работи.
- Проявявайте предпазливост, след като използвате операцията за спиране на уреда, тъй като миксерът ще продължи да се движи под въздействието на собствената си механична инерция.
- Не излагайте уреда на дъжд и влага. Ако в уреда попадне вода, това ще увеличи риска от токов удар.

ИЗПОЛЗВАНЕ И ПОДДЪРЖАНЕ

- Преди всяка употреба развивайте напълно захранващия кабел на уреда.
- Не използвайте уреда, ако принадлежностите му не са правилно монтирани.
- Не използвайте уреда, ако прикрепените към него аксесоари са дефектни. Незабавно ги сменете.
- Не използвайте уреда, ако преключвателят за включване/изключване не работи.
- Не използвайте уреда, ако той е наклонен и не го обръщайте.
- Не обръщайте уреда, докато той се използва или е свързан към електрическата мрежа.

- Съхранявайте този уред на място, недостъпно за деца и/или лица с физически, сетивни или намалени умствени способности или липса на опит и знания.
- Съхранявайте уреда в добро състояние. Проверявайте дали движещите се части не са неправилно подредени или заклещени и се уверете, че няма счупени части или аномалии, които могат да попречат на правилната работа на уреда.
- Използвайте уреда и неговите принадлежности и инструменти в съответствие с тези инструкции, като се съобразявате с условията на работа и работата, която трябва да се извърши. Използването на уреда за операции, различни от предвидените, може да доведе до опасна ситуация.
- Никога не използвайте врящи течности.
- Никога не оставяйте уреда свързан и без надзор, ако не се използва. По този начин се пести енергия и се удължава животът на уреда.
- Не използвайте уреда със замразени продукти или такива, които съдържат кости.
- Не използвайте уреда за повече от 1 минута наведнъж или за завършване на цикли, продължаващи повече от 5 минути. В последния случай винаги осигурявайте периоди на почивка от поне 1 минута между циклите. Никога не оставяйте уреда да работи по-дълго от необходимото време.

ОПИСАНИЕ

A	Бутон за изваждане
B	Управление на селектора на скоростта
C	Турбо бутон
D	Корпус на двигателя
E	Бутон за закрепване на корпуса на двигателя (*)
F	Бутон за отключване на рамото на уреда (*)
G	Въртяща се купа (*)
H	Стойка за купата (*)
I	Бъркалка
J	Куки за тесто
K	Стъргалка (*)
L	Рамо на уреда (*)

(*) Предлага се само при модела BXMHA500E.

Ако моделът на вашия уред не разполага с описаните по-горе аксесоари, те могат да бъдат закупени и отделно от службата за техническа помощ.

ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА

ПРЕДИ УПОТРЕБА

- Уверете се, че всички опаковки на продукта са отстранени.
- Преди да използвате продукта за първи път, почистете частите, които ще влязат в контакт с храна, по начина, описан в раздела за почистване.

ИЗПОЛЗВАНЕ (МОДЕЛ ВХМХ500Е)

- Развийте напълно кабела, преди да го включите в контакта.
- Поставете аксесоара (I, J), който искате да използвате, съответно към корпуса на двигателя. (Фиг. 1).
- Свържете уреда към електрическата мрежа.
- Включете уреда, като използвате регулатора за избор на скорост (B).
- От петте скорости на уреда изберете тази, която ви е необходима. Винаги започвайте с бавни скорости и ги увеличавайте постепенно, докато достигнете до тази, която желаете да използвате.
- Работете с храната, която искате да обработвате.

ИЗПОЛЗВАНЕ (МОДЕЛ ВХМХА500Е)

- Развийте напълно кабела, преди да го включите в контакта.
- Натиснете бутона за отключване на рамото на уреда (F), за да повдигнете рамото на уреда.
- Дръжте уреда с ръка, докато натискате бутона за закрепване на тялото на двигателя, за да го извадите (E).
- Поставете аксесоара (I, J), който искате да използвате, в предвидения отвор в тялото на двигателя, докато щракне на място.
- Поставете тялото на двигателя в поставката за купа и натиснете надолу, докато бутонът се върне в първоначалното си положение (E).
- Натиснете бутона за отключване на рамото на уреда (F), за да се върне в първоначално положение.
- Свържете уреда към електрическата мрежа.
- Включете уреда, като използвате регулатора за избор на скорост.
- За да се избегне рязкото стартиране на вентилатора, е препоръчително да се започне от най-ниската позиция на скоростта и след като вентилаторът е включен, постепенно да се увеличи скоростта до желаната позиция.
- Работете с храната, която искате да обработвате. Можете да използвате стъргалката (K), за да разбърквате сместа, докато уредът работи.

ЕЛЕКТРОННО УПРАВЛЕНИЕ НА СКОРОСТТА

- Скоростта на уреда може да се регулира с помощта на електронния регулатор на скоростта (B). Тази функция е много полезна, тъй като дава възможност за адаптиране на скоростта на уреда към вида на работата, която трябва да се извърши.

СЛЕД КАТО ПРИКЛЮЧИТЕ С ИЗПОЛЗВАНЕТО НА УРЕДА (МОДЕЛ ВХМХ500Е)

- Спрете уреда, като изберете позиция 0 на регулатора за избор на скорост.
- Изключете уреда от електрическата мрежа.
- Натиснете бутона (A), за да извадите бitera или куките за тесто.
- Почистете уреда.

СЛЕД КАТО ПРИКЛЮЧИТЕ С ИЗПОЛЗВАНЕТО НА УРЕДА (ВХМХА500Е MODEL)

- Спрете уреда, като изберете позиция 0 на регулатора за избор на скорост.
- Изключете уреда от електрическата мрежа.
- Натиснете бутона (F) и повдигнете корпуса на двигателя.
- Извадете купата (G) от поставката за купата (H).
- Натиснете бутона (E), за да свалите корпуса на двигателя.
- Натиснете бутона (A), за да извадите бitera или куките за тесто.
- Почистете уреда.

ПРИНАДЛЕЖНОСТИ

АКСЕСОАР ЗА РАЗБИВАНЕ (I)

- Този аксесоар се използва за разбиване на сметана, разбиване на яйца, блатове, гъби без мазнина, меренгетата, чийзкейкове, мусове и суфлета.
- Поставете бitera в отворите в корпуса на мотора, като ги натискате, докато чуete щракване. (фиг. 1A). Битерът може да се постави във всеки от двата отвора, тъй като те са идентични.
- Поставете храната във въртящата се купа (G) или в голям съд и включете уреда. За най-добри резултати с модела ВХМХ500Е завъртете бъркалката по посока на часовниковата стрелка.
- С помощта на регулатора за избор на скорост (B), от минимална скорост, увеличавайте постепенно до максимална скорост.
- Извадете аксесоара за пасиране, като натиснете бутона за изваждане (A).

АКСЕСОАР С КУКА ЗА ТЕСТО (J)

- Този аксесоар се използва за месене на хляб, тесто за пица и др.
- Поставете куките за тесто в отворите в корпуса на мотора, като ги натискате, докато чуete щракване. (фиг. 1Б). Куките за тесто не са еднакви. Поставете куката за тесто с шайбата в големия отвор. Те не могат да се поставят в обратна посока.
- Поставете храната във въртящата се купа (G) или в голям съд и включете уреда. За най-добри резултати с модела ВХМХ500Е завъртете бъркалката по посока на часовниковата стрелка.
- С помощта на регулатора за избор на скорост (В), от минимална скорост, увеличавайте постепенно до максимална скорост.
- Извадете аксесоара за тесто с кука, като натиснете бутона за изваждане (А).

ТУРБОФУНКЦИЯ (С)

- Тази функция ви позволява да работите с помощта на импулси и помага да контролирате резултата от приготвянето.
- Натиснете бутона за турбофункция (С). Дръжте бутона натиснат, за да постигнете желания резултат.

ПОЧИСТВАНЕ

- Изключете уреда от електрическата мрежа и го оставете да изстине, преди да предприемете каквото и да е почистване.
- Почистете уреда с влажна кърпа с няколко капки течност за миене на съдове и след това подсушете.
- Не използвайте разтворители или продукти с киселинно или основно рН, като белина, или абразивни продукти за почистване на уреда.
- Не позволявайте на вода или друга течност да попадне във вентилационните отвори, за да не се повредят вътрешните части на уреда.
- Никога не потапяйте уреда във вода или друга течност и не го поставяйте под течаща вода.
- Препоръчително е да почиствате редовно уреда и да отстранявате остатъците от храна.
- Бъркалките или куките за тесто трябва да се измиват с гореща сапунена вода.
- Следните части могат да се мият в съдомиялна машина (като се използва програма за меко почистване) или в гореща сапунена вода:
 - Купа
- След това подсушете всички части преди съглобяването и съхранението им.

СЕРВИЗ

- Всяка неправилна употреба или неспазване на инструкциите за употреба прави гаранцията и отговорността на производителя невалидни.

АНОМАЛИИ И РЕМОНТ

- При възникване на проблеми отнесете уреда в оторизиран сервиз за техническа поддръжка. Не се опитвайте да разглобявате или ремонтирате без помощ, тъй като това може да бъде опасно.

ГАРАНЦИЯ И ТЕХНИЧЕСКА ПОМОЩ

Настоящият продукт има законна гаранция, в съответствие с действащото законодателство. За да упражните правата си на потребител следва да се насочите към някой от нашите оторизирани сервиси.

Най-близкия до Вас сервиз можете да откриете на следния линк: <https://www.blackanddecker.eu//>

Също така, можете да потърсите информация, свързвайки се с нас (вижте на последната страница на ръчничка).

Ръчничка с указания и неговите осъвременявания можете да свалите на следния <https://www.blackanddecker.eu//>

**ЗА ВЕРСИИТЕ НА ПРОДУКТА В ЕС И/ИЛИ В СЛУЧАЙ,
ЧЕ ТОВА СЕ ИЗИСКВА ВЪВ ВАШАТА СТРАНА:
ЕКОЛОГИЯ И ВЪЗМОЖНОСТ ЗА РЕЦИКЛИРАНЕ НА
ПРОДУКТА**

- Материалите, от които се състои опаковката на този уред, са включени в системата за събиране, класифициране и рециклиране. Ако желаете да ги изхвърлите, използвайте подходящите обществени контейнери за всеки вид материал.
- Продуктът не съдържа концентрации на вещества, които биха могли да се считат за вредни за околната среда.



Този символ означава, че ако желаете да се освободите от уреда, след като експлоатационният му живот е изтекъл, трябва да го предадете по подходящ начин на фирма за преработка на отпадъци, оторизирана за разделно събиране на отпадъци от електрическо и електронно оборудване (OEEO).

Този уред е в съответствие с Директива 2014/35/ЕС относно ниското напрежение, Директива 2014/30/ЕС относно електромагнитната съвместимост, Директива 2011/65/ЕС относно ограниченията за използване на определени опасни вещества в електрическото и електронното оборудване и Директива 2009/125/ЕО относно изискванията за екодизайн към продукти, свързани с енергопотреблението.

Black & Decker® и BLACK+DECKER™ и логата Black & Decker® и BLACK+DECKER™ са регистрирани търговски марки на The Black & Decker® Corporation и се използват по лиценз. Всички права са запазени. Внася се и се разпространява от ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, S.L. Avda. Barcelona s/n Olia-na, 25790, Spain

**BATEDORA PASTADORA
BXXM500E
BXXMA500E**

Benvolgut client,

Moltes gràcies per optar per comprar un producte de la marca Black+Decker.

Gràcies a la seva tecnologia, disseny i funcionament i al fet que supera els estàndards de qualitat més estrictes, es pot assegurar un ús plenament satisfactori i una llarga vida útil del producte.

CONSELLS I ADVERTÈNCIES DE SEGURETAT

- Llegiu atentament aquestes instruccions abans d'engegar l'aparell i guardeu-les per a futures referències. El fet de no seguir i observar aquestes instruccions podria provocar un accident.
- Netegeu totes les parts del producte que estaran en contacte amb els aliments, tal com s'indica a l'apartat de neteja, abans del seu ús.
- Els nens no han d'utilitzar aquest aparell. Mantingueu l'aparell i el cable fora de l'abast dels nens.
- Aquest aparell pot ser utilitzat per persones amb capacitats físiques, sensorials o mentals reduïdes o falta d'experiència i coneixement si se'ls ha donat supervisió o instrucció sobre l'ús de l'aparell d'una manera segura i comprendre els perills implicats.
- Heu de vigilar els nens, que no juguin amb l'aparell.
- **PRECAUCIÓ:** El mal ús d'aquest aparell podria provocar possibles lesions. S'ha de tenir cura en manipular les fulles de tall afilades, quan es buida el bol i durant la neteja.
- Desendolieu sempre l'aparell de la xarxa si es deixa sense vigilància i abans de muntar, desmuntar o netejar.
- Apagueu l'aparell i desendolieu-lo abans de canviar els accessoris o apropar-vos a les peces que es mouen durant l'ús.
- Si el cable d'alimentació està malmès, ha de ser substituït pel fabricant, pel servei postvenda o per personal qualificat similar per tal d'evitar qualsevol perill.
- Aquest aparell està pensat per ser utilitzat en aplicacions domèstiques i similars, com ara:
 - zones de cuina del personal en botigues, oficines i altres entorns de treball;
 - masies;
 - per clients en hotels, motels i altres entorns de tipus residencial;
 - entorns tipus bed and breakfast.
- Assegureu-vos que la tensió indicada a l'etiqueta de classificació coincideixi amb la tensió de xarxa abans d'endollar l'aparell.
- Endolieu l'aparell a una base amb una presa de terra que suporti un mínim de 10 amperes.
- L'endoll de l'aparell ha de coincidir amb la base elèctrica de la presa de corrent. Mai modifiqueu l'endoll. No utilitzeu adaptadors d'endoll.
- No utilitzeu l'aparell si el cable o l'endoll estan danyats.
- Si alguna de les envoltants de l'aparell es trenca, desendolieu-lo immediatament de la xarxa per evitar la possibilitat de patir un xoc elèctric.
- No utilitzeu l'aparell si ha caigut a terra, si hi ha signes visibles de danys o si té una fuga.
- No forceu el cable elèctric de connexió. No feu servir mai el cable elèctric per aixecar, transportar o desendollar l'aparell.

- No enrotlleu el cable elèctric de connexió al voltant de l'aparell.
- Verifiqueu l'estat del cable elèctric de connexió. Els cables danyats o enredats augmenten el risc de xoc elèctric.
- No toqueu l'endoll amb les mans molles.
- No col·loqueu l'aparell sobre superfícies calentes, com ara plaques de cocció, cremadors de gas, forns o similars.
- Prengueu les mesures necessàries per evitar l'engegada involuntària de l'aparell.
- No toqueu cap de les parts mòbils de l'aparell mentre està en funcionament.
- Aneu en compte quan atureu l'aparell, ja que la batedora continuarà movent-se per l'efecte de la inèrcia mecànica.
- No exposeu l'aparell a la pluja o a condicions d'humitat. L'aigua que entri a l'aparell augmentarà el risc de xoc elèctric.

UTILITZACIÓ I CURA

- Estireu completament el cable d'alimentació de l'aparell abans de cada ús.
- No feu servir l'aparell si els accessoris no estan acoblats correctament.
- No feu servir l'aparell si els accessoris acoblats tenen defectes. Substituïu-los immediatament.
- No feu servir l'aparell si el dispositiu d'engegada/aturada no funciona.
- No utilitzeu l'aparell si està bolcat i no el gireu.
- No capgireu l'aparell mentre estigui en ús o connectat a la xarxa elèctrica.
- Guardeu aquest aparell fora de l'abast de nens i/o persones amb discapacitat física, sensorial o mental reduïda o amb manca d'experiència i coneixements.
- Manteniu l'aparell en bon estat. Comproveu que les parts mòbils no estiguin desalineades o travades, que no hi hagi peces trencades o altres condicions que puguin afectar el bon funcionament de l'aparell.
- Utilitzeu l'aparell i els seus accessoris i eines d'acord amb aquestes instruccions, tenint en compte les condicions de treball i el treball a realitzar. L'ús de l'aparell per a operacions diferents de les previstes podria comportar una situació de perill.
- No utilitzeu mai líquids bullint.
- No deixeu mai l'aparell connectat i sense vigilància. A més, estalviau energia i perllongareu la vida de l'aparell.
- No feu servir l'aparell amb aliments congelats o ossos.
- No utilitzeu l'aparell durant més d'1 minut seguit, ni completeu cicles de més d'5 minuts. En aquest últim cas,

assegureu-vos de fer un de descans d'almenys 1 minut entre cicles. No tingueu mai l'aparell en funcionament durant més temps del necessari.

DESCRIPCIÓ

A	Botó expulsor de varetes
B	Comandament selector de velocitats
C	Botó Turbo
D	Cos motor
E	Botó de fixació del cos motor (*)
F	Botó de desbloqueig del braç de l'aparell (*)
G	Bol giratori (*)
H	Base del bol (*)
I	Varetes batedores
J	Varetes pastadores
K	Espàtula (*)
L	Braç de l'aparell (*)

(*) Només disponible en el model BXMxA500E.

Si el model del vostre aparell no disposa dels accessoris descrits anteriorment, també es poden comprar per separat al Servei d'Assistència Tècnica.

INSTRUCCIONS D'ÚS

NOTES PRÈVIES A L'ÚS

- Assegureu-vos que heu retirat tot el material d'embalatge del producte.
- Abans de fer servir el producte per primer cop, netegeu les parts en contacte amb aliments tal com descriu l'apartat de neteja.

ÚS (MODEL BXMxA500E)

- Estireu completament el cable abans d'endollar l'aparell.
- Col·loqueu l'accessori (I, J) que voleu utilitzar al cos motor. (Fig. 1).
- Connecteu l'aparell a la xarxa elèctrica.
- Engegueu l'aparell amb el comandament selector de velocitats.
- De les cinc velocitats de l'aparell, seleccioneu la que necessiteu. Comenceu sempre amb velocitats lentes i augmenteu gradualment fins a arribar a la que voleu utilitzar.
- Treballeu l'aliment que vulgueu processar.

ÚS (MODEL BXMxA500E)

- Estireu completament el cable abans d'endollar l'aparell.

- Premeu el botó de desbloqueig del braç de l'aparell (F) per aixecar el braç de l'aparell.
- Agafeu l'aparell amb la mà mentre premeu el botó de fixació del cos motor per treure'l (E).
- Inseriu l'accessori (I, J) que voleu utilitzar al forat del cos motor fins que faci clic al seu lloc.
- Col·loqueu el cos motor a la base del bol i premeu cap avall fins que el botó torni a la posició original (E).
- Premeu el botó de desbloqueig del braç de l'aparell (F) per tornar a la posició original.
- Connecteu l'aparell a la xarxa elèctrica.
- Engageu l'aparell amb el comandament selector de velocitats.
- Per evitar una arrencada massa brusca, recomanem que efectueu la posada en marxa amb el selector de velocitats situat en la seva posició mínima, i n'incrementeu la velocitat progressivament un cop l'aparell ha arrencat.
- Treballeu l'aliment que vulgueu processar. Podeu utilitzar l'espàtula (K) per remenar la mescla mentre l'aparell funciona.

CONTROL ELECTRÒNIC DE VELOCITAT

- Es pot controlar la velocitat de l'aparell, simplement actuant sobre el comandament selector de velocitats (G). Aquesta funció és molt útil, ja que permet adaptar la velocitat de l'aparell al tipus de treball que es necessiti fer.

UN COP FINALITZAT L'ÚS DE L'APARELL (MODEL BXMX500E)

- Atureu l'aparell, seleccionant la posició 0 al comandament selector de velocitats.
- Desendollegeu l'aparell de la xarxa elèctrica.
- Premeu el botó (A) per treure les varetes batedores o les varetes pastadores.
- Netegeu l'aparell.

UN COP FINALITZAT L'ÚS DE L'APARELL (MODEL BXMXA500E)

- Atureu l'aparell, seleccionant la posició 0 al comandament selector de velocitats.
- Desendollegeu l'aparell de la xarxa elèctrica.
- Premeu el botó (F) i aixequiu el cos motor.
- Traieu el bol (G) de la base del bol (H).
- Premeu el botó (E) per treure el cos motor.
- Premeu el botó (A) per treure les varetes batedores o les varetes pastadores.
- Netegeu l'aparell.

ACCESSORIS VARETES BATEDORES (I)

- Aquest accessori s'utilitza per muntar nata, batre ous, arrebossats, pastissos lleugers, merengues, pastissos de formatge, mousses i suflés.
- Introduïu les varetes batedores als orificis del cos motor prement fins que sentiu un clic. (Fig. 1A). Les varetes batedores es poden col·locar en qualsevol dels dos orificis, ja que són idèntiques.
- Fiqueu el menjar en el bol rotatori (G) o un recipient ample i engageu l'aparell. Per a un resultat òptim, és convenient moure el batedor en sentit horari.
- Amb el comandament selector de velocitats (B), des de la velocitat mínima, aneu pujant gradualment fins a la velocitat màxima.
- Traieu l'accessori prement el botó expulsor de varetes (A).

VARETES PASTADORES (J)

- Aquest accessori s'utilitza per pastar pa, massa de pizza, etc.
- Introduïu les varetes pastadores als forats del cos motor prement fins que sentiu un clic. (Fig. 1B). Les varetes pastadores no són iguals. Col·loqueu la vareta amb la volandera a l'orifici gran. No es poden posar a la inversa.
- Fiqueu el menjar en el bol rotatori (G) o un recipient ample i engageu l'aparell. Per a un resultat òptim, és convenient moure el batedor en sentit horari.
- Amb el comandament selector de velocitats (B), des de la velocitat mínima, aneu pujant gradualment fins a la velocitat màxima.
- Traieu l'accessori prement el botó expulsor de varetes (A).

FUNCIO TURBO

- Això permet treballar per impulsos i ajuda a controlar el resultat de la preparació.
- Premeu el botó turbo (C). Mantingueu premut el botó fins aconseguir el resultat desitjat.

NETEJA

- Desendollegeu l'aparell de la xarxa elèctrica i deixeu-lo refredar abans de dur a terme qualsevol operació de neteja.
- Netegeu l'aparell amb un drap humit impregnant amb unes gotes de detergent i després eixugueu-lo.
- No feu servir dissolvents ni productes amb un factor pH àcid o bàsic com el lleixiu ni productes abrasius per netejar l'aparell.

- No deixeu entrar aigua ni cap altre líquid a través de les obertures de ventilació per evitar danys a les parts operatives interiors de l'aparell.
- No submergeu l'aparell en aigua ni en cap altre líquid, ni el poseu sota l'aixeta.
- Es recomana netejar l'aparell regularment i treure-hi totes les restes d'aliments.
- Les varetes batedores i les varetes pastadores s'han de rentar amb aigua calenta i sabó.
- Les peces següents són aptes per rentar-les amb aigua calenta i sabó o al rentaplats (amb un programa de rentat suau):
 - Bol
- A continuació, eixugueu totes les peces abans de muntar-les i desmar-les.

SERVEI

- L'ús inadequat o en desacord amb les instruccions d'ús pot comportar un perill i anul·la la garantia i la responsabilitat de fabricant.

ANOMALIES I REPARACIÓ

- Porteu l'aparell a un servei d'assistència tècnica autoritzat si surt cap problema. No intenteu desmuntar ni reparar sense assistència, ja que això pot ser perillós.

GARANTIA I ASSISTÈNCIA TÈCNICA

Aquest producte gaudeix del reconeixement i protecció de la garantia legal de conformitat amb la legislació vigent. Per fer valer els seus drets o interessos ha d'acudir a qualsevol dels nostres serveis d'assistència tècnica oficials.

Podrà trobar el més proper accedint al següent enllaç web: <https://www.blackanddecker.eu/>

També pot demanar informació relacionada posant-se en contacte amb nosaltres al telèfon que apareix al final d'aquest manual.

Podeu descarregar aquest manual d'instruccions i les seves actualitzacions a <https://www.blackanddecker.eu/>

PER A VERSIONS DE PRODUCTES DE LA UE I/O EN EL CAS QUE SE SOL·LICITI AL VOSTRE PAÍS ECOLOGIA I RECICLABILITAT DEL PRODUCTE

- Els materials dels quals consta l'embalatge d'aquest aparell s'inclouen en un sistema de recollida, classificació i reciclatge. Si voleu llençar-los, utilitzeu els contenidors públics adequats per a cada tipus de material.
- El producte no conté concentracions de substàncies que es puguin considerar nocives per al medi ambient.



Aquest símbol significa que, si us voleu desfer del producte, un cop exhaurida la seva vida, l'heu de dipositar, a través dels mitjans adequats, en mans d'un gestor de residus autoritzat per a la recollida selectiva de Residus d'Aparells Elèctrics i Electrònics (RAEE).

Aquest aparell compleix amb la Directiva 2014/35/UE sobre Baixa Tensió, la Directiva 2014/30/UE sobre Compatibilitat Electromagnètica, la Directiva 2011/65/UE relativa a les restriccions d'ús de determinades substàncies perilloses en equips elèctrics i electrònics i la Directiva 2009/125/CE relativa als requisits d'ecodisseny per a productes relacionats amb l'energia.

Black & Decker® i BLACK+DECKER™ i els logotips de Black & Decker® i BLACK+DECKER™ són marques registrades de The Black & Decker® Corporation i s'utilitzen sota llicència. Tots els drets reservats. Importat i distribuït per ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, S.L. Avda. Barcelona s/n Ollana, 25790, Spain

MIXER
BXXM500E
BXXMA500E

Kære kunde,

Mange tak fordi du har valgt at købe et produkt af mærket Black+Decker.

Takket være dets teknologi, design og betjening og det faktum, at det overgår de strengeste kvalitetsstandarder, kan du være sikker på en fuldt tilfredsstillende brug og en lang produktlevetid.

SIKKERHEDSRÅD OG ADVARSLER

- Læs denne vejledning omhyggeligt, før du tænder for apparatet, og opbevar den til senere brug. Manglende overholdelse og overholdelse af disse anvisninger kan føre til en ulykke.
- Rengør alle de dele af produktet, der kommer i kontakt med fødevarer, som angivet i afsnittet om rengøring, før brug.
- Dette apparat må ikke anvendes af børn. Opbevar apparatet og dets ledning uden for børns rækkevidde.
- Dette apparat kan anvendes af personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, hvis de har fået tilsyn eller instruktion vedrørende brugen af apparatet på en sikker måde, og hvis de forstår de involverede farer.
- Børn skal overvåges for at sikre, at de ikke leger med apparatet.
- ADVARSEL: Misbrug af dette apparat kan føre til potentielle skader. Der skal udvises forsigtighed ved håndtering af

de skarpe skæreknive, ved tømning af skålen og ved rengøring.

- Afbryd altid apparatet fra strømforsyningen, hvis det efterlades uden opsyn, og før det samles, adskilles eller rengøres.
- Sluk for apparatet og afbryd strømmen, før du skifter tilbehør eller nærmer dig dele, der bevæger sig under brug.
- Hvis forsyningsledningen er beskadiget, skal den udskiftes af fabrikanten, dennes serviceagent eller tilsvarende kvalificerede personer for at undgå fare.
- Dette apparat er beregnet til brug i husholdninger og lignende anvendelser som f.eks:
 - personalekøkkenområder i butikker, kontorer og andre arbejdsmiljøer;
 - gårdhuse;
 - af kunder på hoteller, moteller og andre boliglignende miljøer;
 - Bed and Breakfast-miljøer.
- Sørg for, at den spænding, der er angivet på typeskiltet, stemmer overens med netspændingen, før du tilslutter apparatet.
- Tilslut apparatet til en sokkel, der kan tåle mindst 10 ampere.
- Apparatets stik skal passe korrekt i stikkontakten. Stikproppen må ikke ændres. Brug ikke stikadaptere.
- Brug ikke apparatet, hvis kablet eller stikket er beskadiget.
- Hvis et af apparatets kabinetter går i stykker, skal apparatet straks tages ud af stikkontakten for at undgå risikoen for elektrisk stød.
- Brug ikke apparatet, hvis det er faldet ned på gulvet, hvis der er synlige tegn på skader, eller hvis det er utæt.
- Tving ikke strømkablet. Brug aldrig strømkablet til at løfte, bære eller trække stikket ud af stikkontakten til apparatet.
- Du må ikke vikle netledningen rundt om apparatet.

- Kontroller strømledningens tilstand. Beskadede eller sammenfiltrede kabler øger risikoen for elektrisk stød.
- Rør ikke ved stikket med våde hænder.
- Placer ikke apparatet på varme overflader, f.eks. kogeplader, gasbrændere, ovne eller lignende.
- Træf de nødvendige foranstaltninger for at undgå, at apparatet starter ufrivilligt.
- Rør ikke ved nogen af apparatets bevægelige dele, mens det er i drift.
- Vær forsigtig efter at have brugt stopfunktionen på apparatet, da røremaskinen vil fortsætte med at bevæge sig som følge af sin egen mekaniske inert.
- Lad ikke apparatet være ude i regnvejrr eller udsættes for fugt. Hvis der kommer vand ind i apparatet, vil det øge risikoen for elektrisk stød.

BRUG OG PLEJE

- Træk apparatets strømkabel helt ud før hver brug.
- Brug ikke apparatet, hvis dets tilbehør ikke er korrekt monteret.
- Brug ikke apparatet, hvis det tilhører, der er monteret på apparatet, er defekt. Udskift dem straks.
- Brug ikke apparatet, hvis tænd/sluk-knappen ikke virker.
- Brug ikke apparatet, hvis det er tippet opad, og vend det ikke rundt.
- Vend ikke apparatet, mens det er i brug eller tilsluttet til strømmenet.
- Opbevar dette apparat uden for børns og/eller personer med fysisk, sensorisk eller nedsat mentalt niveau eller manglende erfaring og viden.
- Opbevar apparatet i god stand. Kontroller, at de bevægelige dele ikke er fejljusteret eller sidder fast, og sørg for, at der ikke er ødelagte dele eller uregelmæssigheder, der kan forhindre apparatet i at fungere korrekt.
- Brug apparatet og dets tilbehør og værktøj i overensstemmelse med denne vejledning under hensyntagen til arbejdsforholdene og det arbejde, der skal udføres. Hvis apparatet anvendes til andre formål end dem, der er tiltænkt, kan det føre til en farlig situation.
- Brug aldrig kogende væsker.
- Efterlad aldrig apparatet tilsluttet og uden opsyn, hvis det ikke er i brug. Dette sparer energi og forlænger apparatets levetid.
- Brug ikke apparatet med frosne varer eller varer, der indeholder knogler.
- Brug ikke apparatet i mere end 1 minut ad gangen eller til at gennemføre cyklusser, der varer mere end 5 minutter. I sidstnævnte tilfælde skal der altid sikres hvileperioder på mindst 1 minut mellem cyklusserne. Lad aldrig apparatet arbejde i længere tid end den krævede tid.

BESKRIVELSE

A	Udkastknap
B	Hastighedsvælgerkontrol
C	Turbo-knap
D	Motorhus
E	Knap til forankring af motorhus (*)
F	Knap til oplåsning af apparatets arm (*)
G	Roterende skål (*)
H	Skålstativ (*)
I	Piskeris
J	Dejkroge
K	Skraber (*)
L	Apparatarm (*)

(*) Kun tilgængelig i model BXMMA500E.

Hvis din model af apparatet ikke har det ovenfor beskrevne tilbehør, kan det også købes separat hos den tekniske service.

BRUGSANVISNING

FØR BRUG

- Sørg for, at alle produkternes emballage er fjernet.
- Før produktet anvendes første gang, skal du rengøre de dele, der kommer i kontakt med fødevarer, på den måde, der er beskrevet i afsnittet om rengøring.

BRUG (BXMMA500E-MODEL)

- Rul kablet helt ud, før du sætter det i stikket.
- Placer det tilbehør (I, J), du ønsker at bruge, på motorhuset i overensstemmelse hermed. (Fig. 1).
- Tilslut apparatet til lysnettet.
- Tænd for apparatet ved hjælp af hastighedsvælgeren (B).
- Vælg den hastighed, du har brug for, blandt apparatets fem hastigheder. Start altid med lave hastigheder og øg gradvist, indtil du når den hastighed, du ønsker at bruge.
- Arbejd med den mad, du vil behandle.

BRUG (MODEL BXMMA500E)

- Rul kablet helt ud, før du sætter det i stikket.
- Tryk på knappen til at låse apparatets arm op (F) for at løfte apparatets arm.
- Hold apparatet med hånden, mens du trykker på knappen til forankring af motorhuset for at fjerne det (E).
- Indsæt det tilbehør (I, J), du vil bruge, i det dertil indrettede hul i motorhuset, indtil det klikker på plads.

- Placer motorhuset i skålstativet, og tryk nedad, indtil knappen vender tilbage til sin oprindelige position (E).
- Tryk på knappen til at låse apparatets arm op (F) for at vende tilbage til udgangspositionen.
- Tilslut apparatet til lysnettet.
- Tænd for apparatet ved hjælp af hastighedsvælgeren.
- For at undgå en voldsom opstart af ventilatoren anbefales det at starte med den laveste hastighed, og når ventilatoren er tændt, skal hastigheden gradvist øges til den ønskede position.
- Arbejd med den mad, du vil behandle. Du kan bruge skraberen (K) til at røre rundt i blandingen, mens apparatet arbejder.

ELEKTRONISK HASTIGHEDSREGULERING

- Apparatets hastighed kan reguleres ved hjælp af hastighedsvælgerkontrollen (B). Denne funktion er meget nyttig, da den gør det muligt at tilpasse apparatets hastighed til den type arbejde, der skal udføres.

NÅR DU ER FÆRDIG MED AT BRUGE APPARATET (MODEL BXMX500E)

- Stop apparatet ved at vælge position 0 på hastighedsvælgeren.
- Tag apparatet ud af stikkontakten.
- Tryk på knappen (A) for at fjerne piskeriset eller dejkrogene.
- Rengør apparatet.

NÅR DU ER FÆRDIG MED AT BRUGE APPARATET (MODEL BXMXA500E)

- Stop apparatet ved at vælge position 0 på hastighedsvælgeren.
- Tag apparatet ud af stikkontakten.
- Tryk på knappen (F), og løft motorhuset.
- Fjern skålen (G) fra skålstativet (H).
- Tryk på knappen (E) for at fjerne motorhuset.
- Tryk på knappen (A) for at fjerne piskeriset eller dejkrogene.
- Rengør apparatet.

TILBEHØR

TILBEHØR TIL PISKERIS (I)

- Dette tilbehør bruges til at piske fløde, piske æg, piskeflader, fedtfri svampe, marengs, cheesecakes, mousser og soufflés.
- Sæt piskeriset ind i åbningerne i motorens krop og tryk det ind, indtil du hører et klik. (Fig. 1A). Piskeriset kan placeres i en af de to åbninger, da de er identiske.

- Læg mæden i den roterende skål (G) eller i en stor beholder, og tænd for apparatet. For at opnå de bedste resultater med BXMX500E-modellen skal du dreje piskeriset med uret.
- Brug hastighedsvælgeren (B), og øg gradvist fra minimumshastighed til maksimumshastighed.
- Fjern blandetilbehøret ved at trykke på udkastknappen (A).

TILBEHØR TIL DEJKROGE (J)

- Dette tilbehør bruges til at ælte brød, pizzadej osv.
- Sæt dejkrogene ind i åbningerne i motorens krop og tryk dem ind, indtil du hører et klik. (Fig. 1B). Dejkrogene er ikke ens. Placer dejkrogen med skiven i den store åbning. De kan ikke monteres omvendt.
- Læg mæden i den roterende skål (G) eller i en stor beholder, og tænd for apparatet. For at opnå de bedste resultater med BXMX500E-modellen skal du dreje piskeriset med uret.
- Brug hastighedsvælgeren (B), og øg gradvist fra minimumshastighed til maksimumshastighed.
- Fjern tilbehøret til dejkrogen ved at trykke på udkastknappen (A).

TURBO-FUNKTION (C)

- Denne giver dig mulighed for at arbejde med pulser og hjælper med at kontrollere resultatet af tilberedningen.
- Tryk på turboknappen (C). Hold knappen nede for at opnå det ønskede resultat.

RENGØRING

- Tag apparatet ud af stikkontakten, og lad det køle af, før du udfører en rengøringsopgave.
- Rengør apparatet med en fugtig klud med et par dråber opvaskemiddel, og tør det derefter af.
- Brug ikke opløsningsmidler eller produkter med en sur eller basisk pH-værdi, f.eks. blegemiddel, eller slibemidler til rengøring af apparatet.
- Lad ikke vand eller anden væske komme ind i luftventilerne for at undgå skader på apparatets indre dele.
- Sænk aldrig apparatet ned i vand eller anden væske, og sæt det aldrig under rindende vand.
- Det er tilrådeligt at rengøre apparatet regelmæssigt og fjerne eventuelle madrester.
- Piskeris eller dejkroge bør vaskes med varmt sæbevand.
- Følgende dele kan vaskes i en opvaskemaskine (med et blødt rengøringsprogram) eller i varmt sæbevand:

- Skål

- Tør derefter alle dele, inden den samles og opbevares.

SERVICE

- Enhver forkert brug eller manglende overholdelse af brugsanvisningen medfører, at garantien og producentens ansvar bortfalder.

UREGELMÆSSIGHEDER OG REPARATION

- Bring apparatet til en autoriseret teknisk supporttjeneste, hvis der opstår problemer. Forsøg ikke at afmontere eller reparere uden hjælp, da dette kan være farligt.

GARANTI OG TEKNISK HJÆLP

Dette produkt er anerkendt og beskyttet af lovmæssig garanti i overensstemmelse med gældende lovgivning. Hvis du vil gøre dine rettigheder eller interesser gældende, skal du kontakte et af vores officielle servicecentre.

Du kan finde den nærmeste ved at gå ind på følgende link: <https://www.blackanddecker.eu/>

Du kan også anmode om relevante oplysninger ved at kontakte os på telefonnummeret i slutningen af denne vejledning.

Du kan downloade denne brugsanvisning og dens opdateringer på <https://www.blackanddecker.eu/>.

FOR EU-PRODUKTVERSIONER OG/ELLER I TILFÆLDE AF, AT DET KRÆVES I DIT LAND: PRODUKTETS ØKOLOGI OG GENANVENDELIGHED

- De materialer, som dette apparats emballage består af, indgår i et indsamlings-, klassificerings- og genanvendelsessystem. Hvis du ønsker at bortskaffe dem, skal du bruge de relevante offentlige containere for hver type materiale.
- Produktet indeholder ikke koncentrationer af stoffer, der kan betragtes som skadelige for miljøet.



Dette symbol betyder, at hvis du ønsker at bortskaffe produktet, når dets levetid er ophørt, skal du tage det til et godkendt affaldsmiddel til selektiv indsamling af affald af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE).

Dette apparat er i overensstemmelse med direktiv 2014/35/EU om lavspænding, direktiv 2014/30/EU om elektromagnetisk kompatibilitet, direktiv 2011/65/EU om begrænsning af anvendelsen af visse farlige stoffer i elektrisk og elektronisk udstyr og direktiv 2009/125/EF om krav til miljøvenligt design af energirelaterede produkter.

Black & Decker® og BLACK+DECKER™ og Black & Decker® og BLACK+DECKER™ logoerne er registrerede varemærker tilhørende The Black & Decker® Corporation og bruges under licens. Alle rettigheder forbeholdes. Importeret og distribueret af ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, S.L. Avda. Barcelona s/n Oliana, 25790, Spain

**MIXER
BXXM500E
BXXMA500E**

Kjære kunde,

Tusen takk for at du valgte å kjøpe et Black+Decker-merkeprodukt.

Takket være dens teknologi, design og drift og det faktum at den overgår de strengeste kvalitetsstandarder, kan en fullt tilfredsstillende bruk og lang produktlevetid sikres.

SIKKERHETSRÅD OG ADVARSLER

- Les disse instruksjonene nøye før du slår på apparatet og ta vare på dem for fremtidig referanse. Unnlattelse av å følge og følge disse instruksjonene kan føre til en ulykke.
- Rengjør alle delene av produktet som kommer i kontakt med mat, som angitt i rengjøringsdelen, før bruk.
- Dette apparatet skal ikke brukes av barn. Oppbevar apparatet og ledningen utilgjengelig for barn.
- Dette apparatet kan brukes av personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller mangel på erfaring og kunnskap hvis de har fått tilsyn eller instruksjoner om bruk av apparatet på en sikker måte og hvis de forstår farene involvert.
- Barn bør være under tilsyn for å sikre at de ikke leker med apparatet.
- **ADVARSEL:** Misbruk av dette apparatet kan føre til potensiell skade. Det skal utvises forsiktighet ved håndtering av de skarpe skjærebladene, tømning av bollen og under rengjøring.

- Koble alltid apparatet fra strømforsyningen hvis det blir stående uten tilsyn og før montering, demontering eller rengjøring.
- Slå av apparatet og koble fra strømforsyningen før du bytter tilbehør eller nærmer deg deler som beveger seg under bruk.
- Hvis strømledningen er skadet, må den skiftes ut av produsenten, dennes servicerepresentant eller tilsvarende kvalifiserte personer for å unngå fare.
- Dette apparatet er beregnet for bruk i husholdninger og lignende bruksområder som:
 - personalkjøkkenområder i butikker, kontorer og andre arbeidsmiljøer;
 - gårdshus;
 - av kunder i hoteller, moteller og andre boligmiljøer;
 - miljøer av typen bed and breakfast.
- Sørg for at spenningen som er angitt på merkelappen samsvarer med nettspenningen før du kobler til apparatet.
- Koble apparatet til en sokkel som tåler minimum 10 ampere.
- Apparatets støpsel må passe godt inn i stikkontakten. Ikke endre støpselet. Ikke bruk pluggadaptore.
- Ikke bruk apparatet hvis ledningen eller støpselet er skadet.
- Hvis noen av apparatets kabinetter går i stykker, koble apparatet fra strømmettet umiddelbart for å unngå muligheten for elektrisk støt.
- Ikke bruk apparatet hvis det har falt på gulvet, hvis det er synlige tegn på skade eller hvis det har en lekkasje.
- Ikke tving strømledningen. Bruk aldri strømledningen til å løfte opp, bære eller koble fra apparatet.
- Ikke vikle strømledningen rundt apparatet.
- Sjekk tilstanden til strømledningen. Skadede eller sammenfiltrede kabler øker risikoen for elektrisk støt.
- Ikke berør støpselet med våte hender.
- Ikke plasser apparatet på varme overflater, som kokeplater, gassbrennere, ovner eller lignende.

- Ta de nødvendige tiltakene for å unngå å starte apparatet ufrivillig.
- Ikke berør noen av apparatets bevegelige deler mens det er i drift.
- Utvis forsiktighet etter å ha brukt stoppoperasjonen på apparatet, siden bladet/bladene vil fortsette å bevege seg fra effekten av sin egen mekaniske treghet.
- Ikke la apparatet stå ute i regnet eller utsettes for fuktighet. Hvis vann kommer inn i apparatet, vil dette øke risikoen for elektrisk støt.

BRUK OG STELL

- Trekk apparatets strømkabel helt ut før hver bruk.
- Ikke bruk apparatet hvis tilbehøret ikke er riktig montert.
- Ikke bruk apparatet hvis tilbehøret som er festet til det er defekt. Bytt dem umiddelbart.
- Ikke bruk apparatet hvis av/på-bryteren ikke virker.
- Ikke bruk apparatet hvis det er tippet opp og ikke snu det.
- Ikke snu apparatet mens det er i bruk eller koblet til strømmettet.
- Oppbevar dette apparatet utilgjengelig for barn og/eller personer med fysisk, sensorisk eller redusert mental eller mangel på erfaring og kunnskap.
- Hold apparatet i god stand. Kontroller at de bevegelige delene ikke er feiljustert eller sitter fast, og sørg for at det ikke er noen ødelagte deler eller uregelmessigheter som kan forhindre at apparatet fungerer som det skal.
- Bruk apparatet og dets tilbehør og verktøy i henhold til disse instruksjonene, med tanke på arbeidsforholdene og arbeidet som skal utføres. Bruk av apparatet til andre operasjoner enn de som er tiltenkt, kan føre til en farlig situasjon.
- Bruk aldri kokende væsker.
- La aldri apparatet være tilkoblet og uten tilsyn hvis det ikke er i bruk. Dette sparer energi og forlenger levetiden til apparatet.
- Ikke bruk apparatet med frosne varer eller de som inneholder bein.
- Ikke bruk apparatet i mer enn 1 minutt av gangen, eller for å fullføre sykluser som varer mer enn 5 minutter. I sistnevnte tilfelle må du alltid sørge for hvileperioder på minst 1 minutt mellom syklusene. La aldri apparatet fungere lenger enn nødvendig tid.

BESKRIVELSE

- | | |
|---|-------------------------------|
| A | Utløserknapp |
| B | Kontroll for hastighetsvelger |
| C | Turbo-knapp |
| D | Motorhus |

- | | |
|---|---------------------------------------|
| E | Motorkroppens forankringsknapp (*) |
| F | Knapp for opplåsing av apparatarm (*) |
| G | Roterende skål (*) |
| H | Skålstativ (*) |
| I | Visp |
| J | Deigkroker |
| K | Skrape (*) |
| L | Apparatarm (*) |

(*) Kun tilgjengelig i modellen BXMxA500E.

Hvis apparatmodellen din ikke har tilbehøret som er beskrevet ovenfor, kan det også kjøpes separat fra den tekniske assistansetjenesten.

INSTRUKSJONER FOR BRUK

FØR BRUK

- Forsikre deg om at alle produktenes emballasje er fjernet.
- Før du bruker produktet for første gang, rengjør delene som kommer i kontakt med maten på den måten som er beskrevet i rengjøringsdelen.

BRUK (MODELL BXMxA500E)

- Rull ut kabelen helt før du kobler den til.
- Plasser tilbehøret (I, J) du vil bruke på motorhuset på riktig måte. (Fig. 1).
- Koble apparatet til strømmettet.
- Slå på apparatet ved hjelp av hastighetsvelgeren (B).
- Velg den hastigheten du trenger blant apparatets fem hastigheter. Begynn alltid med lave hastigheter og øk gradvis til du når den hastigheten du ønsker å bruke.
- Arbeid med maten du ønsker å bearbeide.

BRUK (MODELL BXMxA500E)

- Rull ut kabelen helt før du kobler den til.
- Trykk på knappen for å låse opp apparatarmen (F) for å løfte apparatarmen.
- Hold apparatet for hånd mens du trykker på motorkroppens forankringsknapp for å fjerne det (E).
- Sett tilbehøret (I, J) du vil bruke, inn i hullet i motorhuset til det klikker på plass.
- Plasser motorhuset i skålstativet og trykk ned til knappen går tilbake til utgangsposisjonen (E).
- Trykk på knappen for å låse opp apparatets arm (F) for å gå tilbake til utgangsposisjonen.
- Koble apparatet til strømmettet.
- Slå på apparatet ved hjelp av hastighetsvelgeren.

- For å unngå en voldsom oppstart av viften er det tilrådelig å starte fra den laveste hastighetsposisjonen og, når viften er slått på, øke hastigheten gradvis til ønsket posisjon.
- Arbeid med maten du ønsker å bearbeide. Du kan bruke skraperen (K) til å røre i blandingen mens apparatet arbeider.

ELEKTRONISK HASTIGHETSKONTROLL

- Apparatets hastighet kan reguleres ved hjelp av hastighetsvelgeren (B). Denne funksjonen er svært nyttig, da den gjør det mulig å tilpasse apparatets hastighet til typen arbeid som skal utføres.

NÅR DU ER FERDIG MED Å BRUKE APPARATET (MODELL BXM500E)

- Stopp apparatet ved å velge posisjon 0 på hastighetsvelgeren.
- Koble apparatet fra strømmettet.
- Trykk på knappen (A) for å fjerne visp eller deigkroker.
- Rengjør apparatet.

NÅR DU ER FERDIG MED Å BRUKE APPARATET (BXM500E MODELL)

- Stopp apparatet ved å velge posisjon 0 på hastighetsvelgeren.
- Koble apparatet fra strømmettet.
- Trykk på knappen (F) og løft motorhuset.
- Fjern bollen (G) fra bolleholderen (H).
- Trykk på knappen (E) for å fjerne motorhuset.
- Trykk på knappen (A) for å fjerne visp eller deigkroker.
- Rengjør apparatet.

TILBEHØR

TILBEHØR TIL VISP (I)

- Dette tilbehøret brukes til å piske fløte, piske egg, rører, fettfrie marengs, marengs, ostekaker, mousses og souffléer.
- Sett vispene inn i åpningene i motorhuset og trykk dem inn til du hører et klikk. (Fig. 1A). Vispen kan plasseres i en av de to åpningene, da de er identiske.
- Legg maten i den roterende bollen (G) eller i en stor beholder og slå på apparatet. For best resultat med BXM500E-modellen, vri vispen med klokken.
- Bruk hastighetsvelgeren (B), fra minimum hastighet, og øk gradvis til maksimal hastighet.
- Fjern blandetilbehøret ved å trykke på utløserknappen (A).

DEIGKROK TILBEHØR (J)

- Dette tilbehøret brukes til elting av brød, pizzadeig osv.
- Sett deigkrokene inn i åpningene i motorhuset og trykk dem inn til du hører et klikk. (Fig. 1B). Deigkrokene er ikke like. Plasser deigkroken med skiven i den store åpningen. De kan ikke monteres omvendt.
- Legg maten i den roterende bollen (G) eller i en stor beholder og slå på apparatet. For best resultat med BXM500E-modellen, vri vispen med klokken.
- Bruk hastighetsvelgeren (B), fra minimum hastighet, og øk gradvis til maksimal hastighet.
- Fjern deigkroken ved å trykke på utløserknappen (A).

TURBO-FUNKSJON (C)

- Dette gjør det mulig å arbeide med pulser og bidrar til å kontrollere resultatet av tilberedningen.
- Trykk på turboknappen (C). Hold knappen nede for å oppnå ønsket resultat.

RENGJØRING

- Koble apparatet fra strømmettet og la det avkjøles før du foretar noen form for rengjøring.
- Rengjør utstyret med en fuktig klut med noen dråper oppvaskmiddel og tørk deretter.
- Ikke bruk løsemidler eller produkter med sur eller basisk pH som blekemiddel eller skuremidler til rengjøring av apparatet.
- Ikke la vann eller andre væsker komme inn i ventilasjonsåpningene for å unngå skade på apparatets indre deler.
- Apparatet må aldri senkes ned i vann eller annen væske eller plasseres under rennende vann.
- Det anbefales å rengjøre apparatet regelmessig og fjerne eventuelle matrester.
- Visp eller deigkroker skal vaskes med varmt såpevann.
- Følgende deler kan vaskes i oppvaskmaskin (med et skånsomt rengjøringsprogram) eller med varmt såpevann:
 - Bolle
- Tørk deretter alle delene før montering og oppbevaring.

SERVICE

- Eventuelt misbruk eller unnlatelse av å følge bruksanvisningen gjør garantien og produsentens ansvar ugyldig.

ANOMALIER OG REPARASJON

- Ta apparatet til en autorisert teknisk supporttjeneste hvis det oppstår problemer. Ikke prøv å demontere eller reparere uten hjelp, da dette kan være farlig.

GARANTI OG TEKNISK HJELP

Dette produktet nyter godt av anerkjennelsen og beskyttelsen av den juridiske garantien i samsvar med gjeldende lovgivning. For å håndheve dine rettigheter eller interesser må du gå til noen av våre offisielle tekniske assistansetjenester.

Du kan finne den nærmeste ved å gå til følgende nettside: <https://www.blackanddecker.eu/>

Du kan også be om relatert informasjon ved å kontakte oss på telefonnummeret som er oppført på slutten av denne håndboken.

Du kan laste ned denne bruksanvisningen og dens oppdateringer på <https://www.blackanddecker.eu/>

FOR EU-PRODUKTVERSJONER OG/ELLER I TILFELLE DET BLIR BEDT OM I DITT LAND ØKOLOGI OG RESIRKULERBARHET AV PRODUKTET

- Materialene som emballasjen til dette apparatet består av, er inkludert i et innsamlings-, klassifiserings- og resirkuleringssystem. Skulle du ønske å avhende dem, bruk passende offentlige containere for hver type materiale.
- Produktet inneholder ikke konsentrasjoner av stoffer som kan anses som skadelige for miljøet.



Dette symbolet betyr at i tilfelle du ønsker å avhende produktet når arbeidslivet er avsluttet, ta det med til et autorisert avfallsmiddel for selektiv innsamling av elektrisk og elektronisk avfall (WEEE).

Dette apparatet overholder direktiv 2014/35/EU om lavspenning, direktiv 2014/30/EU om elektromagnetisk kompatibilitet, direktiv 2011/65/EU om restriksjoner i bruk av visse farlige stoffer i elektrisk og elektronisk utstyr og direktiv 2009/125/EF om økodesignkrav for energirelaterte produkter.

Black & Decker® og BLACK+DECKER™ og Black & Decker® og BLACK+DECKER™ logoene er registrerte varemerker for The Black & Decker® Corporation og brukes under lisens. Alle rettigheter forbeholdt. Importert og distribuert av ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, S.L. Avda. Barcelona s/n Ollana, 25790, Spain

MIXER
BXXM500E
BXXMA500E

Kära kund,

Tack för att du har valt att köpa en produkt av märket Black+Decker.

Tack vare dess teknik, design och funktion och det faktum att den överträffar de strängaste kvalitetsstandarderna kan man vara säkra på en helt tillfredsställande användning och lång livslängd för produkten.

SÄKERHETSÅD OCH VARNINGAR

- Läs dessa anvisningar noggrant innan du sätter igång apparaten och förvara dem för framtida referens. Om du inte följer och iakttar dessa anvisningar kan det leda till en olycka.
- Rengör alla delar av produkten som kommer att komma i kontakt med livsmedel enligt anvisningarna i avsnittet om rengöring före användning.
- Denna apparat får inte användas av barn. Håll apparaten och dess sladd utom räckhåll för barn.
- Denna apparat kan användas av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller bristande erfarenhet och kunskap om de har fått tillsyn eller instruktioner om hur apparaten ska användas på ett säkert sätt och om de förstår riskerna.
- Barn bör övervakas så att de inte leker med apparaten.
- VARNING: Felaktig användning av den här apparaten kan leda till potentiella skador. Försiktighet ska iakttagas vid hantering av de vassa

skärbladen, vid tömning av skålen och vid rengöring.

- Koppla alltid bort apparaten från strömmen om den lämnas obebakad och före montering, demontering eller rengöring.
- Stäng av apparaten och koppla bort strömmen innan du byter tillbehör eller närmar dig delar som rör sig vid användning.
- Om sladden är skadad måste den bytas ut av tillverkaren, dess serviceagent eller liknande kvalificerade personer för att undvika fara.
- Den här apparaten är avsedd att användas i hushåll och liknande tillämpningar som t.ex:
 - personalköksutrymmen i butiker, kontor och andra arbetsmiljöer;
 - gårdshus;
 - av kunder på hotell, motell och andra bostadsområden;
 - Bed and breakfast-miljöer.
- Kontrollera att den spänning som anges på märkskylten stämmer överens med nätspänningen innan du kopplar in apparaten.
- Anslut apparaten till en bas som tål minst 10 ampere.
- Apparatsens stickpropp måste passa ordentligt i nätuttaget. Ändra inte kontakten. Använd inte stickproppsadapterar.
- Använd inte apparaten om kabeln eller kontakten är skadad.
- Om något av apparatsens hölje går sönder ska du omedelbart koppla ur apparaten från elnätet för att förhindra risken för en elektrisk stöt.
- Använd inte apparaten om den har fallit ner på golvet, om det finns synliga tecken på skador eller om den läcker.
- Tvinga inte strömkabeln. Använd aldrig nätsladden för att lyfta upp, bära eller dra ur apparaten.
- Linda inte nätsladden runt apparaten.

- Kontrollera strömkabelns skick. Skadade eller trassliga kablar ökar risken för elektriska stötar.
- Rör inte kontakten med våta händer.
- Placera inte apparaten på heta ytor, t.ex. kokplattor, gasbrännare, ugnar eller liknande.
- Vidta nödvändiga åtgärder för att undvika att apparaten startas ofrivilligt.
- Rör inte vid någon av apparatens rörliga delar när den är i drift.
- Var försiktig efter att ha använt stoppfunktionen på apparaten, eftersom mixern fortsätter att röra sig på grund av sin egen mekaniska tröghet.
- Låt inte apparaten stå ute i regn eller utsättas för fukt. Om vatten kommer in i apparaten ökar risken för elektrisk stöt.

ANVÄNDNING OCH SKÖTSEL

- Förläng apparatens strömkabel helt före varje användning.
- Använd inte apparaten om tillbehören inte är korrekt monterade.
- Använd inte apparaten om de tillbehör som är monterade på den är defekta. Byt ut dem omedelbart.
- Använd inte apparaten om av- och påslagsknappen inte fungerar.
- Använd inte apparaten om den är tippad uppåt och vänd inte på den.
- Vänd inte på apparaten när den används eller är ansluten till elnätet.
- Förvara apparaten utom räckhåll för barn och/eller personer med fysiska, sensoriska eller nedsatt mental förmåga eller bristande erfarenhet och kunskap.
- Håll apparaten i gott skick. Kontrollera att de rörliga delarna inte är feljusterade eller fastnar och se till att det inte finns några trasiga delar eller anomalier som kan hindra apparaten från att fungera korrekt.
- Använd apparaten och dess tillbehör och verktyg i enlighet med dessa instruktioner, med hänsyn till arbetsförhållandena och det arbete som ska utföras. Användning av apparaten för andra operationer än de avsedda kan resultera i en farlig situation.
- Använd aldrig kokande vätskor.
- Lämna aldrig apparaten ansluten och oöversiktad om den inte används. Detta sparar energi och förlänger apparatens livslängd.
- Använd inte apparaten med frysta varor eller varor som innehåller ben.
- Använd inte apparaten längre än 1 minut i taget eller för att slutföra cykler som varar längre än 5 minuter. I det sistnämnda fallet ska du alltid se till att det finns viloperioder på minst 1 minut mellan cyklerna. Låt aldrig apparaten arbeta längre än vad som krävs.

BESKRIVNING

A	Utkastningsknapp
B	Hastighetsväljare
C	Turbo-knapp
D	Motorhuset
E	Förankringsknapp för motorkroppen (*)
F	Knapp för att låsa upp apparatens arm (*)
G	Roterande skål (*)
H	Ställning för skålen (*)
I	Slätterpiska
J	Degkrokar
K	Skrapa (*)
L	Arm för apparat (*)

(*) Finns endast i modellen BXMXA500E.

Om din apparatmodell inte har de tillbehör som beskrivs ovan kan de också köpas separat från den tekniska servicen.

BRUKSANVISNINGAR

FÖRE ANVÄNDNING

- Kontrollera att alla produkters förpackningar har avlägsnats.
- Innan du använder produkten för första gången ska du rengöra de delar som kommer i kontakt med livsmedel på det sätt som beskrivs i avsnittet om rengöring.

ANVÄNDNING (MODELL BXMX500E)

- Rulla ut kabeln helt och hållet innan du ansluter den.
- Placera det tillbehör (I, J) som du vill använda till motorhuset på motsvarande sätt. (Fig. 1).
- Anslut apparaten till elnätet.
- Slå på apparaten genom att använda hastighetsväljaren (B).
- Välj den hastighet som du behöver bland apparatens fem hastigheter. Börja alltid med låga hastigheter och öka gradvis tills du når den hastighet du vill använda.
- Arbeta med den mat du vill bearbeta.

ANVÄNDNING (MODELL BXMXA500E)

- Rulla ut kabeln helt och hållet innan du ansluter den.
- Tryck på knappen för att låsa upp apparatens arm (F) för att lyfta apparatens arm.
- Håll apparaten med handen medan du trycker på knappen för förankring av motorhuset för att ta bort det (E).

- Sätt in det tillbehör (I, J) som du vill använda i det avsedda hålet i motorhuset tills det klickar på plats.
- Placera motorhuset i skålstället och tryck nedåt tills knappen återgår till sitt ursprungliga läge (E).
- Tryck på knappen för att låsa upp apparatens arm (F) så att den återgår till sitt ursprungliga läge.
- Anslut apparaten till elnätet.
- Slå på apparaten med hjälp av hastighetsväljaren.
- För att undvika att fläkten startar för hårt är det lämpligt att börja med den lägsta hastigheten och, när fläkten har satts på, gradvis öka hastigheten till önskat läge.
- Arbeta med den mat du vill bearbeta. Du kan använda skrapan (K) för att röra om blandningen medan apparaten arbetar.

ELEKTRONISK HASTIGHETSKONTROLL

- Apparatsens hastighet kan regleras med hjälp av hastighetsväljaren (B). Denna funktion är mycket användbar eftersom den gör det möjligt att anpassa apparatsens hastighet till den typ av arbete som ska utföras.

NÄR DU HAR ANVÄNT APPARATEN FÄRDIGT (MODELL BXXM500E)

- Stanna apparaten genom att välja läge 0 på hastighetsväljaren.
- Koppla ur apparaten från elnätet.
- Tryck på knappen (A) för att ta bort visp- eller degkrokar.
- Rengör apparaten.

NÄR DU HAR SLUTAT ANVÄNDA APPARATEN (MODELL BXXM500E)

- Stanna apparaten genom att välja läge 0 på hastighetsväljaren.
- Koppla ur apparaten från elnätet.
- Tryck på knappen (F) och lyft motorhuset.
- Ta bort skålen (G) från skålstället (H).
- Tryck på knappen (E) för att ta bort motorhuset.
- Tryck på knappen (A) för att ta bort visp- eller degkrokar.
- Rengör apparaten.

TILLBEHÖR

TILLBEHÖR FÖR VISPKJÄRN (I)

- Det här tillbehöret används för att vispa grädde, slå ägg, smet, fettfria svampar, marängar, cheesecakes, mousser och soufflés.
- Sätt in vispen i öppningarna i motorhuset och tryck in dem tills du hör ett klick. (Fig. 1A). Visst kan man placera vispräsen i endera av de två öppningarna, eftersom de är identiska.

- Lägg maten i den roterande skålen (G) eller i ett stort kärl och sätt på apparaten. För bästa resultat med modellen BXXM500E ska du vrida vispen medurs.
- Använd hastighetsväljaren (B) och öka gradvis från lägsta hastighet till högsta hastighet.
- Ta bort blandningstillbehöret genom att trycka på utmatningsknappen (A).

TILLBEHÖR FÖR DEGKROK (J)

- Det här tillbehöret används för att knåda bröd, pizzadeg osv.
- Sätt in degkrokarna i öppningarna i motorhuset och tryck in dem tills du hör ett klick. (Fig. 1B). Degkrokarna är inte likadana. Placera degkroken med brickan i den stora öppningen. De kan inte monteras omvänt.
- Lägg maten i den roterande skålen (G) eller i en stor behållare och sätt på apparaten. För bästa resultat med modellen BXXM500E ska du vrida vispen medurs.
- Använd hastighetsväljaren (B) och öka gradvis från lägsta hastighet till högsta hastighet.
- Ta bort tillbehöret degkrok genom att trycka på utmatningsknappen (A).

TURBOFUNKTION (C)

- Med denna funktion kan du arbeta med pulser och hjälper till att kontrollera resultatet av tillagningen.
- Tryck på turboknappen (C). Håll knappen nedtryckt för att uppnå önskat resultat.

RENGÖRING

- Koppla ur apparaten från elnätet och låt den svalna innan du påbörjar någon rengöringsåtgärd.
- Rengör utrustningen med en fuktig trasa med några droppar diskmedel och torka sedan torrt.
- Använd inte lösningsmedel eller produkter med surt eller basiskt pH-värde, t.ex. blekmedel, eller slipmedel för att rengöra apparaten.
- Låt inte vatten eller någon annan vätska komma in i luftventilerna för att undvika skador på apparatsens inre delar.
- Nedsänk aldrig apparaten i vatten eller någon annan vätska och placera den aldrig under rinnande vatten.
- Det är lämpligt att rengöra apparaten regelbundet och ta bort eventuella matrester.
- Slätter- eller degkrokar ska tvättas med varmt tvålsvatten.
- Följande delar kan diskas i diskmaskin (med ett mjukt rengöringsprogram) eller i varmt tvålsvatten:
 - Skål

- Torka sedan alla delar innan den monteras och förvaras.

SERVICE

- Vid felaktig användning eller underlåtenhet att följa bruksanvisningarna upphör garantin och tillverkarens ansvar att gälla.

AVVIKELSER OCH REPARATION

- Ta apparaten till en auktoriserad teknisk supporttjänst om problem uppstår. Försök inte demontera eller reparera utan hjälp, eftersom det kan vara farligt.

GARANTI OCH TEKNISK SUPPORT

Denna produkt erkänns och skyddas av en lagstadgad garanti i enlighet med tillämplig lag. För att hävda dina rättigheter eller intressen bör du kontakta ett av våra officiella servicecenter.

Du kan hitta den närmaste genom att gå in på följande länk: <https://www.blackanddecker.eu/>

Du kan också begära information om detta genom att kontakta oss på telefonnumret i slutet av den här handboken.

Du kan ladda ner denna bruksanvisning och dess uppdateringar på <https://www.blackanddecker.eu/>.

FÖR EU-PRODUKTVERSIONER OCH/ELLER I DET FALL DET KRÄVS I DITT LAND PRODUKTENS EKOLOGI OCH ÅTERVINNINGSBARHET

- De material som förpackningen till denna apparat består av ingår i ett system för insamling, klassificering och återvinning. Om du vill göra dig av med dem ska du använda lämpliga offentliga behållare för varje typ av material.
- Produkten innehåller inga koncentrationer av ämnen som kan anses vara skadliga för miljön.



Denna symbol innebär att om du vill göra dig av med produkten när dess livslängd är slut, ska du lämna den till en auktoriserad avfallshanteringsfirma för selektiv insamling av avfall av elektrisk och elektronisk utrustning (WEEE).

Den här apparaten överensstämmer med direktiv 2014/35/EU om lågspänning, direktiv 2014/30/EU om elektromagnetisk kompatibilitet, direktiv 2011/65/EU om begränsning av användningen av vissa farliga ämnen i elektriska och elektroniska produkter och direktiv 2009/125/EG om krav på ekodesign för energirelaterade produkter.

Black & Decker® och BLACK+DECKER™ och Black & Decker® och BLACK+DECKER™ logotyperna är registrerade varumärken som tillhör The Black & Decker® Corporation och används under licens. Alla rättigheter förbehållna. Importerad och distribuerad av ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, S.L. Avda. Barcelona s/n Oliana, 25790, Spain

MIXER
BXMX500E
BXMXA500E

Hyvä asiakas,

Suuret kiitokset siitä, että valitsit Black+Decker-merkisen tuotteen.

Sen tekniikan, suunnittelun ja toiminnan sekä sen ansiosta, että se ylittää tiukimmat laatuvaatimukset, voidaan taata täysin tyydyttävä käyttö ja pitkä käyttöikä.

TURVALLISUUSOHJEET JA VAROITUKSET

- Lue nämä ohjeet huolellisesti ennen laitteen käynnistämistä ja säilytä ne myöhempää käyttöä varten. Näiden ohjeiden noudattamatta jättäminen ja noudattamatta jättäminen voi johtaa onnettomuuteen.
- Puhdista ennen käyttöä kaikki tuotteen osat, jotka joutuvat kosketuksiin elintarvikkeiden kanssa, kuten kohdassa Puhdistus on ilmoitettu.
- Lapset eivät saa käyttää tätä laitetta. Pidä laite ja sen johto lasten ulottumattomissa.
- Tätä laitetta voivat käyttää henkilöt, joilla on heikentyneet fyysiset, sensoriset tai henkiset kyvyt tai joilla ei ole kokemusta tai tietoa, jos heitä on valvottu tai opastettu laitteen turvallisesta käytöstä ja jos he ymmärtävät siihen liittyvät vaarat.
- Lapsia on valvottava sen varmistamiseksi, etteivät he leiki laitteella.
- **VAROITUS:** Tämän laitteen väärinkäyttö voi johtaa mahdollisiin loukkaantumisiin. Teräviä leikkuuteriä

käsiteltäessä, kulhoa tyhjennettäessä ja puhdistettaessa on noudatettava varovaisuutta.

- Irrota laite aina sähköverkosta, jos se jätetään ilman valvontaa ja ennen laitteen kokoamista, purkamista tai puhdistamista.
- Kytke laite pois päältä ja irrota se virtalähteestä, ennen kuin vaihdat lisävarusteita tai lähestyt osia, jotka liikkuvat käytössä.
- Jos syöttöjohto on vaurioitunut, valmistajan, sen huoltoedustajan tai vastaavalla tavalla pätevän henkilön on vaihdettava se vaaran välttämiseksi.
- Tämä laite on tarkoitettu käytettäväksi kotitalouksissa ja vastaavissa sovelluksissa, kuten:
 - henkilökunnan keittiötilat kaupoissa, toimistoissa ja muissa työympäristöissä;
 - maatilojen taloissa;
 - asiakkaat hotelleissa, motelleissa ja muissa asuin ympäristöissä;
 - bed and breakfast -tyyppisissä ympäristöissä.
- Varmista, että arvokilvessä ilmoitettu jännite vastaa verkkojännitettä ennen laitteen kytkemistä.
- Kytke laite vähintään 10 ampeeria kestävään jalustaan.
- Laitteen pistokkeen on sovittava kunnolla verkkopistorasiaan. Älä muuta pistoketta. Älä käytä pistokesovittimia.
- Älä käytä laitetta, jos kaapeli tai pistoke on vaurioitunut.
- Jos jokin laitteen koteloista rikkoutuu, irrota laite välittömästi sähköverkosta sähköiskun välttämiseksi.
- Älä käytä laitetta, jos se on pudonnut lattialle, jos siinä on näkyviä merkkejä vaurioista tai jos se vuotaa.

- Älä kytke virtajohtoa väkisin. Älä koskaan käytä virtajohtoa laitteen nostamiseen, kantamiseen tai irrottamiseen.
- Älä kierrä virtajohtoa laitteen ympärille.
- Tarkista virtajohdon kunto. Vaurioituneet tai sotkeutuneet johdot lisäävät sähköiskun vaaraa.
- Älä koske pistokkeeseen märin käsin.
- Älä aseta laitetta kuumille pinnoille, kuten keittotasoilte, kaasupolttimille, uuneille tai vastaaville.
- Ryhdy tarvittaviin toimenpiteisiin, jotta laite ei käynnisty tahattomasti.
- Älä koske mihinkään laitteen liikkuviin osiin sen ollessa toiminnassa.
- Noudata varovaisuutta sen jälkeen, kun olet käyttänyt laitteen pysäytystoimintoa, koska sekoitin jatkaa liikkumistaan oman mekaanisen inertiansa vaikutuksesta.
- Älä jätä laitetta ulos sateeseen tai alltiiksi kosteudelle. Jos laitteeseen pääsee vettä, se lisää sähköiskun vaaraa.

KÄYTTÖ JA HUOLTO

- Vedä laitteen virtajohto kokonaan ulos ennen jokaista käyttökertaa.
- Älä käytä laitetta, jos sen lisävarusteita ei ole asennettu oikein.
- Älä käytä laitetta, jos siihen kiinnitetty lisävarusteet ovat viallisia. Vaihda ne välittömästi.
- Älä käytä laitetta, jos on/off-kytkin ei toimi.
- Älä käytä laitetta, jos se on kallistunut ylöspäin, äläkä käännä sitä ympäri.
- Älä käännä laitetta ylösalaisin, kun se on käytössä tai kytkettynä verkkovirtaan.
- Säilytä tätä laitetta lasten ja/tai henkilöiden, joilla on fyysisiä, aistillisia tai henkisiä rajoitteita tai kokemuksen ja tiedon puutetta, ulottumattomissa.
- Pidä laite hyvässä kunnossa. Tarkista, että liikkuvat osat eivät ole väärässä asennossa tai juuttuneet, ja varmista, että laitteessa ei ole rikkoutuneita osia tai poikkeavuuksia, jotka voivat estää laitteen oikean toiminnan.
- Käytä laitetta ja sen lisävarusteita ja työkaluja näiden ohjeiden mukaisesti ottaen huomioon työskentelyolosuhteet ja suoritettava työ. Jos laitetta käytetään muuhun kuin tarkoitettuun toimintaan, seurauksena voi olla vaaratilanne.
- Älä koskaan käytä kiehuvia nesteitä.
- Älä koskaan jätä laitetta kytkettynä ja ilman valvontaa, jos se ei ole käytössä. Tämä säästää energiaa ja pidentää laitteen käyttöikää.
- Älä käytä laitetta pakastettujen tai luita sisältävien tavaroiden kanssa.

- Älä käytä laitetta pidempään kuin 1 minuutin ajan kerrallaan tai yli 5 minuuttia kestävien jaksojen suorittamiseen. Jälkimmäisessä tapauksessa varmista aina vähintään 1 minuutin tauko jaksojen välillä. Älä koskaan pidä laitetta toiminnassa yli vaaditun ajan.

KUVAUS

A	Eject-painike
B	Nopeudenvälitsin
C	Turbo-painike
D	Moottorin runko
E	Moottorirungon kiinnityspainike (*)
F	Laitteen varren lukituksen avauspainike (*)
G	Pyörivä kulho (*)
H	Kulhon jalusta (*)
I	Vatkain
J	Taikinakoukut
K	Kaavin (*)
L	Laitteen varsi (*)

(*) Saatavana vain malliin BXMMA500E.

Jos laitteesi mallissa ei ole edellä kuvattuja lisävarusteita, niitä voi ostaa myös erikseen teknisen avun palvelusta.

KÄYTTÖOHJEET

ENNEN KÄYTTÖÄ

- Varmista, että kaikki tuotteiden pakkaukset on poistettu.
- Puhdista ennen tuotteen ensimmäistä käyttökertaa ne osat, jotka joutuvat kosketuksiin ruoan kanssa, kohdassa Puhdistus kuvatulla tavalla.

KÄYTTÖ (BXMMA500E-MALLI)

- Kierrä kaapeli kokonaan irti ennen sen kytkemistä.
- Aseta haluamasi lisävaruste (I, J) moottorin runkoon vastaavasti. (Kuva 1).
- Kytke laite sähköverkkoon.
- Kytke laite päälle nopeudenvälitsimellä (B).
- Valitse laitteen viidestä nopeudesta haluamasi. Aloita aina hitaalla nopeudella ja lisää sitä vähitellen, kunnes saavutat haluamasi nopeuden.
- Työskentele käsiteltävien elintarvikkeiden kanssa.

KÄYTTÖ (MALLI BXMMA500E)

- Kierrä kaapeli kokonaan irti ennen sen kytkemistä.
- Nosta laitevarsi painamalla laitteen varren lukituksen avauspainiketta (F).

- Pidä laitetta kädestä kiinni ja irrota se painamalla samalla moottorirungon kiinnityspainiketta (E).
- Aseta haluamasi lisävaruste (I, J) moottorirungossa olevaan reikään, kunnes se napsahtaa paikalleen.
- Aseta moottorirunko kulhotelineeseen ja paina alaspäin, kunnes painike palaa alkuperäiseen asentoonsa (E).
- Paina laitteen varren lukituksen avauspainiketta (F) palataksesi alkuperäiseen asentoon.
- Kytke laite sähköverkkoon.
- Kytke laite päälle nopeudenvälitsimen avulla.
- Puhaltimen kiivaan käynnistymisen välttämiseksi on suositeltavaa aloittaa pienimmästä nopeusasennosta ja, kun puhallin on kytketty päälle, nostaa nopeutta asteittain haluttuun asentoon.
- Työskentele käsiteltävien elintarvikkeiden kanssa. Voit käyttää kaapimia (K) seoksen sekoittamiseen laitteen työskennellessä.

ELEKTRONINEN NOPEUDENSÄÄTÖ

- Laitteen nopeutta voidaan säätää nopeudenvälitsimen (B) avulla. Tämä toiminto on erittäin hyödyllinen, sillä sen avulla laitteen nopeus voidaan mukauttaa suoritettavan työn mukaan.

KUN OLET LOPETTANUT LAITTEEN KÄYTÖN (MALLI BXXM500E).

- Pysäytä laite valitsemalla nopeudenvälitsimestä asento 0.
- Irrota laite sähköverkosta.
- Paina painiketta (A) poistaaksesi vatkaimet tai taikinakoukut.
- Puhdista laite.

KUN OLET LOPETTANUT LAITTEEN KÄYTÖN (MALLI BXXM500E).

- Pysäytä laite valitsemalla nopeudenvälitsimestä asento 0.
- Irrota laite sähköverkosta.
- Paina painiketta (F) ja nosta moottorin runko ylös.
- Irrota kulho (G) kulhotelineestä (H).
- Irrota moottorin runko painamalla painiketta (E).
- Paina painiketta (A) poistaaksesi vatkaimet tai taikinakoukut.
- Puhdista laite.

LISÄVARUSTEET

VATKAIMEN LISÄVARUSTE (I)

- Tätä lisävarustetta käytetään kerman vatkaamiseen, kananmunien vatkaamiseen, taikinoiden, rasvattomien sienien, marenkien, juustokakkujen, moussejen ja kohokkaiden vatkaamiseen.

- Aseta vatkain moottorin rungossa oleviin aukkoihin painamalla niitä sisään, kunnes kuulet naksahduksen. (Kuva 1A). Vatkain voidaan asettaa kumpaan tahansa aukkoon, koska ne ovat samanlaiset.
- Laita ruoka pyörivään kulhoon (G) tai suureen astiaan ja kytke laite päälle. Saat parhaan tuloksen BXXM500E-mallissa kääntämällä vispilää myötäpäivään.
- Käytä nopeudenvälitsintä (B), lisää vähimmäisnopeudesta vähitellen suurimpaan nopeuteen.
- Poista sekoitustarvike painamalla poistopainiketta (A).

TAIKINAKOUKKU LISÄVARUSTE (J)

- Tätä lisävarustetta käytetään leivän, pizzataikinan jne. vaivaamiseen.
- Aseta taikinakoukut moottorin rungossa oleviin aukkoihin painamalla niitä sisään, kunnes kuulet naksahduksen. (Kuva 1B). Taikinakoukut eivät ole samanlaisia. Aseta taikinakoukku aluslevyn kanssa suureen aukkoon. Niitä ei voi asentaa päinvastoin.
- Laita ruoka pyörivään kulhoon (G) tai suureen astiaan ja kytke laite päälle. Saat parhaan tuloksen BXXM500E-mallissa kääntämällä vispilää myötäpäivään.
- Käytä nopeudenvälitsintä (B), lisää vähimmäisnopeudesta vähitellen suurimpaan nopeuteen.
- Poista taikinakoukku lisävaruste painamalla poistopainiketta (A).

TURBO-TOIMINTO (C)

- Tämän avulla voit työskennellä pulsseja käyttäen ja auttaa hallitsemaan valmistuksen tulosta.
- Paina turbo-painiketta (C). Pidä painiketta painettuna halutun tuloksen saavuttamiseksi.

PUHDISTUS

- Irrota laite verkkovirrasta ja anna sen jäähtyä ennen puhdistustoimenpiteisiin ryhtymistä.
- Puhdista laite kostealla liinalla, johon on lisätty muutama tippa tiskiaINETTA, ja kuivaa sitten.
- Älä käytä laitteen puhdistamiseen liuottimia tai tuotteita, joiden pH-arvo on hapan tai emäksinen, kuten valkaisuainetta, tai hankaavia tuotteita.
- Älä päästä vettä tai muuta nestettä tuuletusaukkoihin, jotta laitteen sisäosat eivät vaurioidu.
- Älä koskaan upota laitetta veteen tai muuhun nesteeseen tai aseta sitä juoksevan veden alle.
- On suositeltavaa puhdistaa laite säännöllisesti ja poistaa mahdolliset ruoanjäämät.
- Vatkaimet tai taikinakoukut on pestävä saippuovutua kuumaa vettä käyttäen.

- Seuraavat osat voidaan pestä astianpesukoneessa (käyttäen pehmeää puhdistusohjelmaa) tai saippuavedellä:

- Kulho

- Kuivaa sitten kaikki osat ennen kokoamista ja varastointia.

PALVELU

- Väärinkäyttö tai käyttöohjeiden noudattamatta jättäminen mitätöi takuun ja valmistajan vastuun.

POIKKEAMAT JA KORJAUS

- Vie laite valtuutettuun tekniseen tukipalveluun, jos ongelmia ilmenee. Älä yritä purkaa tai korjata laitetta ilman apua, sillä se voi olla vaarallista.

TAKUU JA TEKNINEN APU

Tämä tuote nauttii voimassa olevan lainsäädännön mukaisen lakisääteisen takuun tunnustusta ja suojaa. Jos haluat puolustaa oikeuksiasi tai etujasi, ota yhteyttä johonkin virallisista palvelukeskuksistamme.

Löydät lähimmän sellaisen seuraavasta linkistä: <https://www.blackanddecker.eu/>.

Voit myös pyytää lisätietoja ottamalla meihin yhteyttä tämän käyttöoppaan lopussa olevasta puhelinnumerosta.

Voit ladata tämän käyttöohjeen ja sen päivitykset osoitteesta <https://www.blackanddecker.eu/>.

EU-TUOTEVERSION OSAJA JA/TAI SIINÄ TAPAUKSESSA, ETTÄ SITÄ VAADITAAN MAASSASI: TUOTTEEN EKOLOGISUUS JA KIERRÄTETTÄVYYS

- Materiaalit, joista tämän laitteen pakkaus koostuu, kuuluvat keräys-, luokitus- ja kierrätysjärjestelmään. Jos haluat hävittää ne, käytä kullekin materiaalityypille sopivia julkisia astioita.
- Tuote ei sisällä pitoisuuksia aineita, joita voitaisiin pitää ympäristölle haitallisina.



Tämä symboli tarkoittaa, että jos haluat hävittää tuotteen sen käyttöiän päätyttyä, vie se valtuutetulle sähkö- ja elektroniikkalaiteromun (WEEE) valikoivaan keräykseen.

Tämä laite on pienjännitedirektiivin 2014/35/EU, sähkömagneettista yhteensopivuutta koskevan direktiivin 2014/30/EU, tiettyjen vaarallisten aineiden käytön rajoittamisesta sähkö- ja elektroniikkalaitteissa annetun direktiivin 2011/65/EU ja energiaan liittyvien tuotteiden ekologiselle suunnittelulle asetettavista vaatimuksista annetun direktiivin 2009/125/EY mukainen.

Black & Decker® ja BLACK+DECKER™ sekä Black & Decker® ja BLACK+DECKER™ -logot ovat The Black & Decker® Corporationin rekisteröityjä tavaramerkkejä, ja niitä käytetään lisenssillä. Kaikki oikeudet pidätetään. Tuoja ja jakelija: ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, S.L. Avda. Barcelona s/n Oliana, 25790, Spain

**KARIŞTIRICI
BXXM500E
BXXMA500E**

Değerli müşterimiz,

Black+Decker marka bir ürün satın almayı tercih ettiğiniz için çok teşekkürler.

Teknolojisi, tasarımı ve işleyişi ve en katı kalite standartlarını aşması sayesinde tamamen tatmin edici bir kullanım ve uzun ürün ömrü garanti edilebilir.

GÜVENLİK ÖNERİLERİ VE UYARILAR

- Cihazı çalıştırmadan önce bu talimatları dikkatlice okuyun ve ileride başvurmak üzere saklayın. Bu talimatlara uyulmaması ve uyulmaması bir kazaya neden olabilir.
- Kullanmadan önce ürünün gıda ile temas edecek tüm kısımlarını temizlik bölümünde belirtildiği şekilde temizleyiniz.
- Bu cihaz, sorumlu bir kişi tarafından cihazla ilgili gözetim veya talimat verilmedikçe, fiziksel, duyuşsal veya zihinsel yetenekleri düşük veya deneyim ve bilgi eksikliği olan kişiler (çocuklar dahil) tarafından kullanılmak üzere tasarlanmamıştır. onların güvenliği için.
- Cihazla oynamadıklarından emin olmak için çocuklar gözetim altında tutulmalıdır.
- Aksesuarları değiştirmeden veya kullanım sırasında hareket eden parçalara yaklaşımadan önce cihazı kapatın ve elektrik bağlantısını kesin.
- Besleme kablosu hasar görmüşse, bir tehlikeyi önlemek için üretici, servis

acentesi veya benzeri yetkili kişiler tarafından değiştirilmelidir.

- Bu cihaz ev tipi ve benzeri uygulamalarda kullanılmak üzere tasarlanmıştır:
 - mağazalardaki, ofislerdeki ve diğer çalışma ortamlarındaki personel mutfak alanları;
 - çiftlik evleri;
 - otellerde, motellerde ve diğer konut tipi ortamlarda müşteriler tarafından;
 - yatak ve kahvaltı tipi ortamlar.
- Cihazın fişini prize takmadan önce, anma değeri etiketinde belirtilen voltajın şebeke voltajıyla aynı olduğundan emin olun.
- Cihazı en az 10 amper'e dayanıklı bir tabana bağlayın.
- Cihazın fişi prize tam olarak oturmalıdır. Fişi değiştirmeyin. Fiş adaptörleri kullanmayın.
- Kablo veya fiş hasarlıysa cihazı kullanmayın.
- Cihazın muhafazalarından herhangi biri kırılırsa, elektrik çarpması olasılığını önlemek için cihazın elektrik bağlantısını hemen kesin.
- Yere düşmüşse, gözle görülür hasar belirtileri varsa veya sızıntı varsa cihazı kullanmayın.
- Güç kablosunu zorlamayın. Cihazı kaldırmak, taşımak veya fişten çekmek için asla güç kablosunu kullanmayın.
- Güç kablosunu cihazın etrafına sarmayın.
- Güç kablosunun durumunu kontrol edin. Hasarlı veya dolaşmış kablolar elektrik çarpması riskini artırır.
- Fişe ıslak ellerle dokunmayın.
- Cihazı pişirme plakaları, gaz ocakları, fırınlar veya benzeri sıcak yüzeyler üzerine koymayın.
- Cihazın istem dışı çalışmasını önlemek için gerekli önlemleri alın.
- Çalışırken cihazın hareketli parçalarından herhangi birine dokunmayın.
- Mikser kendi mekanik ataletinin etkisiyle hareket etmeye devam edeceğinden, cihaz üzerinde durdurma işlemini kullandıktan sonra dikkatli olun.
- Cihazı yağmur altında veya neme maruz bırakmayın. Cihazın içine su girerse, elektrik çarpması riski artar.

KULLANIM VE BAKIM

- Her kullanımdan önce cihazın güç kablosunu tamamen açın.
- Aksesuarları doğru şekilde takılmamışsa cihazı kullanmayın.
- Takılı aksesuarları arızalıysa cihazı kullanmayın. Hemen değiştirin.
- Açma/kapama düğmesi çalışmıyorsa cihazı kullanmayın.
- Cihazı devrilmişse kullanmayınız ve ters çevirmeyiniz.
- Cihazı kullanımdayken veya elektrığe bağlıyken ters çevirmeyin.
- Bu cihazı çocukların ve/veya fiziksel, duyuşsal veya zihinsel engelli veya deneyim ve bilgi eksikliği olan kişilerin erişemeyeceği bir yerde saklayın.
- Cihazı iyi durumda tutun. Hareketli parçaların yanlış hizalanmadığını veya sıkışmadığını kontrol edin ve cihazın düzgün çalışmasını engelleyebilecek herhangi bir kırık parça veya anormallik olmadığından emin olun.
- Çalışma koşullarını ve yapılacak işi dikkate alarak cihazı ve aksesuarlarını ve aletlerini bu talimatlara uygun olarak kullanın. Cihazı amaçlananlardan farklı işlemler için kullanmak tehlikeli bir duruma neden olabilir.
- Asla kaynayan sıvılar kullanmayın.
- Kullanılmadığında cihazı asla bağlı ve gözetimsiz bırakmayın. Bu enerji tasarrufu sağlar ve cihazın ömrünü uzatır.
- Cihazı donmuş veya kemik içeren ürünlerle kullanmayın.
- Cihazı bir seferde 1 dakikadan uzun süre veya 5 dakikadan fazla süren döngüleri tamamlamak için kullanmayın. İkinci durumda, döngüler arasında her zaman en az 1 dakikalık dinlenme süreleri sağlayın. Cihazı asla gereken süreden daha uzun süre çalışır durumda tutmayın.

AÇIKLAMA

- | | |
|---|---|
| A | Çıkarma düğmesi |
| B | Hız seçici kontrol |
| C | Turbo düğmesi |
| D | Motor gövdesi |
| E | Motor gövdesi sabitleme düğmesi (*) |
| F | Cihaz kolunun kilidini açma düğmesi (*) |
| G | Döner hazne (*) |
| H | Kase standı (*) |
| I | Çırpıcı |
| J | Hamur kancaları |
| K | Kazıyıcı (*) |
| L | Cihaz kolu (*) |

(*) Sadece BXMXA500E modelinde mevcuttur.

Eğer cihazınızın modeli yukarıda belirtilen aksesuarlara sahip değilse, Teknik Yardım Servisi'nden ayrı olarak da satın alınabilir.

KULLANIM İÇİN TALIMATLAR

KULLANMADAN ÖNCE

- Tüm ürünlerin ambalajlarının kaldırıldığından emin olun.
- Ürünü ilk kez kullanmadan önce, gıda ile temas edecek parçaları temizlik bölümünde anlatıldığı şekilde temizleyiniz.

KULLANIM (BXMXA500E MODELİ)

- Fişi takmadan önce kabloyu tamamen açın.
- Kullanmak istediğiniz aksesuarı (I, J) motor gövdesine uygun şekilde yerleştirin. (Şekil 1).
- Cihazı elektrik şebekesine bağlayın.
- Hız seçici kumandayı (B) kullanarak cihazı açın.
- Cihazın beş hızından ihtiyacınıza olanı seçin. Her zaman düşük hızlarla başlayın ve kullanmak istediğiniz hıza ulaşana kadar kademeli olarak artırın.
- İşlemek istediğiniz gıda ile çalışın.

KULLANIM (BXMXA500E MODELİ)

- Fişi takmadan önce kabloyu tamamen açın.
- Cihaz kolunu kaldırmak için cihaz kolunun kilidini açma düğmesine (F) basın.
- Çıkarmak için motor gövdesi sabitleme düğmesine basarken cihazı elinizle tutun (E).
- Kullanmak istediğiniz aksesuarı (I, J) yerine oturana kadar motor gövdesinde sağlanan deliğe yerleştirin.
- Motor gövdesini hazne standına yerleştirin ve düğme orijinal konumuna dönene kadar aşağı bastırın (E).
- İlk konumuna geri dönmek için cihaz kolunun kilidini açma düğmesine (F) basın.
- Cihazı elektrik şebekesine bağlayın.
- Hız seçme kontrolünü kullanarak cihazı açın.
- Fanın şiddetli bir şekilde çalışmasını önlemek için, en düşük hız konumundan başlamanız ve fan açıldıktan sonra hızı kademeli olarak istenen konuma yükseltmeniz önerilir.
- İşlemek istediğiniz yiyeceklerle çalışın. Cihaz çalışırken karışımı karıştırmak için kazıyıcı (K) kullanabilirsiniz.

ELEKTRONİK HIZ KONTROLÜ:

- Cihazın hızı, hız regülatörü kontrolü (A) kullanılarak ayarlanabilir. Bu fonksiyon, cihazın hızının yapılması gereken işe göre ayarlanmasını mümkün kıldığı için çok kullanışlıdır.

CIHAZI KULLANMAYI BITİRDİĞİNİZDE (BXXM500E MODELİ)

- Hız seçici kumanda üzerinde 0 konumunu seçerek cihazı durdurun.
- Cihazı elektrik şebekesinden çıkarın.
- Çırpıcı veya hamur kancalarını çıkarmak için düğmeye (A) basın.
- Cihazı temizleyin.

CIHAZI KULLANMAYI BITİRDİKTEN SONRA

- Hız seçici kumanda üzerinde 0 konumunu seçerek cihazı durdurun.
- Cihazı elektrik şebekesinden çıkarın.
- Düğmeye (F) basın ve motor gövdesini kaldırın.
- Kâseyi (G) kase standından (H) çıkarın.
- Motor gövdesini çıkarmak için düğmeye (E) basın.
- Çırpıcı veya hamur kancalarını çıkarmak için düğmeye (A) basın.
- Cihazı temizleyin.

AKSESUARLAR

ÇIRPICI AKSESUARİ (I)

- Bu aksesuar krema çırpma, yumurta, hamur, yağsız sünger, beze, cheesecake, mus ve süfle çırpma için kullanılır.
- Çırpıcıyı motorun gövdesindeki deliklere bir klik sesi duyana kadar bastırarak yerleştirin. (Şekil 1A). Çırpıcı, aynı oldukları için iki delikten birine yerleştirilebilir.
- Yiyeceği döner hazneye (G) veya büyük bir hazneye koyun ve cihazı çalıştırın. BXXM500E modelinde en iyi sonuçları elde etmek için çırpıcıyı saat yönünde çevirin.
- Hız seçici kontrolünü (B) kullanarak minimum hızdan maksimum hıza kademeli olarak yükseltin.
- Çıkarma düğmesine (A) basarak karıştırma aksesuarını çıkarın.

HAMUR KANCASI AKSESUARİ (J)

- Bu aksesuar ekmek, pizza hamuru vb. yoğurmak için kullanılır.
- Hamur kancalarını motorun gövdesindeki deliklere yerleştirin ve bir klik sesi duyana kadar bastırın. (Şekil 1B). Hamur kancaları aynı değildir. Hamur kancasını yıkayıcı ile birlikte büyük deliğe yerleştirin. Ters takılamazlar.
- Yiyecekleri döner hazneye (G) veya büyük bir hazneye koyun ve cihazı çalıştırın. BXXM500E modelinde en iyi sonuçları elde etmek için çırpıcıyı saat yönünde çevirin.
- Hız seçici kontrolünü (B) kullanarak minimum hızdan maksimum hıza kademeli olarak yükseltin.

- Çıkarma düğmesine (A) basarak hamur kancası aksesuarını çıkarın.

TURBO FONKSİYONU (C)

- Bu, darbeler kullanarak çalışmanızı sağlar ve hazırlığın sonucunu kontrol etmenize yardımcı olur.
- Turbo düğmesine (C) basın. İstenen sonucu elde etmek için düğmeyi basılı tutun.

TEMİZLİK

- Cihazı şebekeden ayırın ve herhangi bir temizlik görevi üstlenmeden önce soğumasını bekleyin.
- Ekipmanı birkaç damla yıkama sıvısı ile nemli bir bezle temizleyin ve ardından kurutun.
- Çözücüler kullanmayın, veya ağartıcı gibi asit veya baz pH'lı ürünler, veya aşındırıcı ürünler, cihazı temizlemek için.
- Cihazın iç parçalarının zarar görmesini önlemek için hava deliklerine su veya başka bir sıvı girmesine izin vermeyin.
- Cihazı asla suya veya başka bir sıvıya batırmayın veya akan suyun altına koymayın.
- Cihazı düzenli olarak temizlemeniz ve kalan yiyecekleri çıkarmanız önerilir.
- Çırpıcı veya hamur kancaları sabunlu sıcak su kullanılarak yıkanmalıdır.
- Aşağıdaki parçalar bulaşık makinesinde (yumuşak bir temizleme programı kullanılarak) veya sabunlu sıcak su kullanılarak yıkanabilir:
 - Kase
- Daha sonra tüm parçaları montaj ve depolamadan önce kurutun.

HİZMET

- Herhangi bir yanlış kullanım veya kullanım talimatlarına uyulmaması, garantiyi ve üreticinin sorumluluğunu geçersiz ve geçersiz hale getirmektedir.

ANOMALİLER VE ONARIM

- Sorun çıkarsa cihazı yetkili bir teknik destek servisine götürün. Yardım almadan sökmeye veya onarmaya çalışmayın, çünkü bu tehlikeli olabilir.

GARANTİ VE TEKNİK YARDIM

Bu ürün, yürürlükteki mevzuata uygun olarak yasal garantinin tanınması ve korunmasından yararlanır. Haklarınızı veya menfaatlerinizi savunmak için resmi teknik yardım hizmetlerimizden herhangi biriyle iletişime geçmelisiniz.

Aşağıdaki web bağlantısına erişerek size en yakın olanı bulabilirsiniz: <https://www.blackanddecker.eu/>

Ayrıca bu kılavuzun sonunda yer alan telefon numarasından bize ulaşarak ilgili bilgileri talep edebilirsiniz.

Bu kullanım kılavuzunu ve güncellemelerini <https://www.blackanddecker.eu/> adresinden indirebilirsiniz.

AB ÜRÜN SÜRÜMLERİ VE/VEYA ÜLKENİZDE TALEP EDİLMESİ DURUMUNDA: ÜRÜNÜN EKOLOJİSİ VE GERİ DÖNÜŞTÜRÜLEBİLİRLİĞİ

- Bu cihazın ambalajının içerdiği malzemeler bir toplama, sınıflandırma ve geri dönüşüm sistemine dahil edilmiştir. Bunları elden çıkarmak isterseniz, her malzeme türü için uygun halka açık kapları kullanın.
- Ürün, çevreye zararlı olduğu düşünülebilecek konsantrasyonlarda madde içermez.



Bu sembol, ürünü çalışma ömrü sona erdikten sonra elden çıkarmak isterseniz, atık elektrikli ve elektronik ekipmanların (WEEE) seçici olarak toplanması için yetkili bir atık maddesine götürmeniz anlamına gelir.

Bu cihaz, 2014/35/EU Alçak Gerilim Direktifi, Elektromanyetik Uyumluluk Direktifi 2014/30/EU, elektrikli ve elektronik cihazlarda belirli tehlikeli maddelerin kullanımının kısıtlamaları hakkında 2011/65/EU Direktifi ve enerji ile ilgili ürünler için ekotasarım gereksinimleri hakkında 2009/125/EC Direktifi ile uyumludur.

Black & Decker® ve BLACK+DECKER™ ile Black & Decker® ve BLACK+DECKER™ logoları, The Black & Decker® Corporation'ın tescilli ticari markalarıdır ve lisans altında kullanılmaktadır. Her hakkı saklıdır. ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, S.L. tarafından ithal edilmiş ve dağıtılmıştır. Avda. Barcelona s/n Oliana, 25790, Spain

חריגות ותיקון

- קח את המכשיר לשירות תמיכה טכנית מורשה אם מתעוררות בעיות. אל תנסה לפקד או לתקן ללא סיוע, שכן הדבר עלול להיות מסוכן.

- אחריות וסיוע טכני
- מוצר זה נהנה מהכרה והגנה של הערכות המשפטית בהתאם לחקיקה הנוכחית. כדי לאכוף את הזכויות או האינטרסים שלך, עליך לפנות לכל אחד משירותי הסיוע הטכני הרשמיים שלנו.
- אתה יכול למצוא את הקרוב ביותר על ידי גישה לקישור האינטרנט הבא: <https://www.blackanddecker.eu>
- אתה יכול גם לבקש מידע קשור על ידי יצירת קשר עם מספר הטלפון המופיע בסוף מדריך זה.
- אתה יכול להוריד מדריך הוראות זה ואת העדכונים שלו בכתובת <https://www.blackanddecker.eu>

עבור גרסאות מוצר באיחוד האירופי ו/או במקרה שהדבר מתבקש במדינה שלך:

אקולוגיה ומיחזור של המוצר

- החומרים מהם מורכבת האריזה של מכשיר זה כוללים במערכת איסוף, סיווג ומחזור אם תרצו להיפטר מהם, השתמשו במיכלים הצבויים המתאימים לכל סוג חומר.
- המוצר אינו מכיל ריכוזים של חומרים העלולים להיחשב כמזיקים לסביבה.

סמל זה אומר שבמקרה שתמצא להשליך את המוצר לאחר שחיי העבודה שלו הסתיימו, קח אותו לסוכן פסולת מורשה לאיסוף סלקטיבי של פסולת ציוד חשמלי ואלקטרוני (WEEE).

מכשיר זה תואם להנחיה 2014/35/EU בנושא מתח נמוך, הוראה 2014/30/EU בנושא תאימות אלקטרומגנטית, הוראה 2011/65/EU בנושא הגבלות על שימוש בחומרים מסוכנים מסוימים בציוד חשמלי ואלקטרוני והוראת 2009/125/EC על דרישות העיצוב האקולוגי למוצרים הקשורים לאנרגיה.

Black & Decker "BLACK+DECKER" והלוגו של Black & Decker "BLACK+DECKER" הם סימונים מסחריים רשומים של The Black & Decker Corporation ומשמשים תחת רישיון. כל הזכויות שמורות. מיובא ומופץ על ידי ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, SL Avda. Barcelona s/n Oliana, 25790, Spain

- הכנס את המזון לקערה המסתובבת (G) או לתוך כלי קיבול גדול והפעל את המכשיר. לקבלת התוצאות הטובות ביותר עם דגם BXM500E, סובב את המקצף עם כיוון השעון.
- באמצעות בקרת בורר המהירות (B), ממהירות מינימלית, הגבר בהדרגה למהירות המרבית.
- הסר את אבזור המיוזג בלחיצה על לחצן ההוצאה (A).

אבזור ו בצק (J)

- אבזור זה משמש ללישה של לחם, בצק פיצה וכו'.
- הכנס את ווי הבצק לתוך הפתחים בגוף המנוע ולחץ אותם פנימה עד שתשמע נקישות. (איור 1B). ווי הבצק לא זהים. מניחים את ווי הבצק עם מכוונת הכביסה בפתח הגדול. לא ניתן להתאים אותם הפוך.
- הכניסו את האוכל לתוך הקערה המסתובבת (G) או לתוך כלי קיבול גדול והפעלו את המכשיר. לקבלת התוצאות הטובות ביותר עם דגם BXM500E, סובב את המקצף עם כיוון השעון.
- באמצעות בקרת בורר המהירות (B), ממהירות מינימלית, הגבר בהדרגה למהירות המרבית.
- הסר את אבזור ווי הבצק על ידי לחיצה על לחצן ההוצאה (A).

פונקציית טורבו:

- זה מאפשר לך לעבוד באמצעות פולסים ועוזר לשלוט על תוצאת ההכנה.
- לחץ על לחצן הטורבו (C). השאר את הכפתור לחוץ כדי להשיג את התוצאה הרצויה.

ניקוי

- נקח את המכשיר מהחשמל ואפשר לו להתקרר לפני ביצוע כל משימת ניקוי.
- נקו את הציוד עם מטלית לחה עם כמה טיפות של נוזל כביסה ולאחר מכן יבש אותו.
- אין להשתמש במימסים, או במוצרים בעלי חומצה או pH בסיס כגון אקונומיקה, או מוצרים שוחקים, לניקוי המכשיר.
- אל תתנו למים או לכל נוזל אחר להיכנס לפתחי האוורור כדי למנוע נזק לחלקים הפנימיים של המכשיר.
- עקלו אל תטבול את המכשיר במים או בכל נוזל אחר או תניח אותו מתחת למים זורמים.
- רצוי לנקות את המכשיר באופן קבוע ולהוציא כל מזון שנותר.
- מקצף או ווי בצק יש לשטוף באמצעות מים חמים וסבון.
- ניתן לשטוף את החלקים הבאים במדיח כלים (באמצעות תוכנית ניקוי רכה) או באמצעות מים חמים וסבון:
- קערה (*)
- לאחר מכן יבש את כל החלקים לפני ההרכבה והאחסון שלהם.

שרות

- כל שימוש לרעה או אי ציות להוראות השימוש הופך את האחריות ואת אחריות היצרן לבטלה ומבוטלת.

- לעולם אל תשאיר את המכשיר מחובר וללא השגחה אם אינו בשימוש. זה חוסך באנרגיה ומאריך את חיי המכשיר.
- אין להשתמש במכשיר עם מוצרים קפואים או כאלה המכילים עצמות.
- אין להשתמש במכשיר יותר מדקה אחת בכל פעם, או להשלמת מחזורים הנמשכים יותר מ-5 דקות. במקרה האחרון הקפידו תמיד על תקופות מנוחה של לפחות דקה אחת בין מחזור למחזור. לעולם אל תחזיק את המכשיר בעבודה למשך זמן רב יותר מהזמן הנדרש.

תיאור

A	לחצן הוצא
B	בקרת בורר מהירות
C	כפתור טורבו
D	גוף מנוע
E	לחצן עיגון גוף מנוע (*)
F	לחצן פתיחת המכשיר (*)
G	קערה מסתובבת (*)
H	מעמד לקערה (*)
I	מקצף
J	ווי בצק
K	מגרד (*)
L	זרוע מכשיר (*)

(*) זמין רק בדגם BXMxA500E.

אם לדגם המכשיר שלך אין את האביזרים המתוארים לעיל, ניתן לרכוש אותם גם בנפרד משירות הסיוע הטכני.

הוראות לשימוש

לפני השימוש

- ודא שכל ארזיות המוצרים הוסרו.
- לפני השימוש במוצר בפעם הראשונה, נקו את החלקים שיבואו במגע עם מזון באופן המתואר בסעיף הניקוי.

שימוש (דגם BXMxA500E)

- פתח את הכבל לגמרי לפני חיבורו.
- הנח את האבזר (I, J) שבו ברצונך להשתמש לגוף המנוע בהתאם. (איור 1).
- חבר את המכשיר לידיים.
- הפעל את המכשיר באמצעות לחצן בקרת המהירות.
- מתוך חמש המהירויות של המכשיר, בחר את זו שאתה צריך. התחל תמיד במהירויות איטיות והגבר בהדרגה עד שתגיע לזו שבה אתה רוצה להשתמש.
- עבוד עם האוכל שאתה רוצה לעבד.

שימוש (דגם BXMxA500E)

- פתח את הכבל לגמרי לפני חיבורו.
- לחץ על לחצן פתיחת הנעילה של המכשיר (F) כדי להרים את זרוע המכשיר.
- החזק את המכשיר ביד תוך לחיצה על לחצן עיגון גוף המנוע כדי להסירו (E).
- הכנס את האבזר (I, J) שבו ברצונך להשתמש לתוך החור המסופק בגוף המנוע עד שייכנס למקומו בנקישה.
- הנח את גוף המנוע במעמד הקערה ולחץ כלפי מטה עד שהלחצן יחזור למצב המקורי (E).
- לחץ על לחצן פתיחת הנעילה של המכשיר (F) כדי לחזור למצב ההתחלתי.
- חבר את המכשיר לידיים.
- הפעל את המכשיר באמצעות לחצן בקרת המהירות.
- כדי למנוע התנהגו עזה של המאוורר, רצוי להתחיל ממצב המהירות הנמוכה ביותר ולאחר שהמאוורר הופעל, להגביר את המהירות בהדרגה למצב הרצוי.
- עבוד עם האוכל שאתה רוצה לעבד. אתה יכול להשתמש במגרד (K) כדי לערבב את התערובת בזמן שהמכשיר פועל.

בקרת מהירות אלקטרונית:

- ניתן לווסת את מהירות המכשיר באמצעות בקרת ווסת המהירות (A). פונקציה זו שימושית מאוד, שכן היא מאפשרת להתאים את מהירות המכשיר לסוג העבודה שיש לבצע.

לאחר שתסיים להשתמש במכשיר (דגם BXMxA500E)

- עצור את המכשיר, בחר במצב 0 בבקרת בורר המהירות.
- נתק את המכשיר מהחשמל.
- לחץ על הכפתור (A) כדי להסיר את ווי המקצף או הבצק.
- נקה את המכשיר.

לאחר שסיימת להשתמש במכשיר (דגם BXMxA500E)

- עצור את המכשיר, בחר במצב 0 בבקרת בורר המהירות.
- נתק את המכשיר מהחשמל.
- לחץ על הכפתור (F) והרם את גוף המנוע.
- הסר את הקערה (G) ממעמד הקערה (H).
- לחץ על הלחצן (E) כדי להסיר את גוף המנוע.
- לחץ על הכפתור (A) כדי להסיר את ווי המקצף או הבצק.
- נקה את המכשיר.

אביזרים

אבזר מקצף (I)

- אבזר זה משמש להקצפה של שמנת, להקצף ביצים, לבלילה, ספוגים ללא שומן, מרגנים, עוגות גבינה, מוסים וסופלים.
- הכנס את המקצף לתוך הפתחים בגוף המנוע ולחץ אותם פנימה עד שתשמע נקשה. (איור 1A). ניתן להניח את המקצף בכל אחד משני הפתחים, מכיוון שהם זהים.

מיקסר
BXM500E
BXM500E

- סביבות מסוג לינה וארוחת בוקר.

- ודא שהמתח המצוין על תווית הדירוג תואם למתח החשמל לפני חיבור המכשיר.
- חבר את המכשיר לבסיס העמוד במינימום 10 אמפר.
- תקע המכשיר חייב להכנס כראוי לשקע החשמל. אל תשנה את התקע. אל תשתמש במתאמי תקע.
- אל תשתמש במכשיר אם הכבל או התקע פגומים.
- אם אחד ממארגי המכשיר נשבר, נתק מיד את המכשיר מהחשמל כדי למנוע אפשרות של התחשמלות.
- אל תשתמש במכשיר אם הוא נפל על הרצפה, אם יש סימני נזק גלויים או אם יש לו דליפה.
- אין לכפות את כבל החשמל בכוח. לעולם אל תשתמש בכבל החשמל כדי להריס, לשאת או לנתק את המכשיר.
- אין לעטוף את כבל החשמל סביב המכשיר.
- בדוק את מצב כבל החשמל. כבלים פגומים או סבוכים מגבירים את הסיכון להתחשמלות.
- אין לנעת בתקע בידיים רטובות.
- אין להניח את המכשיר על משטחים חמים, כגון צלחות בישול, מבצרי גז, תנורים וכדומה.
- נקטו באמצעים הדרושים כדי להימנע מהפעלת המכשיר באופן לא רצוני.
- אל תיגע באף אחד מהחלקים הנעים של המכשיר בזמן שהוא פועל.
- יש לנקוט באמצעי זהירות לאחר הפעלת פעולת העצירה במכשיר שכן הלהב/ים ימשיכו לנוע מהשפעת האינרציה המכנית שלו.
- אל תשאיר את המכשיר בחוץ בגשם או חשוף ללחות. אם חודרים מים למכשיר, הדבר יגביר את הסיכון להתחשמלות.

שימוש וטיפול

- הארך את כבל החשמל של המכשיר במלואו לפני כל שימוש.
- אל תשתמש במכשיר אם האבזורים שלו אינם מותאמים כהלכה.
- אל תשתמש במכשיר אם האבזורים המחוברים אליו פגומים. החלף אותם מיד.
- אל תשתמש במכשיר אם מתג ההפעלה/כיבוי אינו פועל.
- אל תשתמש במכשיר אם הוא מוטה ואל תהפוך אותו.
- אל תהפוך את המכשיר בזמן שהוא בשימוש או מחובר לרשת החשמל.
- אחסן מכשיר זה הרחק מהישג ידם של ילדים ו/או אנשים עם חוסר ניסיון וידע פזיזים, תחושתיים או נפשיים מופתעים.
- שמרו על המכשיר במצב טוב. בדוק שהחלקים הנעים אינם מיושרים או תקועים וודא שאין חלקים שבורים או חריגות שעלולות למנוע מהמכשיר לפעול כהלכה.
- השתמש במכשיר ובאבזוריו ובכלי העבודה בהתאם להוראות אלה, תוך התחשבות בתנאי העבודה ובעבודה שיש לבצע. שימוש במכשיר לפעולות שונות מאלה המיועדות עלול לגרום למצב מסוכן.
- לעולם אל תשתמש בנחלים רותחים.

לקוח יקר,

תודה רבה על הבחירה ברכישת מוצר של המותג Black+Decker. בזכות הטכנולוגיה, העיצוב והתפעול והעבודה שהוא חורג מתקני האיכות המחמירים ביותר, ניתן להבטיח שימוש משיעור רצון לחלוטין וחיי מוצר ארוכים.

עצות ואזהרות בטיחות

- קרא הוראות אלה בעיון לפני הפעלת המכשיר ושמור אותן לעיון עתידי. אי מילוי וציית להוראות אלה עלול להוביל לתאונה.
- נקו את כל חלקי המוצר שייגיעו במגע עם מזון, כפי שמצוין בסעיף הניקוי, לפני השימוש.
- מכשיר זה אינו מיועד לשימוש על ידי אנשים (כולל ילדים) עם יכולות פיזיות, חושיות או נפשיות מופחתות, או חוסר ניסיון וידע, אלא אם כן הם קיבלו פיקוח או הדרכה בנוגע למכשיר על ידי אדם אחראי למען ביטחונם.
- יש לפקח על ילדים כדי להבטיח שהם לא משחקים עם המכשיר.
- כבה את המכשיר ונתק מהאספקה לפני החלפת אבזורים או התקרבות לחלקים שנועים בשימוש.
- אם כבל החשמל פגום, יש להחליפו על ידי היצרן, סוכן השירות שלו או אנשים מוסמכים דומים על מנת למנוע סכנה.
- מכשיר זה מיועד לשימוש ביישומים ביתיים ודומים כגון:
 - צוות אזורי מטבח בחנויות, משרדים וסביבות עבודה אחרות;
 - בית חווה;
 - על ידי לקוחות בבתי מלון, מוטלים ובסביבות מגורים אחרות;

België/Belgique/ Luxembourg	Stanley Black & Decker Belgium BVBA Egide Walschaertsstraat 16 2800 Mechelen	www.blackanddecker.be enduser.BE@SBDinc.com Tel - NL. +32 15 47 37 65 Tel – FR. +32 15 47 37 66 Fax. +32 15 47 37 99
Bulgaria	Stanley Black&Decker Polska Bucharest Branch Phoenicia Business Center Turtulelor Street, No 11A, 6th Floor,Module 15, 3rd District. Bucharest (Romania)	office.bucharest@sbdinc.com Tel. +4021.320.61.04.
Česká Republika	Stanley Black & Decker Czech Republic s.r.o. Chodov Tůrkova 2319/5b 149 00 Praha 4 Česká Republika	www.blackanddecker.cz recepce@blackanddecker.cz Tel: 261 009 782
Danmark	Black & Decker Roskildevej 22 2620 Albertslund	www.blackanddecker.dk kundeservice.dk@sbdinc.com Tel. 70 20 15 10 Fax. 70 22 49 10
Deutschland	Stanley Black & Decker Deutschland GmbH Black & Decker Str. 40, D - 65510 Idstein	www.blackanddecker.de infobfge@sbdinc.com Tel. 06126 21-0 Fax 06126 21-2980
Ελλάδα	Black & Decker ΕΛΛΑΣ ΕΔΡΑ-ΓΡΑΦΕΙΑ : Στράβωνος 7 & Λ. Βουλιαγμένης. 166 74 Γλυφάδα - Αθήνα SERVICE : Ημερος Τόπος 2 (Χάνι Αδάμ) - 193 00 Ασπρόπυργος	www.blackanddecker.gr Greece.Service@sbdinc.com Τηλ: 210-8981616 Φαξ: 210-8983570 Τηλ Service: 210-8985208 Φαξ: 210-5597598
España	Engineering and Technology for Life Spain Avenida Barcelona s/n 25790 Oliana (Lleida)	www.blackanddecker.es service.spain@etforlife.com
France	Engineering and Technology for Life France 6 rue de l'Industrie Z.I des Sablons 89100 Sens	www.blackanddecker.fr service.france@etforlife.com
Helvetia	ROFO AG Gewerbezone Seeblick 3213 Kleinbösingen	www.blackanddecker.ch service@rofoag.ch Tel. 026 674 93 93 Fax 026 674 93 94
Hungary	Stanley Black & Decker Hungary Kft. Meszaros u. 58/B 1016 Budapest (Hungary)	www.blackanddecker.hu Tel: 1.6 225-1661 / 62
Italia	Stanley Black & Decker Italia Via Energypark 6 c/o Energypark Building 3 sud 20871 Vimercate (MB)	www.blackanddecker.it service.italia@SBDinc.com Tel. 039-9590200 Fax 039-9590313 Numero verde. 800-213935
Nederland	Stanley Black & Decker Netherlands BV Holtum Noordweg 35 6121 RE BORN Postbus 83. 6120 AB BORN	www.blackanddecker.nl enduser.NL@SBDinc.com Tel. +31 164 283 065 Fax +31 164 283 200

Norge	Black & Decker Postboks 4613, Nydalen, 0405 Oslo	www.blackanddecker.no kundeservice.no@sbdinc.com
Österreich	Stanley Black & Decker Austria GmbH Oberlaaerstraße 248, A-1230 Wien	www.blackanddecker.at service.austria@sbdinc.com Tel. 01 66116-0 Fax 01 66116-614
Polska	Stanley Black & Decker Polska SP.z.o.o ul. Postepu 21D 02-676 Warszawa Polska	www.blackanddecker.pl reception.warsaw@sbdinc.com Tel: 22 4642700
Portugal	Engineering and Technology for Life Portugal Avenida Rainha D. Amélia, n°12-B 1600-677 Lisboa	www.blackanddecker.pt service.portugal@etforlife.com
Romania	Stanley Black&Decker Polska Bucharest Branch Phoenixia Business Center Turturelelor Street, No 11A, 6th Floor,Module 15, 3rd District. Bucharest (Romania)	office.bucharest@sbdinc.com Tel. +4021.320.61.04.
Slovenija	G-M&M, Trgovina d.o.o. Cesta dr. Jožeta Pučnika 10, 1290 Grosuplje (Slovenija)	+386(0)1 78 66 552 nabava@g-mm.si
Suomi	Black & Decker PL 47, 00521 Helsinki	www.blackanddecker.fi asiakaspalvelu.fi@sbdinc.com
Sverige	Black & Decker AB Box 94, 431 22 Mölndal	www.blackanddecker.se kundservice.se@sbdinc.com
Türkiye	KALE Hirdavat ve Makina A.Ş. Defterdar Mah. Savaklar Cad. No: 15 Edimekapi / Eyüp / İstanbul 34050	www.blackanddecker.com.tr Tel. 0212 533 52 55 Fax. 0212 533 10 05
United Kingdom & Republic Of Ireland	Black & Decker Slough, Berkshire SL1 4DX 270 Bath Road "	www.blackanddecker.co.uk emeaservice@sbdinc.com Tel. 01753 511234 Fax. 01753 512365
Middle East & Africa	Black & Decker P.O.Box - 17164 Jebel Ali Free Zone (South), Dubai, UAE	www.blackanddecker.ae service.mea@sbdinc.com Tel. +971 4 8863030 Fax. +971 4 8863333



ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, S.L.
Avda. Barcelona s/n, Oliana, 25790, Spain
www.blackanddecker.eu